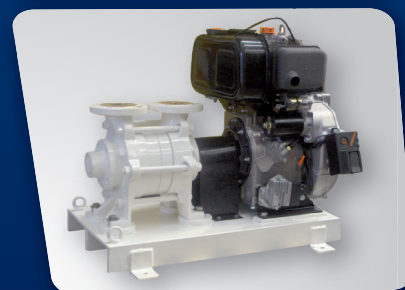
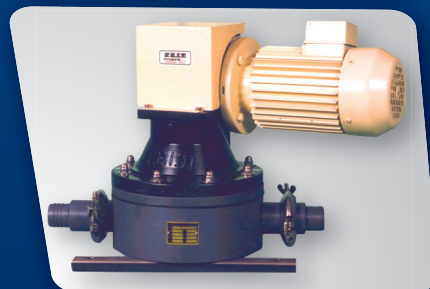
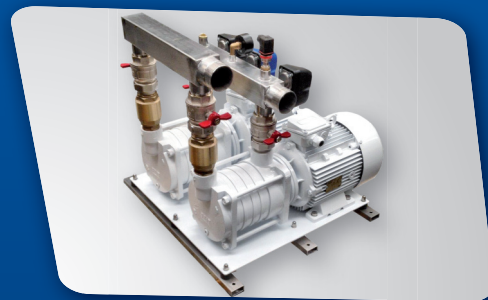




CATALOGO GENERALE
GENERAL CATALOGUE





L'azienda

La **F.E.I.T. POMPE** è nata nel 1946 con lo scopo di realizzare pompe idrauliche per la movimentazione di diversi fluidi.

Grazie all'esperienza acquisita nel corso degli anni e alle necessità specifiche di alcuni settori molto particolari come quello chimico-industriale, la produzione si è sviluppata su articoli con caratteristiche qualitative molto elevate permettendoci di espandere la nostra attività anche in altri settori come quello nautico - navale.

Tra i diversi tipi di pompe prodotti possiamo elencare quelle manuali, elettropompe centrifughe, autoclavi, pompe volumetriche a membrana, pompe volumetriche a vite, pompe con motore endotermico diesel o benzina, gruppi antincendio ecc.

La **F.E.I.T. POMPE** è oggi una realtà produttiva specializzata nella movimentazione di acqua e aria, avendo acquisito una notevole conoscenza della ventilazione e trattamento dell'aria in ambito industriale e navale, siamo in grado di offrire sistemi di ventilazione completi, con ventilatori centrifughi e assiali, serrande taglia fumo con attuatori elettrici, pneumatici e manuali, separatori di gocce (separatori acqua - aria).

L'attività produttiva si è trasferita dal 1997 a Volpiano e attualmente si sviluppa su una superficie di oltre 3000m².

Grazie alla versatilità del nostro sistema produttivo e disponendo di macchinari e attrezzature automatizzate (torni cnc, centri di lavoro, water jet ecc.), possiamo realizzare prodotti custom risolvendo le problematiche specifiche del cliente.

Tutti i nostri prodotti possono essere certificati/collaudati RINA, DNV, Lloyd' Register, ABS, Bureau Veritas, MCA.

Il nostro punto di forza si focalizza sulla capacità di realizzare componenti, di primaria importanza per il loro utilizzo, assecondando le esigenze tecniche dei clienti, ricercando innovazioni tecnologiche/progettuali al fine di proporre le soluzioni che meglio si integrano nel progetto finale. La versatilità della nostra azienda ci rende protagonisti in quelle situazioni dove il prodotto "standard" non è sufficiente o in quei casi in cui le esigenze tecnico/ produttive richiedono una personalizzazione.

I prodotti da noi realizzati rispettano i più elevati standard qualitativi sia per la qualità delle materie prime utilizzate, sia per l'attenzione posta nelle fasi di progettazione, produzione e di collaudo. Sia che si tratti di pompe o di sistemi di ventilazione, il nostro obiettivo è quello di proporre prodotti innovativi che rispondano alle esigenze tecniche più evolute. Le differenti tipologie di articoli da noi prodotti, ci consentono di proporre diverse soluzioni per i problemi di movimentazione di fluidi o aria.

The Company

The **F.E.I.T. POMPE** Company, founded in 1946, is to design, manufacture and deal with efficient and reliable electric pumps, water pressure systems, self priming diaphragm pumps, bilge pumps, axial fan, blowers, electric motor in DC and AC, gear pumps, that can stand even the worst applications. The experience achieved in this long period is daily exploited in the pursuit of materials, suppliers, new working and assembling methods so to preserve a high level of quality.

The balance between innovating and traditional principles together with the use of trustworthy components makes our products appreciated in the most different areas and markets (Nautical-naval, industrial-chemical, food industries).

The deliberate acceptance of these international criteria is intended as a natural evolution towards a continuous enhancement.


Important evolution is the new covered area more than 3000 sqm completely renewed in 2000, containing offices and manufacturing departments.


Evolution of our company, the technical department of **F.E.I.T. POMPE** present a new solution for mist eliminator, this is an important evolution for ventilation system of engine room for new innovative boat design.

Our strong point is focused on the ability to make components, of primary importance for their use, satisfying the technical needs of customers, seeking technical / design innovations in order to propose solutions that best integrate into the final design. The versatility of our company makes us protagonists in those situations where the product "standard" is not sufficient or in those cases where the technical / production needs require customization.

The products we manufacture meet the highest quality standards for the quality of the raw materials used, both for the care taken in the design and testing. Whether it's pumps or ventilation systems, our goal is to provide innovative products that meet the technical requirements and production. The different types of items produced by us, allow us to propose different solutions to the problems of movement of fluid or air.

F.E.I.T. Pompe s.r.l.
Via Venezia 34/G
10088 Volpiano - (To)

 011- 9884327

 011-9952351

 commerciale@feitpompe.com

 www.feitpompe.net

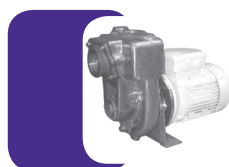




I NOSTRI PRODOTTI OUR PRODUCTIONS - LES NOTRES PRODUITS



AUTOCLAVI 1 - 19
WATER PRESSURE SYSTEMS
GROUPES HIDROPHORES



ELETTROPOMPE 21 - 47
ELECTRIC PUMPS
ÉLECTROPOMPES



POMPE A MEMBRANA 49-53
DIAPHRAGM PUMPS
POMPES A MEMBRANE



POMPE A MANO 55-65
HAND PUMPS
POMPE MANUELLE



VENTILATORI: ASSIALI-CENTRIFUGHI... 67-92
AXIAL FANS - BLOWERS
VENTILATEURS AXIAUX-CENTRIFUGES



SEPARATORI ARIA-ACQUA 93-97
SERRANDE 98-99
DROPLETS SEPARATOR - DAMPERS
SÉPARATEURS DES GOUETTES- RIDEAUX

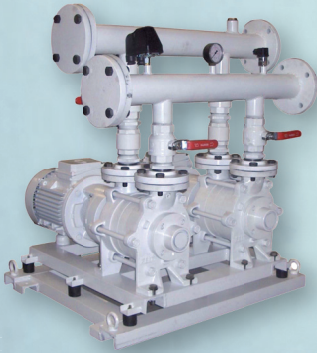
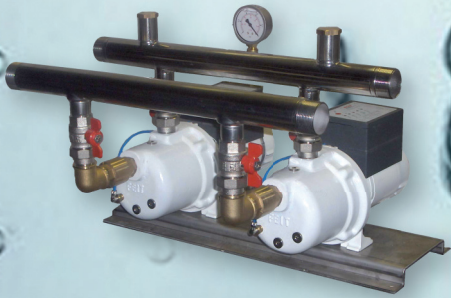


CASSE BATTERIE - SERBATOI 101-103
POLYPROPYLENE BATTERY BOX
POLYETHYLENE TANKS



BOILER - STAZIONI TRAVASO GASOLIO
COMPRESSORI - ACCESSORI 105-112
BOILER - DIESEL FUEL TRANSFER SYSTEMS
COMPRESSORS - ACCESSORIES





AUTOCLAVI

WATER PRESSURE SYSTEMS
GROUPES HIDROPHORES

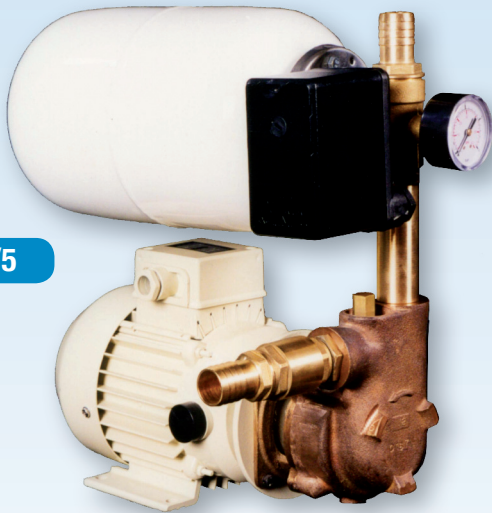
Nothing is impossible



AUTOCLAVI CENTRIFUGHE - Serie AM Tipo 60-90

CENTRIFUGAL WATER PRESSURE SYSTEMS

GROUPES HYDROPHORES CENTRIFUGES



AM80B/5



AM 60 B/8

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
GIRANTE: BRONZO
DIFFUSORE: BRONZO
ALBERO: ACCIAIO INOX 316
TENUTA: MECCANICA
MOTORE ELETTRICO: 12 O 24 V C.C.,
C. A. 230/400T. O 230 M
SERBATOIO: 2-5-8-24 Litri
(acciaio inox su richiesta).

CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE
IMPELLER: BRONZE
DIFFUSER: BRONZE
SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
MECHANICAL SEAL
ELECTRIC MOTOR: 12 OR 24 V.D.C.
230 V A.C. 1 Ph, 230/400 V A.C.3Ph.
TANK: 2-5-8-24 Litres
(stainless steel on request).

CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
TURBINE: BRONZE
DIFFUSEUR: BRONZE
ARBRE: INOX AISI 316
GARNITURE: MÉCANIQUE
MOTEUR ÉLECTRIQUE 12 ou 24 V.
230V 1PH 230/400 3PH
RÉSERVOIR: 2-5-8-24 Litres
(inox sur demande)



Le autoclavi SERIE AM sono dei gruppi di pompaggio e sollevamento con serbatoio in pressione adatti per essere installati su natanti di ogni tipo e dimensione, in abitazioni e hanno lo scopo di fornire acqua sotto pressione alle varie fonti di utilizzazione, docce, rubinetti, boiler, ecc.

Esse sono composte da una elettropompa autoadescante a corrente continua o alternata che aspira l'acqua dal serbatoio di stoccaggio o dal pozzo, e da una valvola di non ritorno posta sull'aspirazione, che impedisce all'acqua, a pompa ferma, di rifluire nel serbatoio stesso. Sulla bocca di mandata della pompa, a mezzo di un raccordo speciale, sono collegati il manometro ed il pressostato che regola l'intervento e lo stacco della pompa, nonché il serbatoio a pressione, che incamera la riserva d'acqua, per poi distribuirli quando si apre un rubinetto. Eventuali serbatoi supplementari possono essere montati in derivazione sulle tubazioni di distribuzione (mandata) per aumentare la scorta di acqua e consentire in tal modo un minor numero di interventi della pompa.



The water pressure system SERIES AM are pumping and lifting units with a pressure tank, suited to being installed on crafts of any type and size and in homes and supply water under pressure to the different points of use such as showers, taps, boilers, etc. The sets consist of a self priming pump with direct or alternating current, which takes the water from the storage tank or from a well through a non return valve located on the intake pipe, which prevents the water, with the pump stopped, to flow back into the tank. The manometer and the pressure switch that control the intervention and detachment of the pump, as well as the pressure tank, which appropriates the water reserve to then distribute it when a tap is opened, are connected to the pump outlet by way of a special fitting.

Additional tanks can be "teed" into the delivery lines to increase the water reserves, lowering the number of pump interventions.



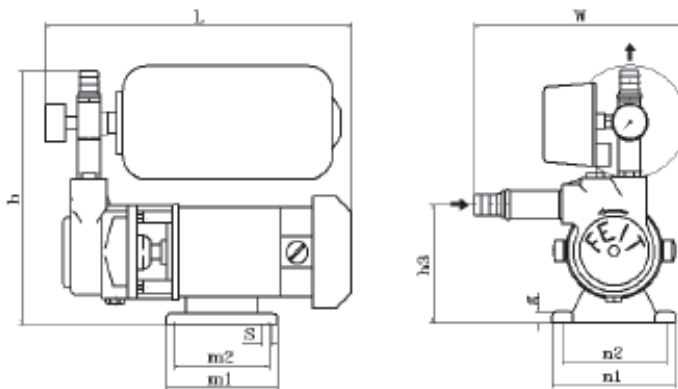
Les autoclaves SERIE AM sont des groupes de pompage et de soulèvement avec réservoir en pression, adaptés pour être installés sur des embarcations de tout type et dimension, et dans des habitations, et ont le but de fournir, de l'eau sous pression aux différentes sources d'utilisation, douches, robinets, chauffe-eau, etc.

Elles sont composées d'une électropompe auto-amorçante en courant continu ou alternatif, qui aspire l'eau du réservoir de stockage ou du puits, par un clapet anti-retour placé sur l'aspiration, qui empêche à l'eau, la pompe à l'arrêt, de refluer dans le réservoir. Sur la bouche de refoulement de la pompe, au moyen d'un raccord spécial, sont raccordés le manomètre et le pressostat qui règle l'intervention et la dépose de la pompe, ainsi que le réservoir à pression, qui emprisonne la réserve d'eau, pour ensuite la distribuer quand on ouvre un robinet. D'éventuels réservoirs supplémentaires peuvent être montés en dérivation sur les tuyaux de distribution (refoulement) pour augmenter la réserve d'eau et permettre de cette façon un moindre nombre d'interventions de la pompe.

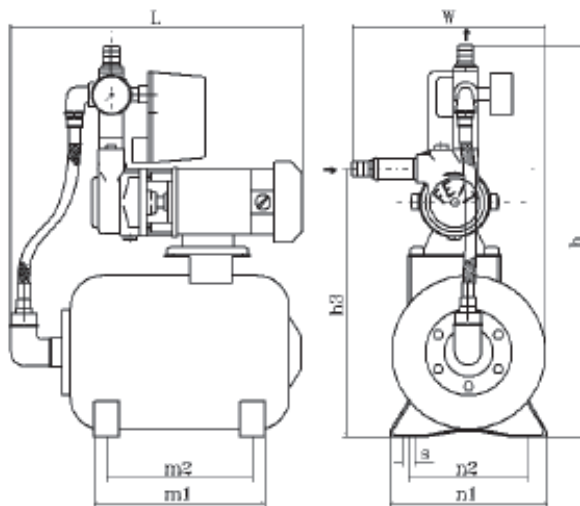
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

Tipo Type	Kw	Amp				Portata Delivery Débit L/min	Pressione Pressure Pression Bar	Peso Weight Poids Kg	Raccordi Ports Raccord
		12V	24V	230M	230/400T				
AM 60 B	0,25	16	9	1,6	1,7-1	28	2,1	8	1/2"gas
AM 80 B	0,37	45	24	3,6	2,3-1,3	40	3,6	14	3/4"gas
AM 90 B	0,75*	-	32	4,5	3	50	4,5	15	1"gas

* Kw 0,55 per corrente alternata / Kw 0,55 for AC motor /Kw 0,55 pour courant alternatif



AM 60B/2-80/2- 80/5-90/5



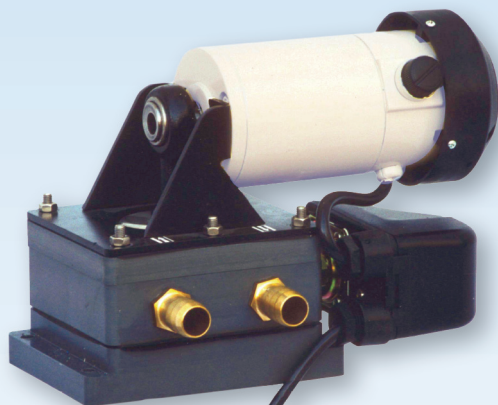
AM 60B/8

Tipo Type	Serbatoio Tank Réservoir	h	L	W	h3	m1	m2	s	g	n1	n2
AM 60 B /2	2lt	250	290	220	100	95	65	6.5	10	114	88
AM 60 B /8	8lt	495	350	230	335	200	174	10	-	200	170
AM 80 B / 2	2lt	330	320	220	135	95	80	8	10	134	110
AM 80 B /5	5lt	360	390	240	135	95	80	8	10	134	110
AM 90 B /5	5lt	370	400	245	145	95	80	8	10	134	110

AUTOCLAVI - AUTOADESCANTI VOLUMETRICHE A MEMBRANA

WATER PRESSURE SYSTEMS DIAPHRAGM OPERATED SELF PRIMING PUMP

GROUPES HYDROPHORES AVEC MEMBRANE



AM 30



AM 30/2

CARATTERISTICHE:

CORPO: PVC
 MEMBRANE: GOMMA SINTETICA
 VALVOLE: GOMMA SINTETICA
 MOTORE ELETTRICO:
 AM20, AM20/2, AM30:12/24 V. C.C.
 AM30, AM30/2: 12/24 V.C.C.
 230 monofase-230/400 trifase.

CHARACTERISTICS:

BODY: PVC
 DIAPHRAGM: SYNTHETIC RUBBER
 VALVES: SYNTHETIC RUBBER
 ELECTRIC MOTOR:
 AM20, AM20/2, AM30:12 or 24V. D.C.
 AM30, AM30/2:12/24 V.C.C.
 230A.C.;1Ph.-230/400;3 Ph.

CARACTERISTIQUES:

CORPS: PVC
 MEMBRANE: CAUTCHOUC TOILÉ
 SOUPAPES: CAUTCHOUC TOILÉ
 MOTEUR ÉLECTRIQUE:
 AM20, AM20/2, AM30: 12 ou 24 V.
 AM30, AM30/2: 12 ou 24 V.
 230V 1PH 230/400V 3PH



Le autoclavi SERIE AM sono dei gruppi di pompaggio e sollevamento con serbatoio in pressione, adatti per essere installati su natanti di ogni tipo e dimensione, in abitazioni, e hanno lo scopo di fornire acqua sotto pressione alle varie fonti di utilizzazione, docce, rubinetti, boiler, ecc.

Esse sono composte da una elettropompa autoadescante a membrana, che aspira l'acqua dal serbatoio di stoccaggio o dal pozzo, e dal pressostato che regola l'intervento e lo stacco della pompa, nonché dal serbatoio, opzionale, a pressione, che incamera la riserva d'acqua, per poi distribuirla quando si apre un rubinetto.

Eventuali serbatoi supplementari possono essere montati in derivazione sulle tubazioni di distribuzione (mandata) per aumentare la scorta di acqua e consentire in tal modo un minor numero di interventi della pompa.



The AM SERIES are pumping and lifting units with a pressure tank, suited to being installed on crafts of any type and size and in homes and supply water under pressure to the different points of use such as showers, taps, boilers, etc.

The sets consist of a self priming diaphragm with direct or alternating current, which takes the water from the storage tank, and the pressure switch that control the intervention and detachment of the pump, as well as the pressure tank, which appropriates the water reserve to then distribute it when a tap is opened, are connected to the pump outlet by way of a special fitting.

Additional tanks can be "teed" into the delivery lines to increase the water reserves, lowering the number of pump interventions.



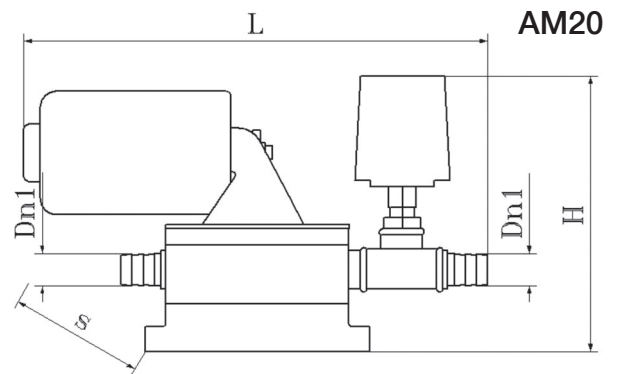
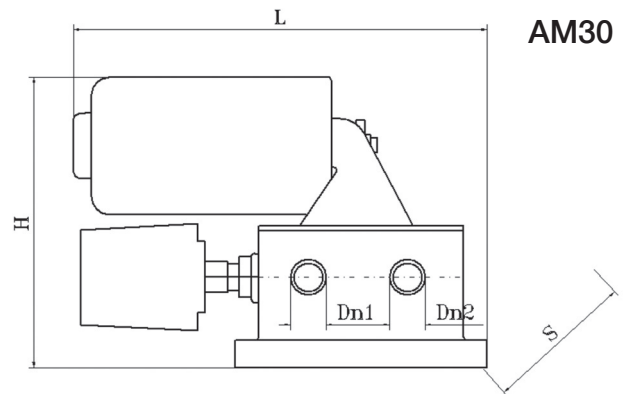
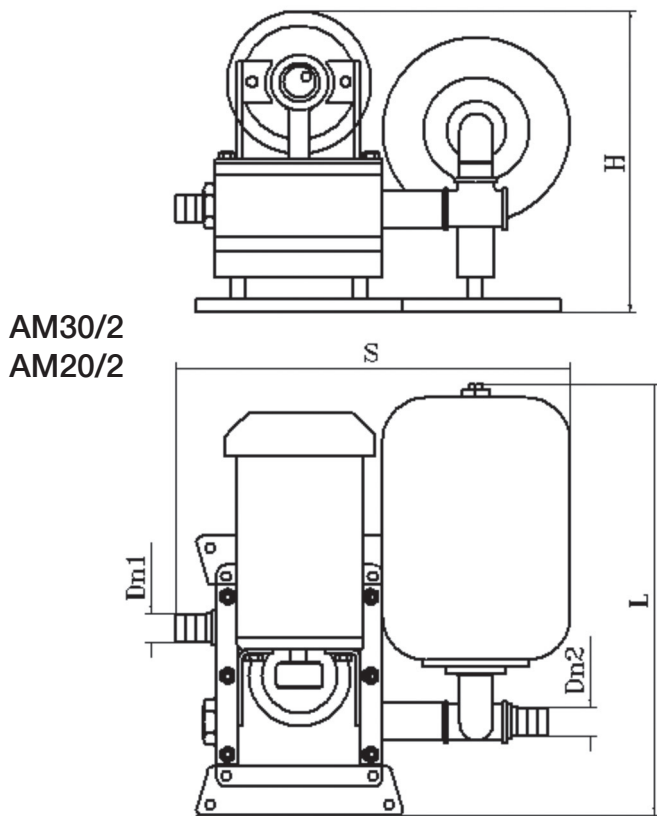
Les autoclaves série AM sont des groupes de pompage et d'augmentation de la pression, elles ont pour but de fournir de l'eau sous pression aux diverses sources d'utilisation, douches, robinets, chauffe-eau, etc.

Elles sont composées d'une électropompe auto-amorçante en courant continu ou alternatif, qui aspire l'eau du réservoir de stockage, et le pressostat qui règle l'intervention et la dépose de la pompe, ainsi que le réservoir à pression, qui emprisonne la réserve d'eau, pour ensuite la distribuer quand on ouvre un robinet.

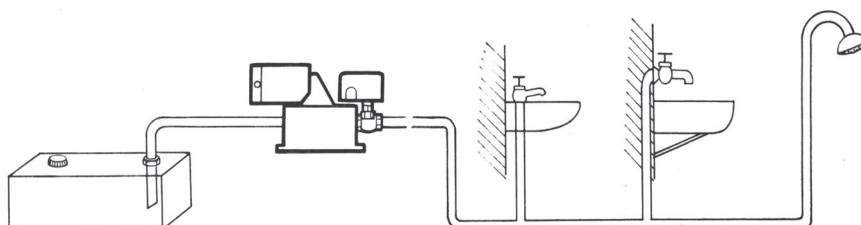
D'éventuels réservoirs supplémentaires peuvent être montés en dérivation sur les tuyaux de distribution (refoulement) pour augmenter la réserve d'eau et permettre de cette façon un moindre nombre d'interventions de la pompe.

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

TIPO TYPE	Kw	Amp. Max				Portata Delivery Debit	Pressione Pressure Pression	Raccordi Ports Raccords
		12V	24V	230	230/400	l/min	Bar	
AM 20-20/2	0,12	7	4			13	2	½" gas f 15
AM30-30/2	0,20	13	7			35	3	¾" gas f 20
AM30-30/2	0,09			0,73	0,59/0,34	35	3	¾" gas f 20



TIPO TYPE	H	L	S	Dn1	Dn2	Kg
AM20	180	290	100	15	15	3
AM20/2	190	280	220	15	15	4
AM 30	195	290	120	20	20	4,5
AM 30/2	200	280	280	20	20	6

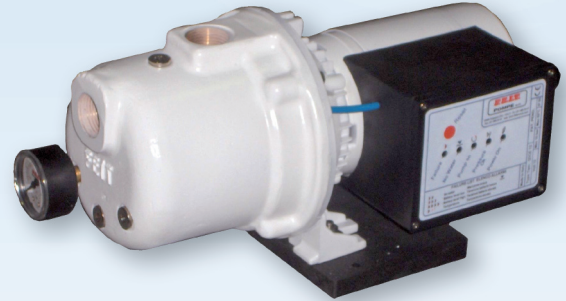


WATER CONTROL - Serie QDCE 12-24

WATER CONTROL



AM992IQDCE



AM990BQDCE



Questo controllo è stato concepito per ridurre gli ingombri del sistema autoclave e ottimizzare il rendimento del motore in corrente continua, permettendo il corretto funzionamento anche senza l'utilizzo del serbatoio di accumulo, che può essere ridotto al minimo o addirittura eliminato. Infatti adattando il numero dei giri del motore, alla richiesta d'acqua dell'impianto, si ottiene un avvio ed un arresto graduale senza colpi d'ariete.

La pressione dell'impianto viene controllata continuamente dal trasduttore di pressione (di tipo ceramico) e la gestione del controllo effettuata da microprocessore.

Nel controllo sono integrati diversi sistemi di sicurezza:

- autodiagnosi del controllo
- controllo e allarme tensione di alimentazione (superamento minima – massima)
- allarme contro il funzionamento a secco
- limitatore termico
- allarme trasduttore.

Il sistema è disponibile per elettropompe 12-24 Volt.



This control has been made in order to reduce the water pressure system's dimensions and to optimize the power output of the motor in d.c., allowing correct working even without use of a store tank, which can be reduced to a minimum size or even eliminated. In fact adapting the rpm of the motor to the effective need of the equipment you get a smooth start and stop without "water hammer" effects.

The system's pressure gets continuously controlled by the pressure transducer (ceramic type) and the control itself is done by a microprocessor.

Different security systems have been integrated in the control:

- *Self diagnostics of the control*
- *Control and alarm of the supply tension (going below the minimum or above the maximum)*
- *Alarm of running dry*
- *Thermal limiter*
- *Transducer alarm.*

The system is available for electro-pumps 12-24 Volt.



Ce contrôle a été conçu pour réduire les encombrements du système autoclave et optimiser le rendement du moteur en courant continu, en permettant le fonctionnement correct même sans l'utilisation du réservoir d'accumulation, qui peut être réduit au minimum ou même éliminé. En effet en adoptant le nombre de tours du moteur, lors de la demande d'eau de l'installation, on obtient un démarrage et un arrêt graduel sans coups de bélier.

La pression de l'installation est contrôlée continuellement par le transducteur de pression (de type céramique) et la gestion du contrôle effectué par microprocesseur.

Dans le contrôle sont intégrés divers systèmes de sécurité:

- *Auto-diagnostic du contrôle*
- *contrôle et alarme tension d'alimentation (dépassement minimum– maximum)*
- *alarme contre le fonctionnement à sec*
- *limiteur thermique*
- *alarme transducteur.*

Le système est disponible pour électropompe 12-24 Volt.

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

Motore elettrico: Volt 24 (QDCE 24)
Volt 12 (QDCE 12)
Protezione: IP 55

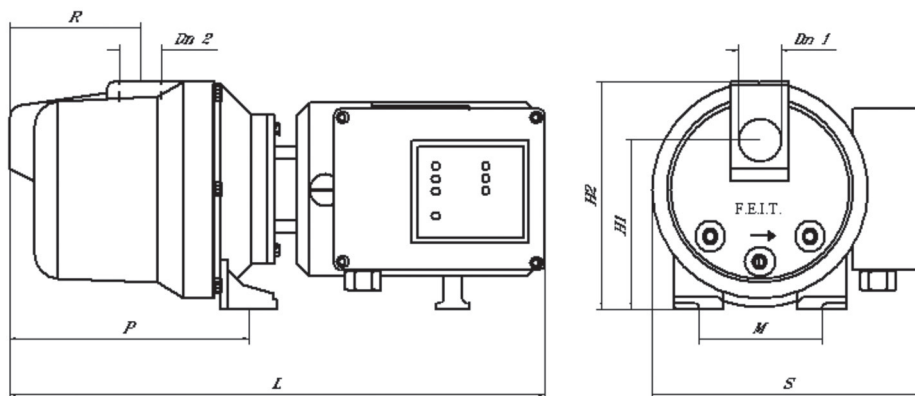
Electric motor: Volt 24 (QDCE 24)
Volt 12 (QDCE 12)
Protection: IP55

Moteur électrique: Volt 24 (QDCE 24)
Volt 12 (QDCE 12)
Protection: IP55

Esecuzione Execution	AM 992I-992IR-994I+QDCE	AM 990B-990BR+994B+QDCE
Corpo/ Body/Corps	Acciaio inox/Stainless steel	Bronzo/ Bronze
Girante/Impeller/Turbine	Bronzo/ Bronze	Bronzo/ Bronze
Albero/Shaft/Arbre	Acciaio inox/Stainless steel	
Viteria /Screw/Visserie	Acciaio inox/Stainless steel	
Tenuta /Seal/Garniture	Meccanica-ceramica-grafite-inox/Mechanical-ceramic-graphite-steel	

TIPO TYPE	Portata max Delivery max l/min	Pressione max Pressure max Bar	Kw	Giri/1'	AMPERE	Peso Kg
AM 992I	50	3,5	0,37	da 500 a 2950	da 6 a 18	10
AM 992IR	55	3,7	0,45	da 500 a 2950	da 6 a 19	10
AM 990 B	65	3,5	0,37	da 500 a 2950	da 6 a 18	13
AM 990 BR	70	3,7	0,45	da 500 a 2950	da 6 a 19	14
AM 994 I	75	3,8	0,55	da 500 a 2950	da 10 a 25	16
AM994 B	88	4	0,75	da 500 a 2950	da 10 a 29	18

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS



TIPO TYPE	D1	D2	L	S	P	M	H1	H2	R
992I+QDCE	1"	1"	400	220	165	110	130	180	90
992R+QDCE	1"	1"	400	220	165	110	130	180	90
990B+QDCE	1"	1"	390	220	155	110	130	180	80
990BR+QDCE	1"	1"	390	220	155	110	130	180	80
994I+QDCE	1"	1"	420	230	185	155	160	200	120
994B+QDCE	1"	1"	420	230	185	155	160	200	120

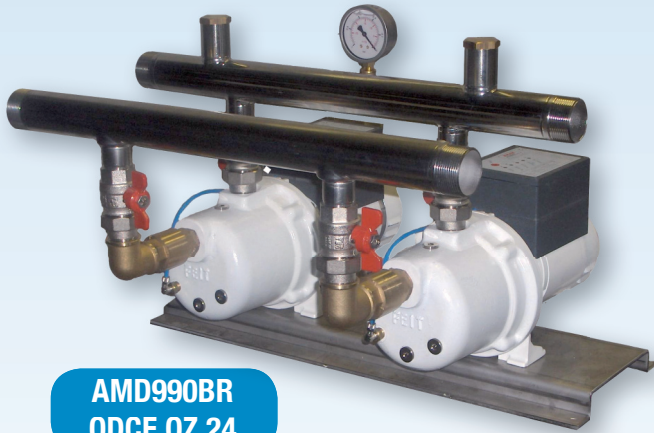
WATER CONTROL - Serie AMD QDCE 12/24

Con due elettropompe centrifughe autoadescanti

With two self priming centrifugal pumps

Groupes Hydrophores

Avec deux électropompe auto-amorçantes



AMD990BR
QDCE OZ 24



AMD990BR
QDCEVE 24



Questo controllo è stato concepito per ridurre gli ingombri del sistema autoclave e ottimizzare il rendimento del motore in corrente continua, permettendo il corretto funzionamento anche senza l'utilizzo del serbatoio di accumulo, che può essere ridotto al minimo o addirittura eliminato.

Infatti adattando il numero dei giri del motore, alla richiesta d'acqua dell'impianto, si ottiene un avvio ed un arresto graduale senza colpi d'ariete.

La pressione dell'impianto viene controllata continuamente dal trasduttore di pressione (di tipo ceramico) e la gestione del controllo effettuata da microprocessore.

Nel controllo sono integrati diversi sistemi di sicurezza:

- autodiagnosi del controllo
- controllo e allarme tensione di alimentazione (superamento minima - massima)
- allarme contro il funzionamento a secco
- limitatore termico
- allarme trasduttore.

Il sistema è disponibile per elettropompe 12-24 Volt.



This control has been made in order to reduce the water pressure system's dimensions and to optimize the power output of the motor in d.c., allowing correct working even without use of a store tank, which can be reduced to a minimum size or even eliminated.

In fact adapting the rpm of the motor to the effective need of the equipment you get a smooth start and stop without "water hammer" effects.

The system's pressure gets continuously controlled by the pressure transducer (ceramic type) and the control itself is done by a microprocessor.

Different security systems have been integrated in the control:

- *Self diagnostics of the control*
- *Control and alarm of the supply tension (going below the minimum or above the maximum)*
- *Alarm of running dry*
- *Thermal limiter*
- *Transducer alarm.*

The system is available for electro-pumps 12-24 Volt.



Ce contrôle a été conçu pour réduire les encombrements du système autoclave et optimiser le rendement du moteur en courant continu, en permettant le fonctionnement correct même sans l'utilisation du réservoir d'accumulation, qui peut être réduit au minimum ou même éliminé.

En effet en adoptant le nombre de tours du moteur, lors de la demande d'eau de l'installation, on obtient un démarrage et un arrêt graduel sans coups de bélier.

La pression de l'installation est contrôlée continuellement par le transducteur de pression (de type céramique) et la gestion du contrôle effectué par microprocesseur.

Dans le contrôle sont intégrés divers systèmes de sécurité:

- *Auto-diagnostic du contrôle*
- *contrôle et alarme tension d'alimentation (dépassement minimum-maximum)*
- *alarme contre le fonctionnement à sec*
- *limiteur thermique*
- *alarme transducteur.*

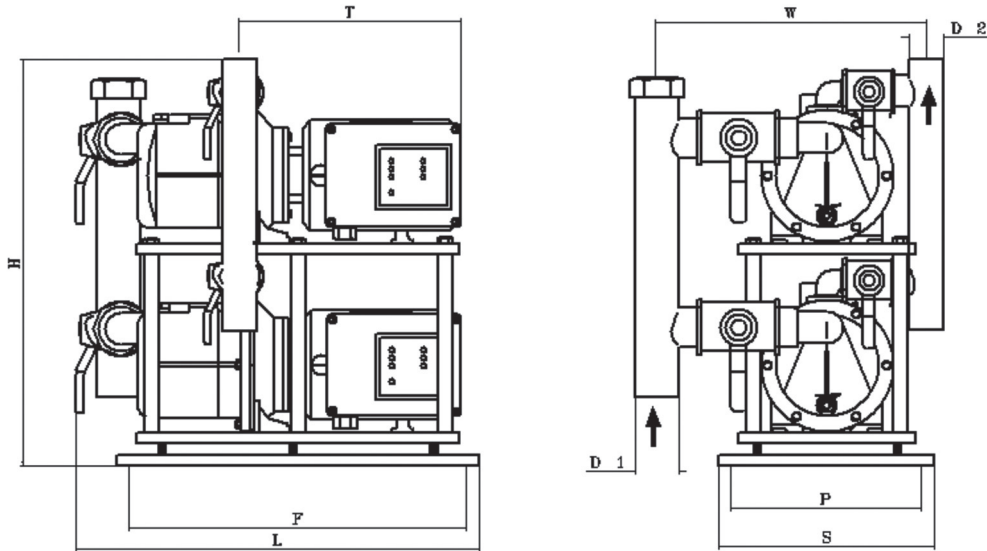
Le système est disponible pour électropompe 12-24 Volt.

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

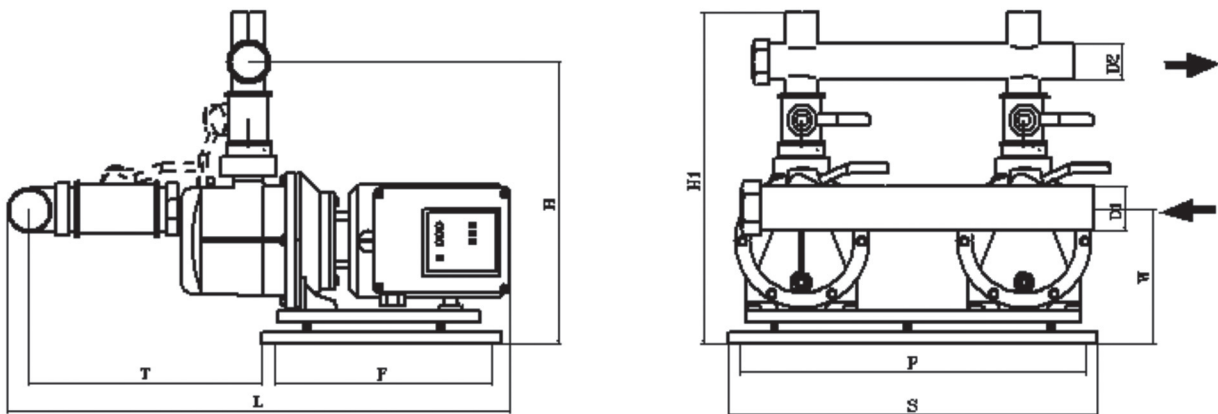
Esecuzione/Execution	AMD 992I-993I	AMD 990B-993B
Corpo/ Body/Corps	Acciaio inox/Stainless steel	Bronzo/ Bronze
Girante/Impeller/Turbine	Noryl - bronzo a richiesta	Noryl - bronzo a richiesta
Albero/Shaft/Arbre	Acciaio inox/Stainless steel	Acciaio inox/Stainless steel
Viteria /Screw/Visserie	Acciaio inox/Stainless steel	Acciaio inox/Stainless steel
Tenuta /Seal/Garniture	Meccanica/Mechanical	Meccanica/Mechanical

TIPO TYPE	Portata max Delivery max l/min	Pressione max Pressure max Bar	Kw	Giri/1'	AMPERE
AMD 992I	50+50	3,5	0,37+0,37	da 500 a 2950	36
AMD 992IR	55+55	3,7	0,45+0,45	da 500 a 2950	38
AMD 993I	80+80	3,7	0,75+0,75	da 500 a 2950	40
AMD 990 B	65+65	3,5	0,37+0,37	da 500 a 2950	36
AMD 990 BR	70+70	3,7	0,45+0,45	da 500 a 2950	38
AMD 993 B	80+80	3,7	0,75+0,75	da 500 a 2950	40

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS



Verticale Vertical	TIPO/Type	L	S	D1	D2	F	P	W	T	H
	AMD 992I - 992IR	500	300	1"	1"	420	270	340	290	500
	AMD 993 I	530	300	1"1/4	1"1/4	420	270	340	310	500
	AM 990B-990BR	500	300	1"	1"	420	270	340	300	500
	AM 993B	530	300	1"1/4	1"1/4	420	270	340	310	500



Orizzontale Horizontal	TIPO/Type	L	S	D1	D2	F	P	W	T	H	H1
	AMD 992I - 992IR	430	510	1"	1"	300	450	330	110	390	420
	AMD 993 I	480	510	1"1/4	1"1/4	300	450	330	110	390	420
	AM 990B-990BR	430	510	1"	1"	300	450	330	110	390	420
	AM 993B	550	570	1"1/4	1"1/4	360	500	360	160	420	500

GRUPPI AUTOCLAVI - Con due elettropompe centrifughe autoadescanti SERIE AMD SP



WATER PRESSURE SYSTEMS - With two self priming centrifugal pumps

GROUPES HYDROPHORES - Avec deux électropompe auto-amorçante



AM990BRDSP24



AM990BDSP24



Questo gruppo autoclave si compone di due elettropompe gestite ognuna da un pressostato elettronico mod. SP24. Le elettropompe sono collegate tra loro per mezzo di collettori e complete di valvole a sfera, valvole di non ritorno e manometri. Tutto il sistema è assemblato su una solida base in acciaio inox sagomato, completa di antivibranti di adeguata sezione.

La particolare configurazione del sistema permette di scegliere se utilizzare una sola elettropompa, mantenendo la seconda come riserva, oppure utilizzare la seconda pompa in ausilio alla prima, incrementando la portata del sistema. La gestione del pressostato elettronico SP24 permette di ridurre al minimo la capacità del serbatoio di accumulo, riduce gli effetti del colpo d'ariete e previene il funzionamento a secco della pompa, arrestandola ed evitando danneggiamenti alle componenti idrauliche della pompa.

Per un ottimale funzionamento, consigliamo l'installazione di un serbatoio di accumulo di almeno 2 litri e di un riduttore di pressione installato sulla linea di mandata.



This pressure unit is composed of two electric pumps, each checked from an electronic pressure switch mod. SP24. The electric pumps are connected among them with manifold and complete of ball valves, not return valves and manometers. The whole system is assembled on a solid stainless steel base, complete of silent-block of suitable section.

The particular configuration of the system allows to choose whether to use only a single electric pump, maintaining the second as it reserves, or it is possible to use the pumps together for increasing the capacity of the system.

The management of the electric pressure switch SP24 allows to reduce to the least one the capacity of the accumulation tank, it reduces the effects of the hit of ram and it prevents the run dry of pumps, stopping them and avoiding damages to the hydraulic components of the pumps. For an optimal use, we recommend the installation of an accumulator tank than at least 2 litres and of a pressure reducer installed on the discharge line.



Ce groupe d'autoclave comprend deux pompes sont chacune gérées par un commutateur de pression mod électronique SP24. Les pompes sont reliées entre elles par l'intermédiaire de collecteurs et complète de robinets à boisseau sphérique, les soupapes de pas de retour et les manomètres. L'ensemble du système est assemblé sur une base solide en acier inoxydable en forme, avec dimensionnée de manière adéquate les vibrations.

La configuration particulière du système vous permet de choisir d'utiliser ou non une seule pompe, en gardant la seconde comme une réserve, ou utiliser la deuxième pompe dans la première aide, ce qui augmente le taux de l'écoulement système.

La prise en charge de l'interrupteur électronique de pression SP24 permet de minimiser la capacité du réservoir de stockage, il réduit les effets des coups de bélier et empêche le fonctionnement à sec de la pompe, arrêter et prévenir endommagement des composants hydrauliques de la pompe.

Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons l'installation d'un réservoir de stockage d'au moins 2 litres et un réducteur de pression est installé sur la conduite de refoulement.

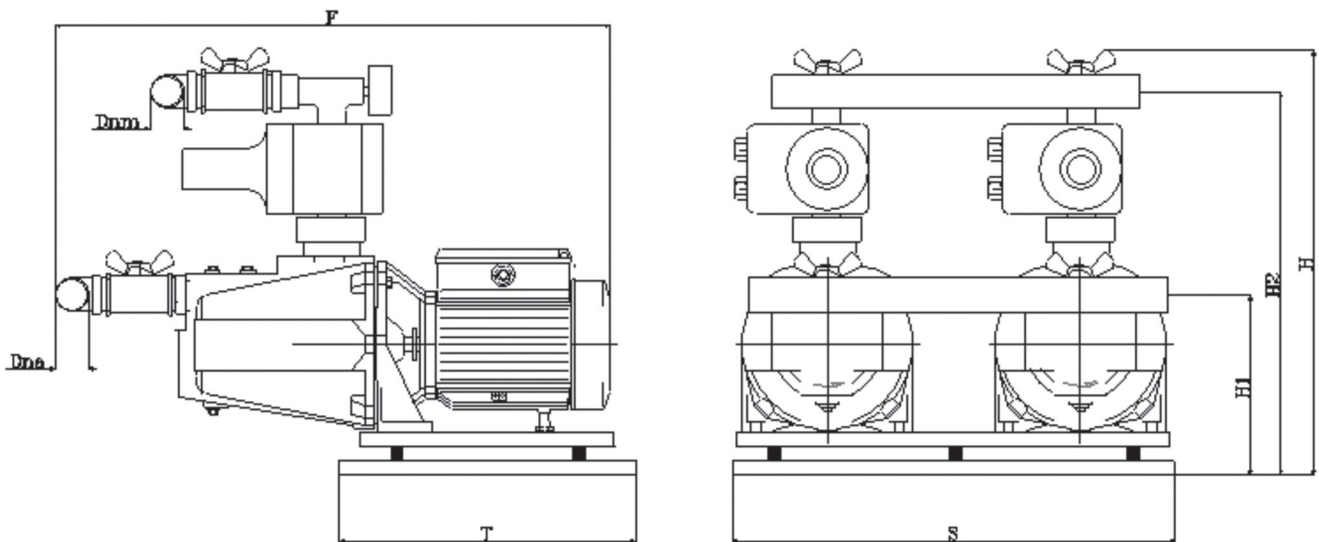
Cette unité de pression se compose de deux pompes électriques, chacun contrôlé par un commutateur de pression électronique mod.

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

Esecuzione/Execution	AMD 992I-992IR-993I-994I-995I-996I SP24	AM990B-990BR- 99B3-994B-995B-996B-997B SP24
Corpo/ Body/Corps	Acciaio inox/Stainless steel	Bronzo/ Bronze
Girante/Impeller/Turbine	Bronzo/Bronze	
Albero/Shaft/Arbre	Acciaio inox/Stainless steel	
Viteria /Screw/Visserie	Acciaio inox/Stainless steel	
Tenuta /Seal/Garniture	Meccanica/Mechanical	

TIPO TYPE	Portata max Delivery max l/min	Pressione max Pressure max Bar	Kw	Giri/1'
AM 992ID SP24	55+55	3,5	0,37+0,37	2950
AM 992IRD SP24	60+60	3,7	0,45+0,45	2950
AM 990BD SP24	65+65	3,5	0,37+0,37	2950
AM 990BRD SP24	70+70	3,7	0,45+0,45	2950
AM 994BD SP24 AM 994IDSP24	83+83	4	0,75+0,75	2950
AM 995BD SP24 AM995ID SP24	98+98	4,5	1,1+1,1	2950
AM996BD SP24 AM 996I SP24	155+155	4.7	1,5+1,5	2950
AM997BD SP24	165+165	4.9	2,2+2,2	2950

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS



TIPO/Type	Dna	Dnm	H	H1	H2	S	T	F	Kg
AM 992ID SP24	1"	1"	500	221	470	450	315	545	28
AM 992IRDSP24	1"	1"	500	221	470	450	315	545	29
AM 990BD SP24	1"	1"	500	221	470	450	315	545	31
AM 990BRD SP24	1"	1"	500	221	470	450	315	545	32
AM 994 I-BD SP24	1"	1"	530	240	490	450	315	715	65
AM 995 I-BD SP24	1"1/4	1"1/4	540	240	500	530	315	900	76
AM 996 I-BD SP24	2"	1"1/2	540	240	500	530	315	900	77
AM 997BD SP24	2"	1"1/2	540	240	500	530	315	900	78

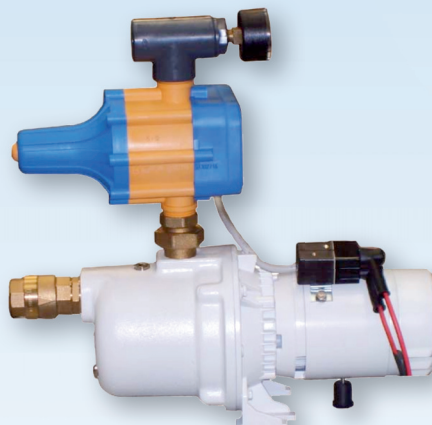
AUTOCLAVI - Serie AM Tipo 60-990B-996B SP12/SP24

WATER PRESSURE SYSTEMS

GROUPES HYDROPHORES



AM 60B SP24



AM 990B SP24



AM 992I SP12EM



Le autoclavi della serie AM/./SP12E e SP24 sono dei gruppi di pompaggio e aumento della pressione, hanno lo scopo di fornire acqua sotto pressione alle varie fonti di utilizzazione, docce, rubinetti, boiler, ecc.

Esse sono composte da una elettropompa autoadescante a corrente continua o corrente alternata che aspira l'acqua dal serbatoio di stoccaggio, e da una valvola di non ritorno, che impedisce all'acqua, a pompa ferma, di rifluire nel serbatoio stesso, e dal dispositivo elettronico SP12E/M il quale gestisce elettronicamente le funzioni di arresto e spegnimento della pompa, assolve anche l'importante funzione di arresto a secco, disattivando la pompa in mancanza di acqua.



The water pressure system of AM/./SP12E and SP24 series are pumping and pressure increasing units and provide water under pressure to the various points of use such as, showers, taps, boilers, etc.

The sets include: a self priming pump with direct or alternating current, which takes the water from the storage tank, through a non-return valve which prevents the water, with pump stopped, to flow back into the tank and by the electrical system SP12E/M, which manages the electronic operation of the shutdown and turning off of the pump, when there is lack of water.



Les autoclaves de la série AM/./SP12E-SP24 sont des groupes de pompage et d'augmentation de la pression, elles ont pour but de fournir de l'eau sous pression aux diverses sources d'utilisation, douches, robinets, chauffe-eau, etc.

Elles sont composées d'une électropompe auto-amorçante courant continu ou en courant alternatif, qui aspire l'eau du réservoir de stockage, d'une soupape de non retour, qui empêche à l'eau, avec pompe à l'arrêt, de refluer dans le réservoir et du dispositif électronique SP12E/M lequel gère électroniquement les fonctions d'arrêt et d'extinction de la pompe, et exerce l'importante fonction d'arrêt à sec, en désactivant la pompe en l'absence d'eau.

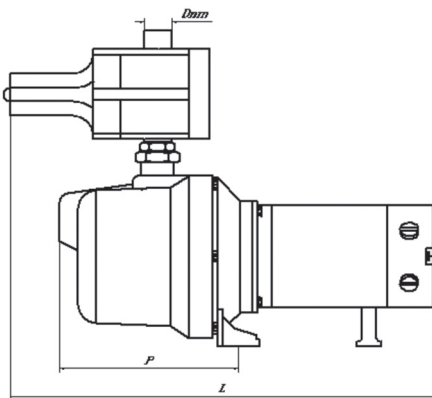
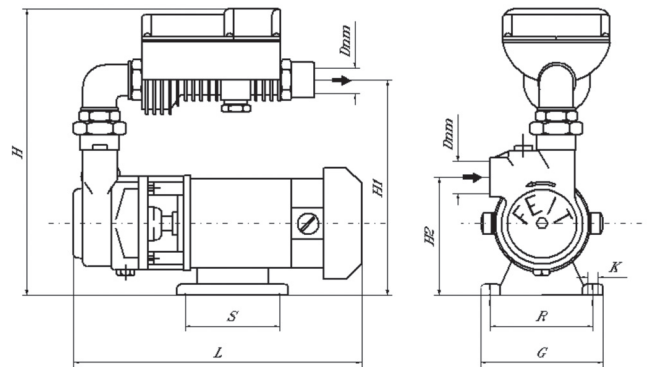
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

Esecuzione/Execution	AM 992I- 992IR-994I-995I-996I	AM60- 990B- 990BR 994B-995B-996B
Corpo/ Body/Corps	Acciaio inox/Stainless steel	Bronzo/Bronze
Girante/Impeller/Turbine	Bronzo/Bronze	Bronzo/Bronze
Albero/Shaft/Arbre	Acciaio inox/Stainless steel	
Viteria /Screw/Visserie	Acciaio inox/Stainless steel	
Tenuta /Seal/Garniture	Meccanica/ceramica/grafite/inox / Mechanical/ceramic/graphite/steel	

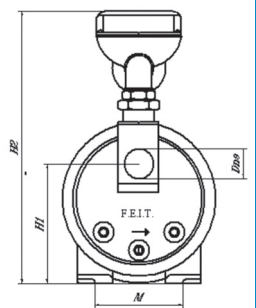
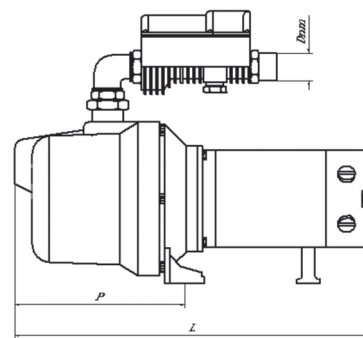
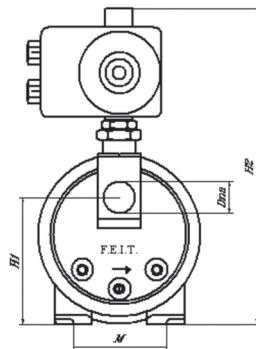
TIPO TYPE	Motore Engine	Portata max Delivery max l/min	Pressione max Pressure max Bar	Kw	Giri/1'	Peso Kg
AM 60B SP12EM	12V-24v 230V-230/400T	28	2,2	0,25	2950	5
AM 992ISP12-SP24		50	3,5	0,37	2950	10
AM 992IRSP12-SP24		55	3,7	0,45	2950	10
AM 990 BSP12-SP24		60	3,5	0,37	2950	13
AM 990 BRSP12-SP24		65	3,7	0,45	2950	14
AM 994 BSP12-SP24		85	4	0,75	2950	21
AM 994 I SP12-SP24	24v 230V-230/400T	85	4	0,75	2950	12
AM 995 BSP12-SP24		110	4	1,1	2950	30
AM 995 ISP12E-SP24		110	4	1,1	2950	22
AM 996 BSP12-SP24		160	4,7	1,5	2950	32
AM 996 ISP12-SP24		160	4,7	1,5	2950	24

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

TIPO / TYPE	Dnm	L	H	H1	H2	S	R	K	G	Kg
AM 60BSP12EM	1/2"gas	265	275	207	100	80	95	7	118	5



SP24



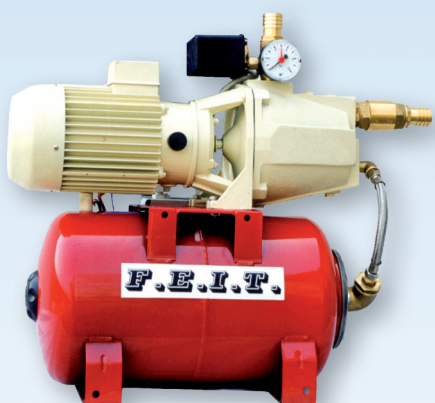
SP12

	TIPO / TYPE	D1	D2	L	P	M	H1	H2
SP12	AM 992I-992IR-990B-990BR	1"	1"	400	165	110	130	315
	AM 994 BSP12E	1"	1"	445	190	155	150	340
	AM 995 BSP12E	1 1/2"	1"	550	210	175	165	370
	AM 996 BSP12E	1 1/2"	1"	580	210	175	165	370
SP24	AM 992I-992IR-990B-990BR	1"	1"	450	165	110	130	375
	AM 994 BSP12E	1"	1"	500	190	155	150	400
	AM 995 BSP12E	1 1/2"	1"	600	210	175	165	430
	AM 996 BSP12E	1 1/2"	1"	630	210	175	165	435

AUTOCLAVI - Serie AM Tipo 992I-997-B

WATER PRESSURE SYSTEMS

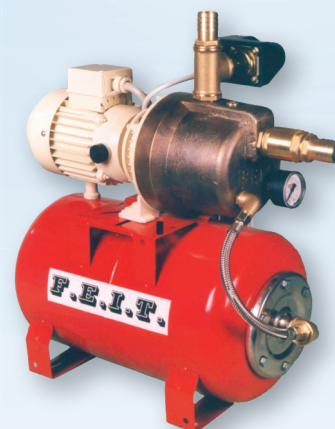
GROUPES HYDROPHORES



AM994B



AM992I



AM990B



Le autoclavi o SERIE AM sono dei gruppi di pompaggio e sollevamento con serbatoio in pressione, adatti per essere installati su natanti di ogni tipo e dimensione, in abitazioni, e hanno lo scopo di fornire acqua sotto pressione alle varie fonti di utilizzazione, docce, rubinetti, boiler, ecc.

Esse sono composte da una elettropompa autoadescante a corrente continua od alternata, che aspira l'acqua dal serbatoio di stoccaggio o dal pozzo, e da una valvola di non ritorno posta sull'aspirazione, che impedisce all'acqua, a pompa ferma, di rifluire nel serbatoio stesso. Sulla bocca di mandata della pompa, a mezzo di un raccordo speciale, sono collegati il manometro ed il pressostato che regola l'intervento e lo stacco della pompa, nonché il serbatoio a pressione, che incamera la riserva d'acqua, per poi distribuirla quando si apre un rubinetto. Eventuali serbatoi supplementari possono essere montati in derivazione sulle tubazioni di distribuzione (mandata) per aumentare la scorta di acqua e consentire in tal modo un minor numero di interventi della pompa.



The AM SERIES of Automatic operating autoclaves are pumping and lifting units with a pressure tank, suited to being installed on crafts of any type and size and in homes and supply water under pressure to the different points of use such as showers, taps, boilers, etc.

The sets consist of a self priming pump with direct or alternating current, which takes the water from the storage tank or from a well through a non return valve located on the intake pipe, which prevents the water, with the pump stopped, to flow back into the tank. The manometer and the pressure switch that control the intervention and detachment of the pump, as well as the pressure tank, which appropriates the water reserve to then distribute it when a tap is opened, are connected to the pump outlet by way of a special fitting.

Additional tanks can be "teed" into the delivery lines to increase the water reserves, lowering the number of pump interventions.



Les autoclaves SERIE AM sont des groupes de pompage et de soulèvement avec réservoir en pression, adaptés pour être installés sur des embarcations de tout type et dimension, et dans des habitations, et ont le but de fournir, de l'eau sous pression aux différentes sources d'utilisation, douches, robinets, chauffe-eau, etc. Elles sont composées d'une électropompe auto-amorçante en courant continu ou alternatif, qui aspire l'eau du réservoir de stockage ou du puits, par un clapet anti-retour placé sur l'aspiration, qui empêche à l'eau, la pompe à l'arrêt, de refluer dans le réservoir. Sur la bouche de refoulement de la pompe, au moyen d'un raccord spécial, sont raccordés le manomètre et le pressostat qui règle l'intervention et la dépose de la pompe, ainsi que le réservoir à pression, qui emprisonne la réserve d'eau, pour ensuite la distribuer quand on ouvre un robinet. D'éventuels réservoirs supplémentaires peuvent être montés en dérivation sur les tuyaux de distribution (refoulement) pour augmenter la réserve d'eau et permettre de cette façon un moindre nombre d'interventions de la pompe.

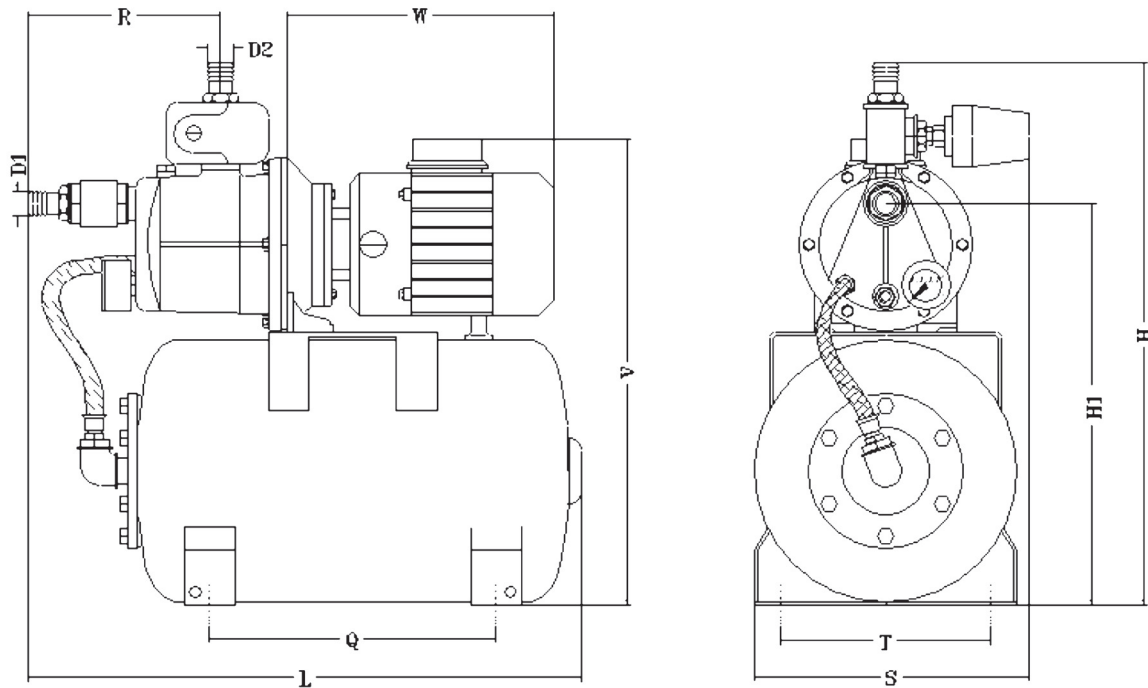
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

Motore elettrico: 230 V monofase
230/400 V trifase.
Volt 12 o 24 C.C.
Protezione: IP55

Electric motor: 230 V 1 Ph,
230/400 V.C.3Ph.
12 or 24 V.D.C.
Protection: IP55

Moteur électrique: 230V 1PH
230/400 3PH
12 ou 24 V.
Protection: IP55

TIPO TYPE	Portata max Delivery max Débit max l/min	Pressione max Pressure max Pression max Bar	Kw	Giri/1' rpm	Serbatoio Tank Réservoir L
AM 992I	60	3,5	0,37	2950	24
AM 992IR	70	4	0,45	2950	24
AM 990 B	65	3,5	0,37	2950	24
AM 990 BR	70	4	0,45	2950	24
AM 993 I-B	70	3,7	0,55	2950	24
AM 994 I-B	83	4	0,75	2950	24
AM 995 I-B	98	4,5	1,1	2950	24
AM 996 I-B	150	5	1,5	2950	24
AM 997 B	170	6	2,2	2950	24



Esecuzione / Execution / Exécution	AM 992I-992IR-993I-994I-995I-996I	AM 990B-990BR-993B-994B-995B-996B-997B
Corpo/ Body/Corps	Acciaio inox/Stainless steel	Bronzo/ Bronze
Girante/Impeller/Turbine	Ottone/brass	Ottone-brass
Albero/Shaft/Arbre	Acciaio inox/Stainless steel	Acciaio inox/Stainless steel
Viteria /Screw/Visserie	Acciaio inox/Stainless steel	Acciaio inox/Stainless steel
Tenuta /Seal/Garniture	Meccanica/Mechanical	Meccanica/Mechanical

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

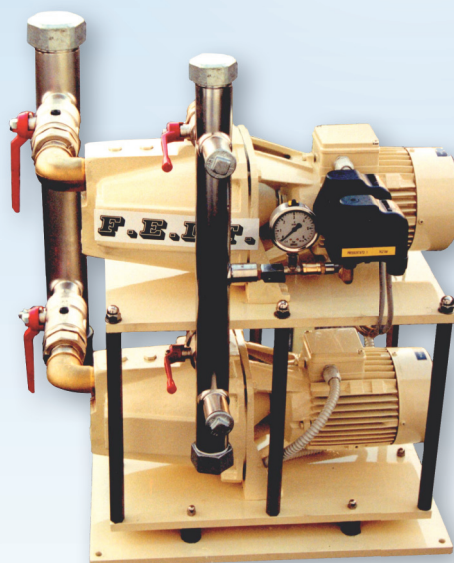
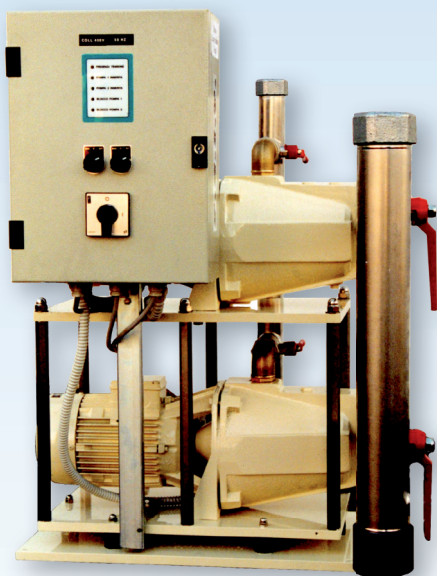
TIPO / TYPE	D1	D2	L	Q	V	R	W	T	S	H1	H	Kg
AM 992I- AM992IR	30	30	560	300	465	115	260	220	290	393	540	20
AM 993I- AM994I	30	30	560	300	465	115	260	220	290	393	540	21
AM 995I AM -996I	30	30	560	300	480	140	260	220	290	429	560	25
AM 990B- M990BR	30	30	560	300	468	130	265	220	290	393	540	21
AM 993B- AM994B	30	30	560	300	468	130	265	220	290	393	540	24
AM995B- AM 996B	50	30	570	300	530	160	310	220	290	510	650	26
AM997B	50	30	570	300	530	160	310	220	290	510	650	26

GRUPPI AUTOCLAVI - Serie AMD

Con due elettropompe centrifughe autoadescanti

WATER PRESSURE SYSTEMS With two self priming centrifugal pumps

GROUPES HYDROPHORES Avec deux électropompe auto-amorçante



Esecuzione: gruppo di pressione composto da due pompe complete di valvola a sfera e valvola di non ritorno in aspirazione e valvola a sfera in mandata. Collettori di aspirazione e mandata.
Predisposizione per il montaggio del serbatoio sul collettore di mandata.
Quadro elettrico con protezione IP 55 di tipo elettromeccanico o elettronico a richiesta.
Scambiatore ciclico di avviamento pompe.
Il gruppo è completo di manometro e due pressostati differenziali tarabili.
A richiesta disponibile con inverter di frequenza
Impiego: per aumentare la pressione disponibile in una rete di distribuzione imbarcazioni, boilers, docce etc.
Funzionamento: in base alla diminuzione della pressione nell'impianto, i pressostati determinano l'avviamento in cascata delle pompe. Ad ogni arresto l'invertitore automatico alterna l'avviamento delle pompe.



*Construction: the pressure unit consisting of two pumps complete with ball and non-return valve on the suction side and ball valve on the delivery side.
Suction and delivery manifolds
Connections located on the delivery manifold for tank installation.
Electrical control panel with protection IP 55. Electromechanical or electronic, on request.
Pump start cyclical exchanger.
The unit includes one pressure gauge and two adjustable differential pressure switches.
On request electric control board with frequency converter (inverter)
Function: to increase the pressure available in a distribution network on boats, boilers, showers etc.
Operation: depending on the decrease of pressure in the system, the pressure switches determine the cascade start of the pumps.
At each stop the automatic inverter alternates the start of the pumps.*



*Exécution: groupe de pression composé de deux pompes y compris la soupape sphérique et le clapet anti-retour en aspiration et la soupape sphérique de refoulement.
Collecteurs d'aspiration et refoulement.
Prédisposition pour le montage du réservoir sur le collecteur de refoulement.
Tableau électrique protection IP 55 de type électromécanique ou électrique. Optionnel
Echangeur cyclique de démarrage des pompes.
Le groupe est muni de manomètre et de deux pressostats différentiels réglables.
A la demande inverter de fréquence
Emploi: pour augmenter la pression disponible dans un réseau de distribution embarcations, chauffe-eau, douches, etc..
Fonctionnement: en fonction de la diminution de la pression dans l'installation, les pressostats déterminent le démarrage en cascade des pompes. A chaque arrêt automatique le démarrage des pompes est alterné.*

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO*
 GIRANTE: BRONZO*
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO: 12 O 24 V C.C.,
 C. A. 230/400T. O 230 M
 PROTEZIONE: IP55

* Acciaio inox per AM 992ID

CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE*
 IMPELLER: BRONZE*
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR: 12 OR 24 V.D.C.
 230 V A.C. 1 Ph, 230/400 V A.C.3Ph.
 PROTECTION: IP55

* Stainless steel for AM992ID

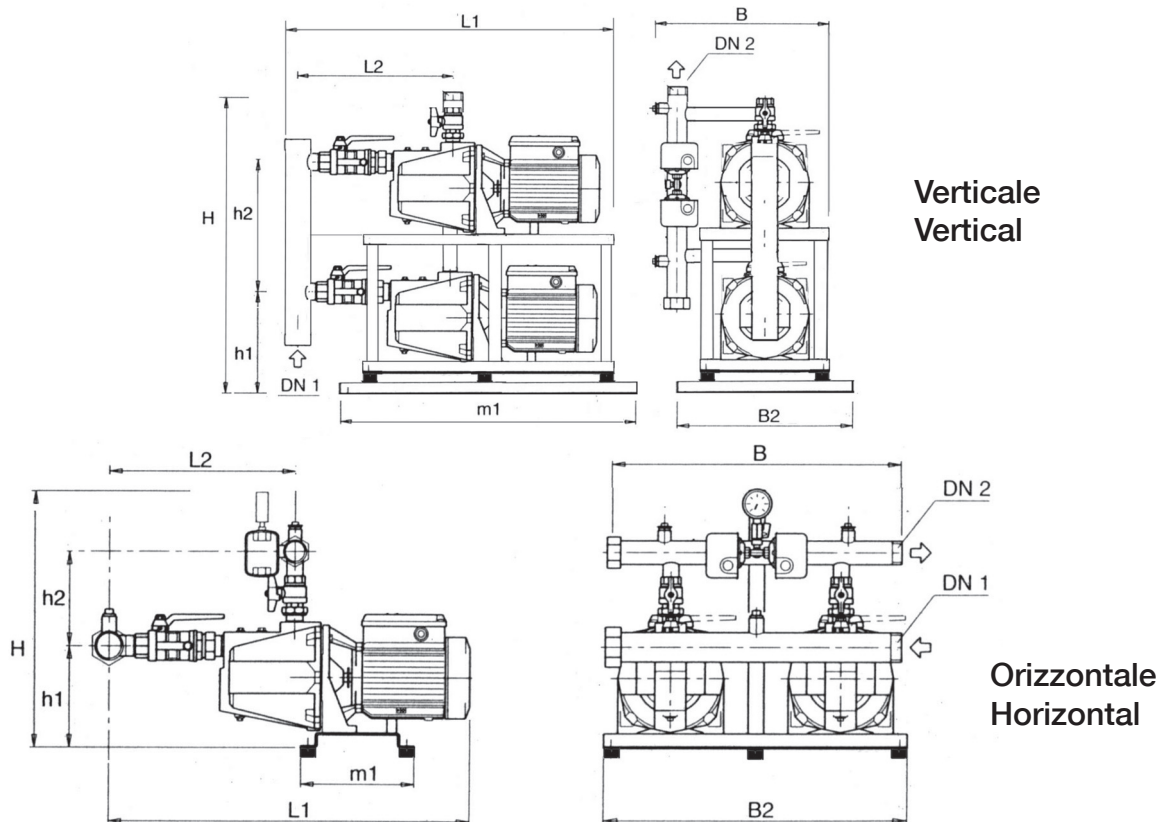
CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE: 12 ou 24 V.
 230V 1PH 230/400 3PH

PROTECTION: IP55

* Inox pour AM992ID

TIPO TYPE	Portata max Delivery max Débit max l/min	Pressione max Pressure max Pression max Bar	Kw	Giri/1' rpm	DN1	DN2	Peso Poids Kg
AM 990 BD	105	3,5	0,37+0,37	2950	1"1/2	1"1/4	32
AM 992ID	105	3,7	0,37+0,37	2950	1"1/2	1"1/4	30
AM994 ID AM 994 BD	140	4	0,75+0,75	2950	2"	1"1/2	58
AM 995 ID AM 995 BD	198	4,8	1,1+1,1	2950	2"1/2	1"1/2	63
AM 996 ID AM 996 BD	310	4,7	1,5+1,5	2950	2"1/2	1"1/2	65
AM 997 BD	330	5,9	2,2+2,2	2950	2"1/2	2"1/2	67



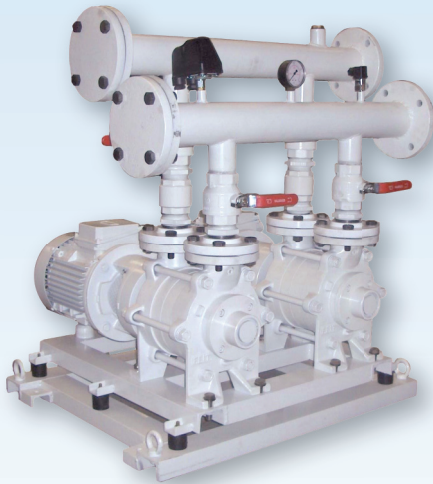
	TIPO/Type	H	h1	h2	L1	L2	m1	B2	B
Orizzontale Horizontal	AM 990 BD	450	330	60	430	110	240	450	330
	AM 992ID	450	330	60	430	110	240	450	330
	AM 994 BD	490	340	70	770	345	240	625	600
	AM 995 BD	490	340	70	770	345	240	625	600
	AM 996 BD	490	340	70	770	345	240	625	600
	AM 997 BD	490	340	70	770	345	240	625	600
Verticale Vertical	AM 990 BD	580	230	240	660	150	460	450	420
	AM 992ID	580	230	240	660	150	460	450	420
	AM 994 BD	740	230	300	700	170	560	450	420
	AM 995 BD	750	230	330	700	170	560	450	420
	AM 997 BD	740	230	300	700	170	560	450	420
	AM 997 BD	750	230	330	700	170	560	450	420

GRUPPI AUTOCLAVI - Serie AMD

Con due elettropompe centrifughe autoadescanti

WATER PRESSURE SISTEMS With two self priming centrifugal pumps

GROUPES HYDROPHORES Avec deux électropompe auto-amorçante



Esecuzione: gruppo di pressione composto da due pompe complete di valvola a sfera e valvola di non ritorno in aspirazione e valvola a sfera in mandata. Collettori di aspirazione e mandata.
Predisposizione per il montaggio del serbatoio sul collettore di mandata.
Quadro elettrico con protezione IP 55 di tipo elettromeccanico o elettronico a richiesta.
Scambiatore ciclico di avviamento pompe.
Il gruppo è completo di manometro e due pressostati differenziali tarabili.
A richiesta disponibile con inverter di frequenza
Impiego: per aumentare la pressione disponibile in una rete di distribuzione imbarcazioni, boilers, docce etc.
Funzionamento: in base alla diminuzione della pressione nell'impianto, i pressostati determinano l'avviamento in cascata delle pompe. Ad ogni arresto l'invertitore automatico alterna l'avviamento delle pompe.



*Construction: the pressure unit consisting of two pumps complete with ball and non-return valve on the suction side and ball valve on the delivery side.
Suction and delivery manifolds
Connections located on the delivery manifold for tank installation.
Electrical control panel with protection IP 55. Electromechanical or electronic, on request.
Pump start cyclical exchanger.
The unit includes one pressure gauge and two adjustable differential pressure switches.
On request electric control board with frequency converter (inverter)
Function: to increase the pressure available in a distribution network on boats, boilers, showers etc.
Operation: depending on the decrease of pressure in the system, the pressure switches determine the cascade start of the pumps.
At each stop the automatic inverter alternates the start of the pumps.*



*Exécution: groupe de pression composé de deux pompes y compris la soupape sphérique et le clapet anti-retour en aspiration et la soupape sphérique de refoulement.
Collecteurs d'aspiration et refoulement.
Prédisposition pour le montage du réservoir sur le collecteur de refoulement.
Tableau électrique protection IP 55 de type électromécanique ou électrique. Optionnel
Echangeur cyclique de démarrage des pompes.
Le groupe est muni de manomètre et de deux pressostats différentiels réglables.
A la demande inverter de fréquence
Emploi: pour augmenter la pression disponible dans un réseau de distribution embarcations, chauffe-eau, douches, etc..
Fonctionnement: en fonction de la diminution de la pression dans l'installation, les pressostats déterminent le démarrage en cascade des pompes. A chaque arrêt automatique le démarrage des pompes est alterné.*

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
 GIRANTE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO:
 C. A. 230/400T. O 230 M
 PROTEZIONE: IP55

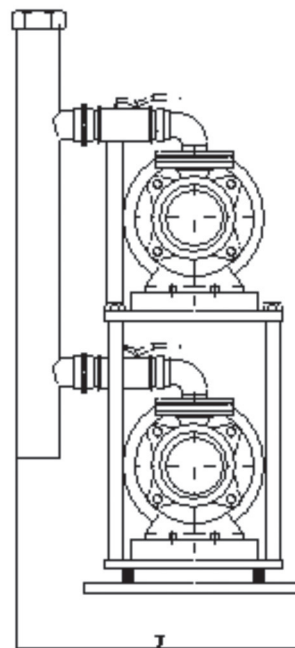
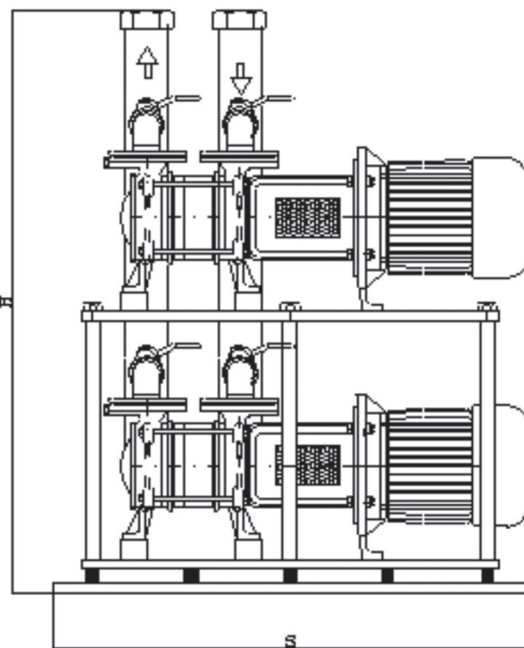
CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE
 IMPELLER: BRONZE
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR:
 230 V A.C. 1 Ph, 230/400 V A.C.3Ph.
 PROTECTION: IP55

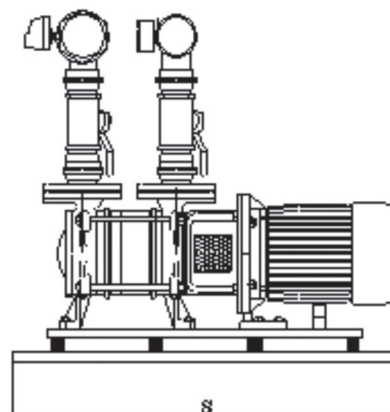
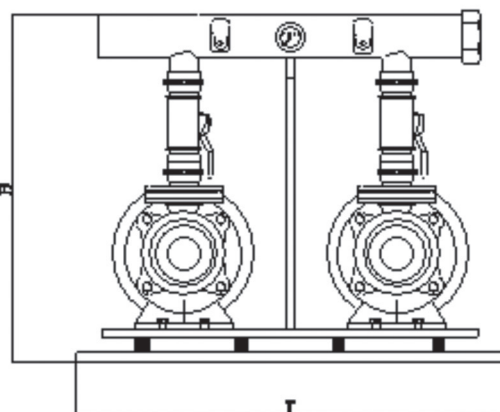
CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE:
 230V 1PH 230/400 3PH
 PROTECTION: IP55

TIPO TYPE	Portata max Delivery max Débit max l/min	Pressione max Pressure max Pression max Bar	Kw	Giri/1' rpm	DN1	DN2	Peso Poids Kg
AM 3/1 D	280	3,5	1,5+1,5	1450	1"1/2	1"1/2	160
AM 4/1 D	360	4	3+3	1450	2"	2"	200
AM 5/1 D	660	4	4+4	1450	2"	2"	230



Verticale
Vertical



Orizzontale
Horizontal

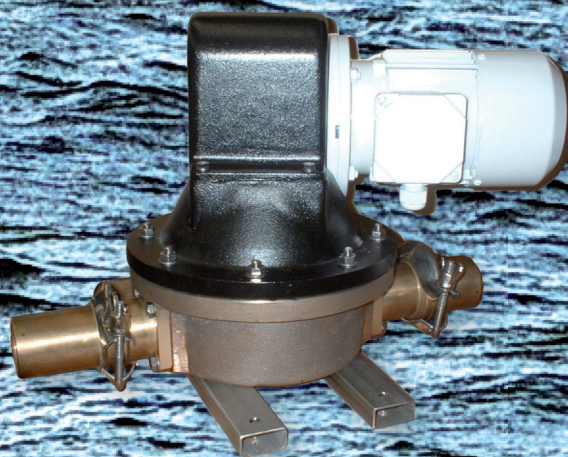
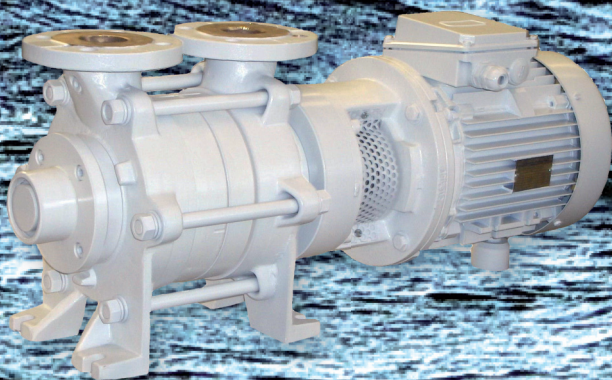
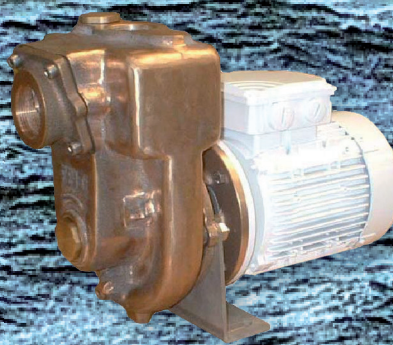
	TIPO/Type	H	S	T
Verticale Vertical	AM 3/1 D	760	730	410
	AM 4/1 D	1250	910	620
	AM 5/1 D	1300	920	640
Orizzontale Horizontal	AM 3/1 D	560	730	650
	AM 4/1 D	750	830	920
	AM 5/1 D	770	840	950





ELETTROPOMPE

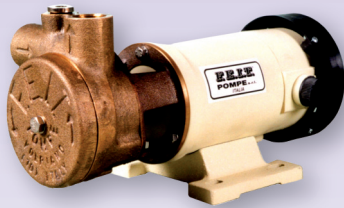
ELETRIC PUMPS
ÉLECTROPOMPES



ELETTROPOMPE - Serie CCM

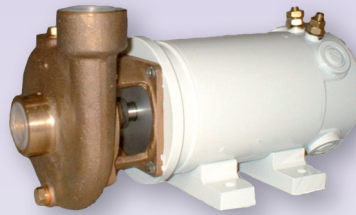
ELECTRIC PUMPS

ÉLECTROPOMPES



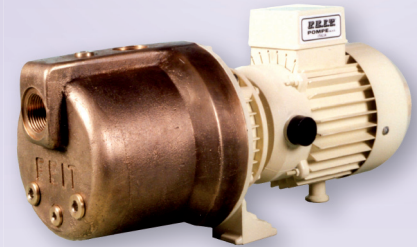
A60B

CARATTERISTICHE:
 CORPO: BRONZO*
 GIRANTE: BRONZO*
 DIFFUSORE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO: 12 O 24 V C.C.,
 C. A. 230/400T. O 230 M
 *INOX A992I-992IR-993I



C20B

CHARACTERISTICS:
 BODY: BRONZE*
 IMPELLER: BRONZE*
 DIFFUSER: BRONZE
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR: 12 OR 24 V.D.C.
 230 V A.C. 1 PH, 230/400 V A.C.3PH.
 *INOX A992I-992IR-993I



A990B

CARACTERISTIQUES:
 CORPS: BRONZE*
 TURBINE: BRONZE*
 DIFFUSEUR: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE: 12 OU 24 V.
 230V 1PH 230/400 3PH
 *INOX A992I-992IR-993I

Caratteristiche a 2.800 g/min' / Performance characteristics at 2.800 r.p.m. / Caractéristiques aux 2.800 tours

Tipo Type	Kw	Q Mc/h L/min	0,12	0,4	0,6	1	1,5	1,89	2,4	3	3,5	4	4,8	5,5	6,5	9,5	10,8	15		
			2	6,3	10	16	25	31,5	40	50	59	70	80	91,6	108	158	180	250		
Autoadescanti/ Selfpriming pumps / auto-amorçante	A 60 B	0,25	22	17	12	4	1													
	A 80 B	0,37		36	34	30	22	15	10											
	A 90 B	0,6		49	42	37	30	24	17	12	5									
	A 990 B	0,37		35	28	25	16	13	10	8	6	4								
	A 990BR	0,45		36	35	33	28	22	12	10	8	5	3							
	A 992 I	0,37		35	28	25	16	13	10	8	6	4								
	A 992 IR	0,45		36	35	33	28	22	12	10	8	5	3							
	A 993 I	0,55		43	40	38	36	34	32	29	27	25	21	10						
	A 994 I	0,75		45	42	40	36	34	32	30	26	23	20	10						
	A 993 B	0,55		40	38	35	30	28	17	13	10	5	2							
	A 994 B	0,75		45	42	40	36	34	32	30	26	23	20	10						
A 995B-I	1,1		50	49	48	44	41	40	38	36	33	32	30	27	23					
A 996B-I	1,5		55	53	52	49	48	47	46	44	43	41	38	36	32	27				
A 997 B	2,2		63	62	59	57	56	55	54	52	50	49	47	45	44	39				
Centrifughe Centrifugal	C 16 B	0,2		8	7	6	5	4	3											
	C 20 B	0,37				16	15	14	13	11	10	9,5	9	5	2					
	C22 B	0,55				24	23	22	21	20	19	18	17	15	13					
	C24 B	0,75									25	24	23	23,5	22	20	18	13		
	C41 B	1,1									38	37	36	35	34,5	34	31	29		
	T 68 B	0,45				26	20	15	7	4										
	T 78 B	0,5			45	38	29	20	16	9										

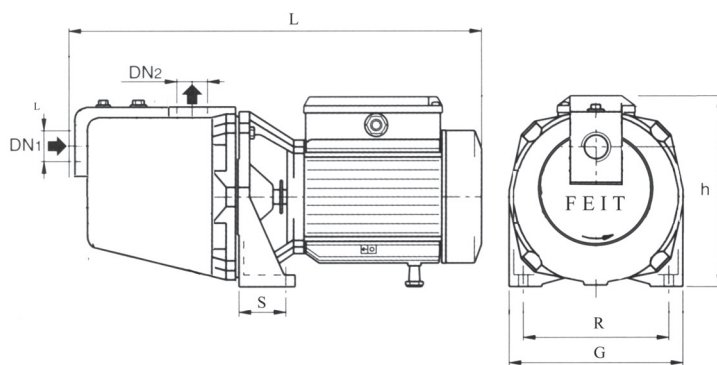
IMPIEGHI:
 - PROSCIUGAMENTO DI SENTINE
 - RIFORNIMENTO CARBURANTI
 - DISTRIBUZIONE DI ACQUA
 - TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE
 - LAVAGGIO CATENE

APPLICATIONS:
 - EXTRACTING SEA WATER, BILGE.
 - TRANSFERRING FUELS IN GENERAL
 - WATER SUPPLY FOR TRAILERS
 - TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER
 - CHAIN WASHING

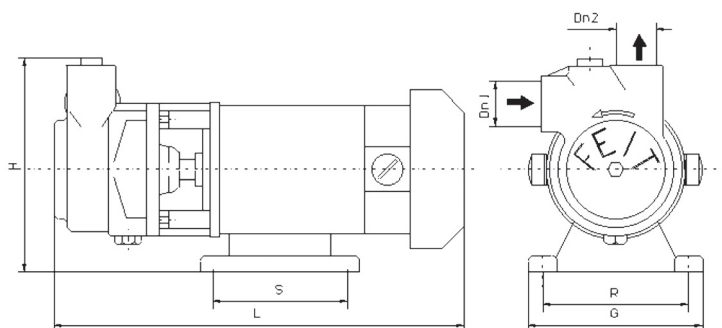
APPLICATIONS:
 - L'ASSÈCHEMENT DE FOSSES ET DE PUISARDS
 - L'ASPIRATION DE CARBURANTS
 - LA DISTRIBUTION D'EAU
 - LES TRANSFERTS D'EAU DOUCE ET SALE
 - LAVAGE CHÂÎNES

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

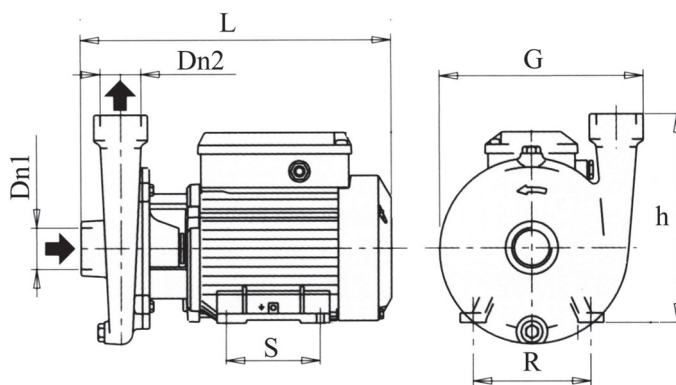
Tipo	Dn1	Dn2	L	h	G	R	S	Kg
A 990 B	1" g	1" g	421	181	180	100	30	13
A 990BR	1" g	1" g	440	181	180	100	30	14
A 992 I	1" g	1" g	421	181	146	112	30	9
A 992 IR	1" g	1" g	440	181	146	112	30	11
A 993 I	1" g	1" g	430	200	146	112	52	12
A 993 B	1" g	1" g	430	200	185	155	52	25
A 994 I	1" g	1" g	430	200	146	112	52	13
A 994 B	1" g	1" g	430	200	185	155	52	25
A 995 I	1" 1/4	1" g	489	240	185	155	37	16
A 995 B	1" 1/2	1" g	450	200	187	155	52	30
A 996 I	1" 1/4	1" g	489	240	185	155	37	18
A 996 B	1" 1/2 g	1" g	500	210	215	175	52	33
A 997 B	1" 1/2 g	1" g	500	210	215	175	52	35



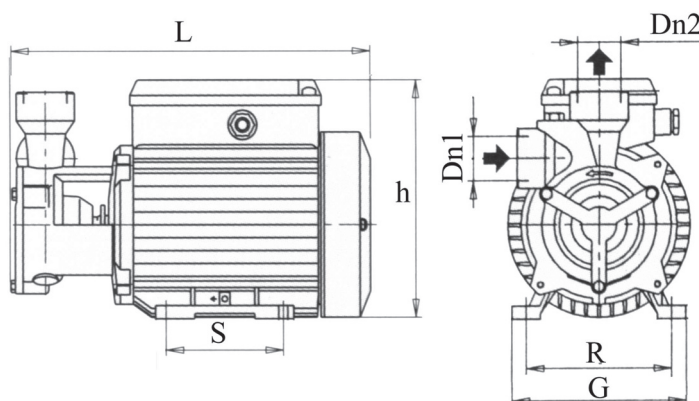
Tipo	Dn1	Dn2	L	h	G	R	S	Kg
A 60 B	1/2" g	1/2" g	260	130	110	98	85	4,5
A 80 B	3/4" g	3/4" g	280	160	125	100	85	10
A 90 B	1" g	1" g	320	180	135	110	90	12



Tipo	Dn1	Dn2	L	h	G	R	S	Kg
C 16 B	1/2" g	1/2" g	270	150	140	100	80	7
C 20 B	1" g	1" g	340	170	150	110	90	8
C 22 B	1" g	1" g	390	190	170	110	90	10
C 24 B	1" 1/2	1" 1/2	410	240	190	125	100	16
C 41 B	1" 1/2	1"	400	260	204	150	100	21



Tipo	Dn1	Dn2	L	h	G	R	S	Kg
T 68 B	1" g	1" g	264	153	140	100	80	7
T 78 B	1" g	1" g	274	155	150	110	90	8



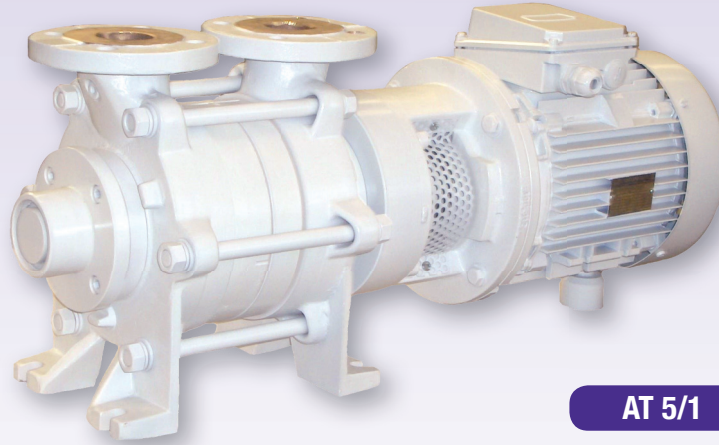
ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI - Serie TA

PER IL PROSCIUGAMENTO SENTINE, IMPIANTI ANTINCENDIO, LAVAGGIO CATENE, TRAVASO CARBURANTI ECC.



SELF PRIMING ELECTRIC PUMPS FOR RELIABLY DRAINING BILGES, FIRE PREVENTION, CHAIN WASHING, FUEL PUMPING, ETC.

ELECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES POUR L'ASSECHEMENT DE PUISARDS, PROTECTION CONTRE LES INCENDIES, LAVAGE CHAINES, POUR L'ASPIRATION DE CARBURANTS, ETC.



AT 5/1

CARATTERISTICHE

- Capacità di pompare liquidi in condizioni di funzionamento continuo.
- Aspirazione fino a 7 metri
- Non necessitano valvole di ritegno.
- Eliminazione dei carichi sui cuscinetti poiché le giranti sono autobilanciate idraulicamente.
- Funzionamento silenzioso senza vibrazioni.
- Combinazioni di diversi tipi di materiali.
- Funzionalità e versatilità come risultato di un progetto bilanciato e compatto.

CHARACTERISTICS

- Capability of handling entrained liquids under continuous operating conditions.
- Suction up to 7 m.
- Foot valve not required.
- Elimination of load on bearings because the impellers are hydraulically self balanced.
- Quiet operation and minimal vibration.
- Combination of different types of materials
- Functionality and versatility based on a well balanced and compact design.

CARACTERISTIQUES

- Capacité de pomper des liquides en conditions de fonctionnement continu.
- Aspiration jusqu'à 7 mètres.
- Ils ne nécessitent pas de soupapes de retenue
- Elimination des chargements sur les coussinets car les turbine sont autoéquilibrées en mode hydraulique.
- Fonctionnement silencieux sans vibrations.
- Combinaisons de divers types de matériaux.
- Fonctionnalité et versatilité comme résultat d'un design équilibré et compact.



COSTRUZIONE:

Le pompe autoadescenti centrifughe sono costruite secondo il principio dei canali laterali. Vengono costituite da coppie di elementi componenti gli stadi messi in serie tra il corpo aspirante e premente e unite tra loro per mezzo di tiranti. Gli stadi intermedi sono posizionati radialmente rispetto i corpi per autobilanciare le spinte e ridurre al minimo le flessioni dell'albero. Ogni girante aperta "stellare" è autobilanciata idraulicamente e quindi si eliminano le spinte assiali sui cuscinetti della pompa. Il numero delle giranti o stadi varia a secondo della prevalenza totale richiesta.



CONSTRUCTION:

Multi-stage self-priming pumps use the side channel design principle. The pumps are of sectional construction with the intermediate sections arranged in series between suction and discharge casings and fastened by means of tie bolts. The pump stages are staggered radially to bring about balance and minimize shaft deflections. The open "star" type impellers are individually hydraulically balanced thus eliminating the axial thrust on the external ball bearings of the pump. The number of the impellers or stages varies directly with the total head requirements.



CONSTRUCTION:

Les pompes auto-amorçantes centrifuges sont construites selon le principe de canaux latéraux. Elles sont construites par des couples d'éléments composants les stades mis en série entre le corps aspirant et foulant et unies entre eux au moyen de tirants. Les stades intermédiaires sont positionnés en mode radial par rapport aux corps pour auto-équilibrer les poussées et réduire au minimum les flexions de l'arbre. Toute arbre ouvert "stellaire" est auto-équilibré en mode hydraulique et par conséquent sont éliminées les poussées axiales sur les coussinets de la pompe. Le nombre de roues ou de stades varie selon la prévalence totale demandée.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
 GIRANTE: BRONZO
 DIFFUSORE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO: 12 O 24 V C.C.,
 C. A. 230/400T. O 230 M

CHARACTERISTICS:

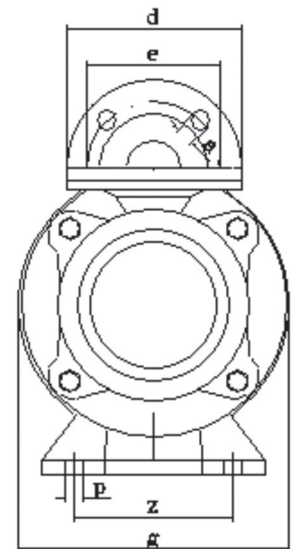
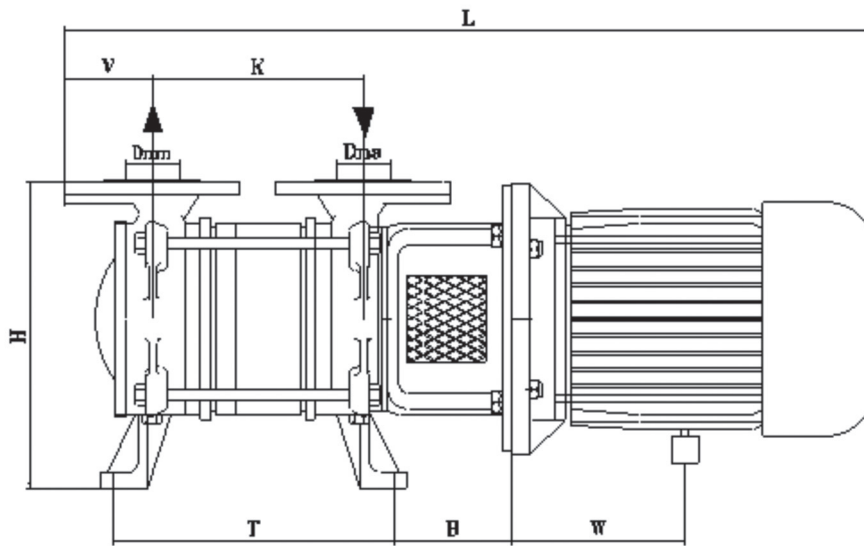
BODY: BRONZE
 IMPELLER: BRONZE
 WEAR PLATE: BRONZE
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR: 12 OR 24 V.D.C.
 230 V A.C. 1 Ph, 230/400 V A.C.3Ph.

CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 DIFFUSEUR: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE 12 ou 24 V.
 230V 1PH 230/400 3PH

Tipo Type	Kw	Q (L/1') Mc/h	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	230	260	300	330	350	400	450	500	550	600	
			1.2	2.4	3.6	4.8	6	7.2	8.4	9.6	10.8	12	13.8	15.6	18	19.8	21	24	27	30	33	36	
AT 3/1	1	H(m)	40	28	23	18	12	3															
AT 3/2	2.2		75	54	36	14	10																
AT3/11	1.5				25	19	12	6	3														
AT3/12	1.5				40	24	13	7	4														
AT3/13	3				77	61	40	20	8														
AT 4/1	2.2						33	32	22	19	12	7											
AT 4/2	4						62	51	42	32	24	13											
AT 4/3	5.5						100	77	67	50	30	22											
AT 5/1	4										35	32	29	25	19	15	11						
AT 5/2	11										73	68	60	50	40	30	25						
AT 5/3	15										115	103	82	61	41	39	30						
AT 6/1	7.5														37	35	31	28	19	18	11	8	
AT 6/2	11														75	70	65	51	39	34	21	15	
AT 6/3	18.5														115	110	96	83	59	47	30	18	

50 HZ n=1450 giri/1'



QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

Tipo Type	Dn	H	V	K	L	T	B	W	d	e	a	p	z	g	Kg
AT 3/1	32	255	70	150	690	200	140	150	140	100	18	14	130	200	50
AT3/2	32	255	70	180	780	250	140	150	140	100	18	14	130	200	60
AT3/11	32	255	70	150	690	200	140	150	140	100	18	14	130	200	50
AT3/12	32	255	70	180	780	250	140	150	140	100	18	14	130	200	60
AT3/13	32	255	70	210	830	280	140	150	140	100	18	14	130	250	68
AT 4/1	40	260	75	160	910	230	160	173	150	110	18	16	150	250	72
AT 4/2	40	260	75	207	980	265	160	173	150	110	18	16	150	300	82
AT 4/3	40	260	75	262	1000	330	160	173	150	110	18	16	150	300	100
AT 5/1	50	320	83	180	900	260	160	173	165	125	18	16	150	300	85
AT 5/2	50	320	83	250	1100	340	160	173	165	125	18	16	150	350	120
AT 5/3	50	320	83	330	1200	415	160	183	165	125	18	16	150	350	150
AT 6/1	65	360	93	190	1000	270	180	200	185	145	18	16	198	350	120
AT 6/2	65	360	93	280	1100	360	180	200	185	145	18	16	198	400	140
AT 6/3	65	360	93	370	1300	450	180	200	185	145	18	16	198	400	170

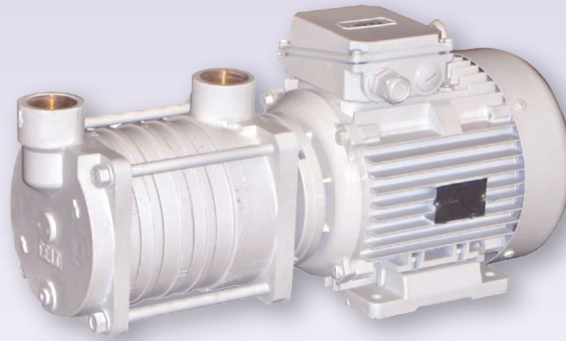
ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI - Serie TSL

PER IL PROSCIUGAMENTO SENTINE, IMPIANTI ANTINCENDIO, LAVAGGIO CATENE, TRAVASO CARBURANTI ECC.



SELF PRIMING ELECTRIC PUMPS FOR RELIABLY DRAINING BILGES, FIRE PREVENTION, CHAIN WASHING, FUEL PUMPING, ETC.

ELECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES POUR L'ASSECHEMENT DE PUISARDS, PROTECTION CONTRE LES INCENDIES, LAVAGE CHAINES, POUR L'ASPIRATION DE CARBURANTS, ETC.



TSL 24/2

CARATTERISTICHE

- Capacità di pompare liquidi in condizioni di funzionamento continuo.
- Aspirazione fino a 7 metri
- Non necessitano valvole di ritegno.
- Eliminazione dei carichi sui cuscinetti poiché le giranti sono autobilanciate idraulicamente.
- Funzionamento silenzioso senza vibrazioni.
- Combinazioni di diversi tipi di materiali.
- Funzionalità e versatilità come risultato di un progetto bilanciato e compatto.

CHARACTERISTICS

- Capability of handling entrained liquids under continuous operating conditions.
- Suction up to 7 m.
- Foot valve not required.
- Elimination of load on bearings because the impellers are hydraulically self balanced.
- Quiet operation and minimal vibration.
- Combination of different types of materials
- Functionality and versatility based on a well balanced and compact design.

CARACTERISTIQUES

- Capacité de pomper des liquides en conditions de fonctionnement continu.
- Aspiration jusqu'à 7 mètres.
- Ils ne nécessitent pas de soupapes de retenue
- Elimination des chargements sur les coussinets car les turbine sont autoéquilibrées en mode hydraulique.
- Fonctionnement silencieux sans vibrations.
- Combinaisons de divers types de matériaux.
- Fonctionnalité et versatilité comme résultat d'un design équilibré et compact.



COSTRUZIONE:

Le pompe autoadescenti centrifughe sono costruite secondo il principio dei canali laterali. Vengono costituite da coppie di elementi componenti gli stadi messi in serie tra il corpo aspirante e premente e unite tra loro per mezzo di tiranti. Gli stadi intermedi sono posizionati radialmente rispetto i corpi per autobilanciare le spinte e ridurre al minimo le flessioni dell'albero. Ogni girante aperta "stellare" è autobilanciata idraulicamente e quindi si eliminano le spinte assiali sui cuscinetti della pompa. Il numero delle giranti o stadi varia a secondo della prevalenza totale richiesta.



CONSTRUCTION:

Multi-stage self-priming pumps use the side channel design principle. The pumps are of sectional construction with the intermediate sections arranged in series between suction and discharge casings and fastened by means of tie bolts. The pump stages are staggered radially to bring about balance and minimize shaft deflections. The open "star" type impellers are individually hydraulically balanced thus eliminating the axial thrust on the external ball bearings of the pump. The number of the impellers or stages varies directly with the total head requirements.



CONSTRUCTION:

Les pompes auto-amorçantes centrifuges sont construites selon le principe de canaux latéraux. Elles sont construites par des couples d'éléments composants les stades mis en série entre le corps aspirant et foulant et unies entre eux au moyen de tirants. Les stades intermédiaires sont positionnés en mode radial par rapport aux corps pour auto-équilibrer les poussées et réduire au minimum les flexions de l'arbre. Toute arbre ouvert "stellaire" est auto-équilibré en mode hydraulique et par conséquent sont éliminées les poussées axiales sur les coussinets de la pompe. Le nombre de roues ou de stades varie selon la prévalence totale demandée..

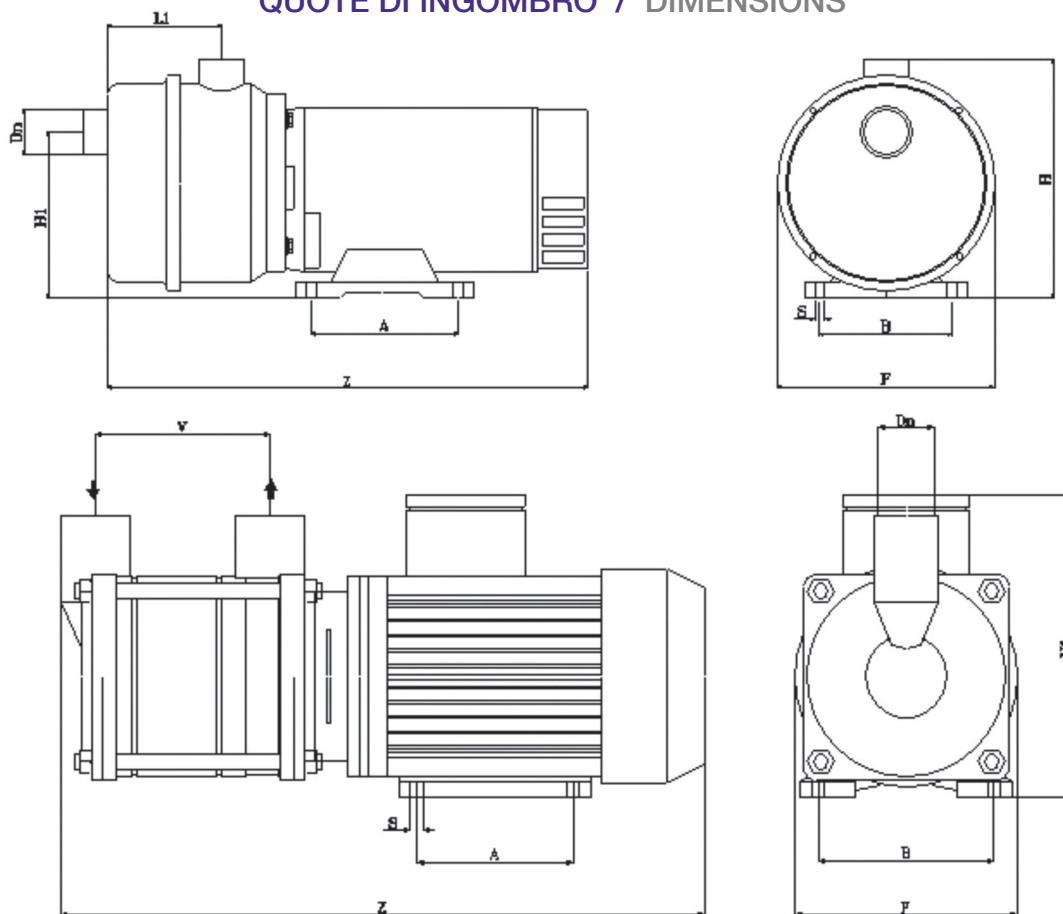
DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

Giri/1' 1500 r.p.m. 1500

Tipo Type	Kw	L/1'	5	10	20	40	60	80	100	120	130	150	170	180	210	240	270	300	330	350		
		mc/h	0,3	0,6	1,2	2,4	3,6	4,8	6	7,2	7,8	9	10,2	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8	21		
TSL 12/25	0,3	H (m)	15	12	10	8	5	1														
TSL 24/25	0,4				16	14	9	4	2													
TSL24/28	0,6				19	16	11	7	4	2												
TSL 24/40	0,8							15	13	10	8	7	5									
TSL 24/50	1,5										15	13	10	7	5	3						
TSL 20/1	0,75		39	35	32	30	27	25	8	4												
TSL 23/1	1,1				39	37	35	27	20	15	12	6										
TSL 23/2	2,2						42	33	28	20	18	12										
TSL 24/1	2,2								35	30	27	23	20	15	8	9						
TSL 24/2	4								62	51	48	44	40	35	25	16						
TSL 25/1	4													38	30	24	23	19	15	11		

* A RICHIESTA REVERSIBILE / REVERSIBLE ON REQUEST

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

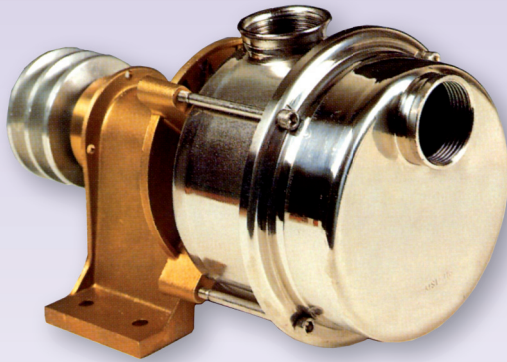


Tipo/ Type	Dn	Z	A	S	B	F	H1	V	H	L1	Kg
TSL 12/25	1"	280	80	7	85	130	120		154	70	8
TSL 24/25	1"	280	90	8	112	135	110		154	70	9
TSL 24/28	1"	290	90	8	112	135	110		172	80	10
TSL 24/40	1"1/2	390	100	8	140	178	135		200	100	14
TSL 24/50	2"	431	125	9	140	200	144		236	105	21
TSL 20/1	1"1/4	360	100	10	125	155	150	90			25
TSL 23/1	1"1/4	420	100	10	125	155	150	100			28
TSL 23/2	1"1/4	420	125	10	140	160	220	130			35
TSL 24/1	1"1/2	514	140	12	160	214	240	130			39
TSL 24/2	1"1/2	570	140	12	190	214	280	170			45
TSL 25/1	2"	580	140	12	190	240	285	170			50

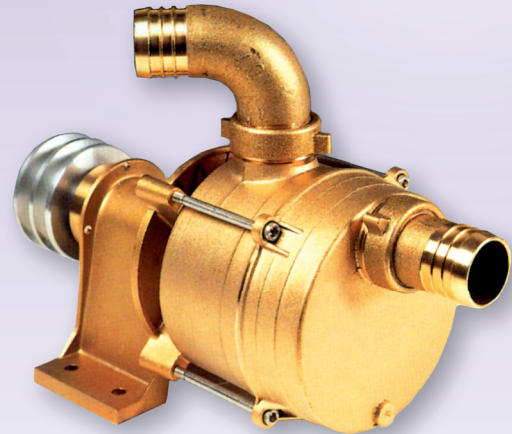
POMPE CENTRIFUGHE AUTOADESCANTI - Serie TL-AN

CENTRIFUGAL SELF PRIMING PUMPS

POMPES CENTRIFUGES AUTOAMORCANTES



TIPO S 25 AN - TYPE S 25 AN



TIPO I 25 AN - TYPE I 25 AN

CARATTERISTICHE:

POMPA: BRONZO*
GIRANTE: BRONZO *
ALBERO: INOX AISI 316
TENUTA: MECCANICA

*INOX AISI 316 PER TIPO S

CHARACTERISTICS:

PUMP: BRONZE*
IMPELLER: BRONZE*
SHAFT: STAINLESS STEEL 316
MECHANICAL SEAL

* STAINLESS STEEL 316 FOR TYPE S

CARACTERISTIQUES:

POMPE: BRONZE*
TURBINE: BRONZE*
SHAFT: INOX AISI 316
GARNITURE: MECANIQUE

* AISI 316 POUR TYPE S



Questa serie di pompe è caratterizzata dalla estrema semplicità di installazione ed uso, dovuta alla forte capacità di auto-adesamento e alla possibilità di inversione del flusso. La principale applicazione è il travaso di una grande varietà di liquidi; i campi di impiego sono l'agricoltura l'enologia, la nautica, l'industria. Questa versione con supporto e puleggia, (con frizione a richiesta) consente un facile accoppiamento con qualsiasi motore.



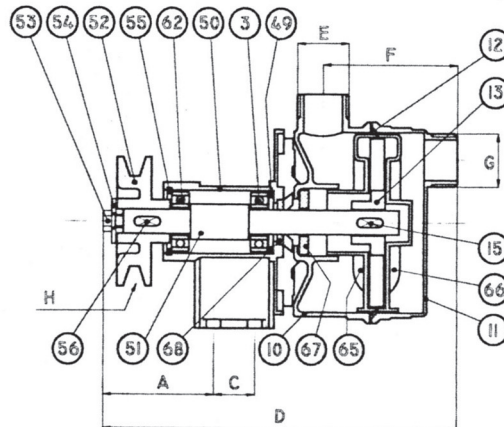
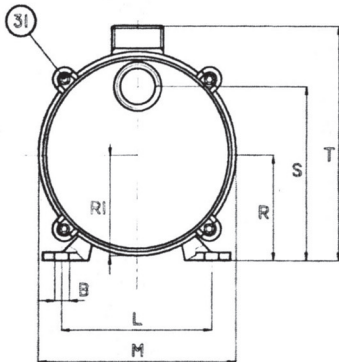
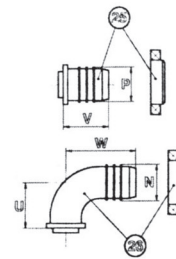
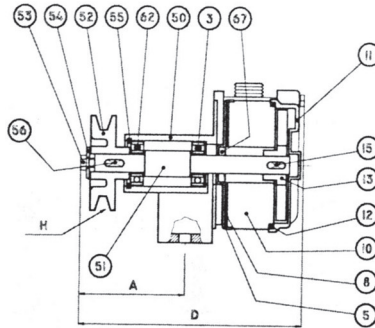
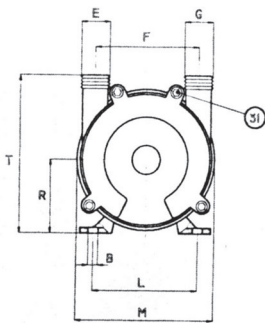
These series of pumps are characterized by a great easiness of installation and use; this is due to the high self-priming capability and to the facility to reverse the flow if required. They are ideal for all decanting operations, capable of handling a wide range of liquids. They are applied chiefly in agriculture, oenology, industry, nautical industry. This version with bearing and drive pulley, (with clutch on request) allows an easy coupling to any motor.



Cette série de pompes est caractérisée par l'extrême simplicité d'installation et usage, due à la capacité forte d'auto-amorçage et à la possibilité d'inversion du flux. La principale application est le transvasement d'une grande variété des liquides; les champs d'emploi sont l'agriculture l'oenologie, l'art nautique, l'industrie. Cette version avec support et poulie, (avec friction sur demande) il permet un accouplement facile avec moteur quelconque.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

Tipo Type	Bocche Hoses Orifices	Raccordi Fittings Hoses	PORTATA - CAPACITY - DEBIT (LT/MIN)													
			1400 giri/min. 1400 r.p.m. 1900 tours/min.				1900 giri/min. 1900 r.p.m. 1900 tours/min.				2800 giri/min. 2800 r.p.m. 2800 tours/min					
			H (m)	1	5	10	15	1	5	10	15	1	10	20	30	
20	3/4"	20	Q	9	4				16	11	4		32	21	9	
			HP	0.1	0.1				0.1	0.1	0.2		0.2	0.3	0.3	
25	1"	25	Q	53	38	16			72	61	47	31	97	85	70	50
			HP	0.2	0.2	0.3			0.6	0.6	0.7	0.7	1.2	1.4	1.6	1.8
30	1"1/2	30	Q	89	71	43		0.8	123	108	90	70	166	150	129	105
			HP	0.5	0.6	0.7			0.9	0.9	1	1.1	2.6	2.9	3.2	3.5
35	1"1/2	35	Q	89	71	43	9		123	108	90	70	166	150	129	105
			HP	0.5	0.6	0.7	0.8		0.9	0.9	1	1.1	2.6	2.9	3.2	3.5
40	1"1/2	40	Q	149	119	78	32		192	168	139	110	258	234	203	167
			HP	0.6	0.7	0.8	1		1.5	1.6	1.8	1.9	3.7	4.1	4.6	5
50	2"	50	Q	262	227	180	129		360	333	299	265				
			HP	1.4	1.5	1.7	1.9		3.2	3.5	3.8	4.1				



- 3 Cuscinetto anteriore
- 5 Controflangia inox
- 8 Guarnizione guarnital
- 10 Corpo pompa
- 11 Coperchio pompa
- 12 OR
- 13 Girante
- 15 Linguetta girante
- 25 Raccordo dritto
- 26 Raccordo curvo
- 31 Vite T.C.E.
- 49 Anello compensatore
- 50 Supporto pompa
- 51 Albero pompa
- 52 Puleggia
- 53 Vite
- 54 Rondella puleggia
- 55 Seeger supporto
- 56 Linguetta puleggia
- 62 Cuscinetto posteriore
- 65 Parte interna posteriore
- 66 Parte interna anteriore
- 67 Tenuta
- 68 Tenuta supporto

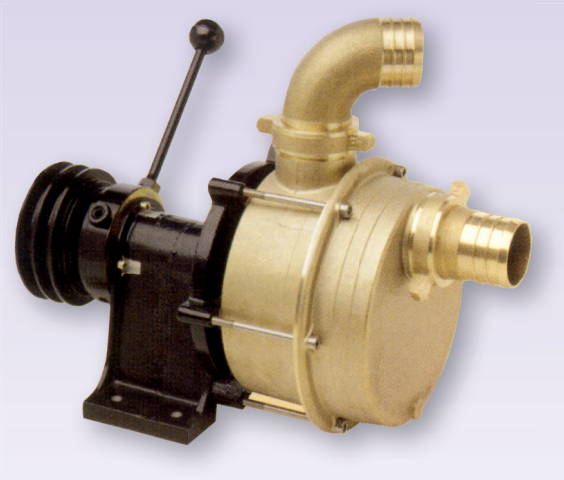
TIPO TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	PESO KG
20	78	9		160	3/4"	68	3/4"	1A72	88	110	20	20	59		116	37	39	51	2.0
25	70	9	28	219	1"	81	1"	1A72	96	126	25	25	66	105	146	37	42	61	3.8
30	77	9	46	298	1"1/2	103	1"1/2	1A72	125	158	30	30	90	135	180	40	50	58	6.4
35	77	9	46	298	1"1/2	103	1"1/2	1A72	125	158	35	35	90	135	180	47	56	68	6.5
40	83	9	46	304	1"1/2	103	1"1/2	2A72	125	158	40	40	90	135	180	52	51	76	7.1
50	86	9	54	325	2"	105	2"	2A72	140	200	50	50	105	158	219	51	56	74	9.4

POMPE CENTRIFUGHE AUTOADESCANTI CON FRIZIONE

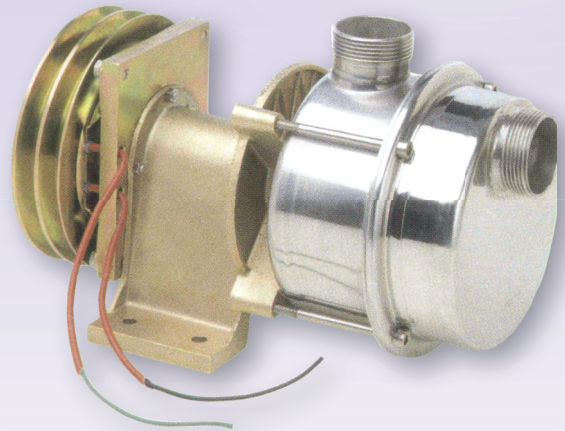
Serie TL-AN F-FE

CENTRIFUGAL SELF PRIMING PUMPS WITH CLUTCH

POMPES CENTRIFUGES AUTOAMORCANTES AVEC EMBRAYAGE



TIPO TL 25 ANF //TYPE TL 25 ANF



TIPO TL S 25 ANFE //TYPE TL S 25 ANFE

CARATTERISTICHE:

POMPA: BRONZO*
GIRANTE: BRONZO *
ALBERO: INOX AISI 316
TENUTA: MECCANICA
FRIZIONE: MECCANICA-12V-24V

*INOX AISI 316 PER TIPO S

CHARACTERISTICS:

PUMP: BRONZE*
IMPELLER: BRONZE*
SHAFT: STAINLESS STEEL 316
MECHANICAL SEAL
CLUTCH: MECHANICAL-12V-24V

* STAINLESS STEEL 316 FOR TYPE S

CARACTERISTIQUES:

POMPE: BRONZE*
TURBINE: BRONZE*
SHAFT: INOX AISI 316
GARNITURE: MECANIQUE
FRICTION: MECCANIQUE-12V-24V

* AISI 316 POUR TYPE S



Questa serie di pompe è caratterizzata dalla estrema semplicità di installazione ed uso, dovuta alla forte capacità di auto-adesamento. La principale applicazione è il travaso di una grande varietà di liquidi; i campi di impiego sono l'agricoltura l'enologia, la nautica, l'industria. Tra puleggia e albero è interposta una frizione meccanica o elettromagnetica che consente di collegare la pompa ad un motore sempre funzionante e comandare l'innesto e il disinnesto della pompa tramite una leva o interruttore.



These series of pumps are characterized by a great easiness of installation and use; this is due to the high self-priming capability. They are ideal for all decanting operations, capable of handling a wide range of liquids. A mechanical or electromagnetic clutch is interposed between pulley and shaft and allows to couple the pump to an always running motor and to start and stop the pump pulling a lever or switch.

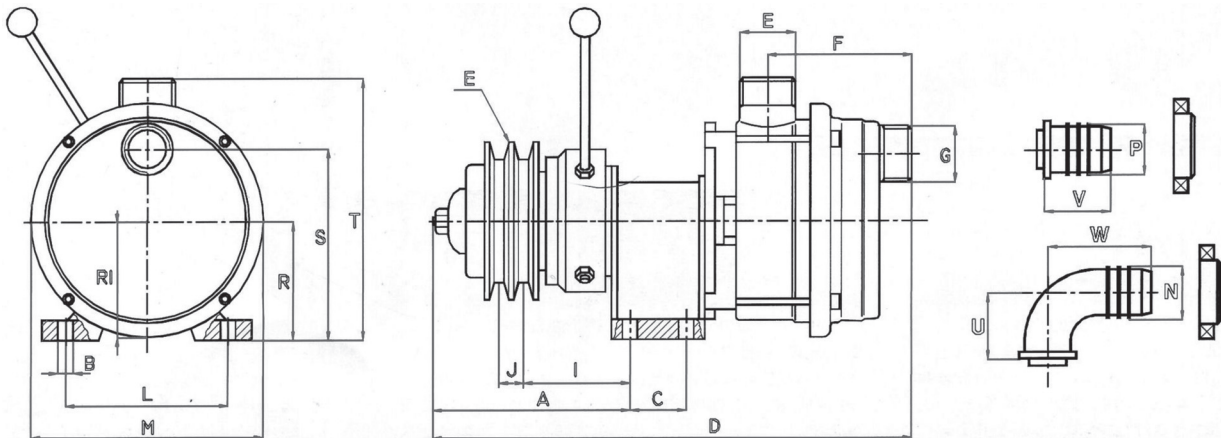


Cette série de pompes est caractérisée par l'extrême simplicité d'installation et usage, due à la capacité forte d'auto-amorçage. La principale application est le transvasement d'une grande variété des liquides; les champs d'emploi sont l'agriculture l'oénologie, l'art nautique, l'industrie. Un embrayage mécanique ou électromagnétique est interposé entre la poulie et l'arbre et permet d'accoupler la pompe à un moteur qui fonctionne toujours et de contrôler la marche et l'arrêt de la pompe en tirant un levier ou interrupteur.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

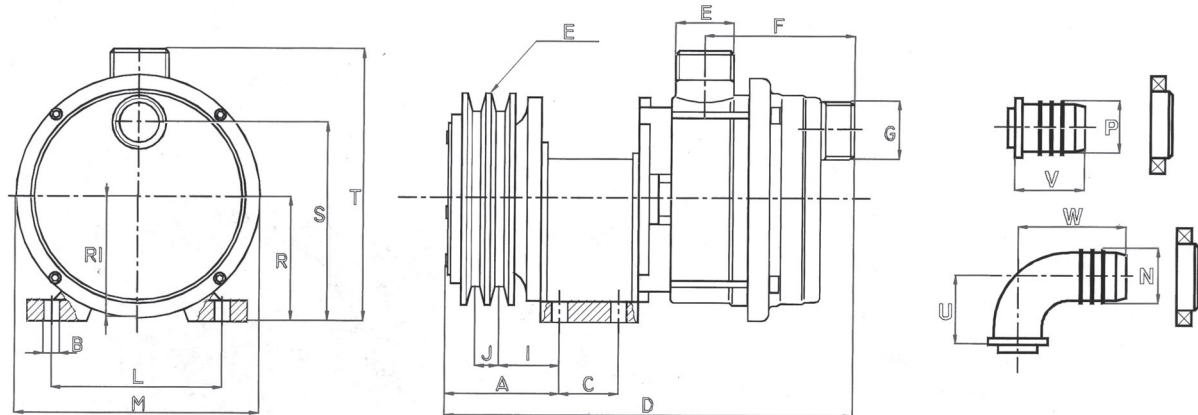
TIPO TYPE	BOCCH HOSES ORIFICES	0 RACCORDI 0 FITINGS ORACCORDS (mm)	PORTATA-CAPACITY-DEBIT LT/MIN.												
			1400 giri/min 1400 rp.m.				1900 giri/min 1900 rp.m.				2800 giri/min 2800 r.p.m.				
			H(m)	1	5	10	15	1	5	10	15	1	10	20	30
25	1"	25	Q	53	38	16		72	61	47	31	97	85	70	50
			HP	0.2	0.2	0.3		0.6	0.6	0.7	0.7	1.2	1.4	1.6	1.8
30	1 1/2"	30	Q	89	71	43	9	123	108	90	70	166	150	129	105
			HP	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1	1.1	2.6	2.9	3.2	3.5
40	1 1/2"	40	Q	149	119	78	32	192	168	139	110	258	234	203	167
			HP	0.6	0.7	0.8	1	1.5	1.6	1.8	1.9	3.7	4.1	4.6	5
50	2"	50	Q	262	227	180	129	360	333	299	265				
			HP	1.4	1.5	1.7	1.9	3.2	3.5	3.8	4.1				

FRIZIONE MECCANICA / MECHANICAL CLUTCH / EMBRAYAGE MECANIQUE



Tipo Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	kg
25	117	9	28	267	1" M	81	1" M	1A110	70		96	126	25	25	63	105	146	37	42	61	6.7
30	130	9	46	350	1 1/2" M	103	1 1/2" M	1A110	90		125	158	30	30	74	135	180	40	50	58	10
40	130	9	46	350	1 1/2" M	103	1 1/2" M	1A110	90		125	158	40	40	74	135	180	52	51	76	10.7
50	132	9	54	371	2" M	105	2" M	2A100	81	15	140	200	50	50	100	158	219	51	56	74	12.7
125	117	9	28	272	1" M	81	1" M	1A110	70		96	144			66	105	139				6.6
140	130	9	46	355	1 1/2" M	112	1 1/2" M	1A110	90		125	166			74	135	187				10.5
150	132	9	54	376	2" M	118	2" M	2A100	81	15	140	200			100	159	226				11.6

FRIZIONE ELETTRIMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC CLUTCH / EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE



Tipo Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	P	R	S	T	U	V	W	kg
30	83	9	46	304	1 1/2" M	103	1 1/2" M	2A148	50	16	125	158	30	30	74	135	180	40	50	58	11.3
40	83	9	46	304	1 1/2" M	103	1 1/2" M	2A148	50	16	125	158	40	40	74	135	180	52	51	76	12.0
50	90	9	54	329	2" M	105	2" M	2A148	55	16	140	200	50	50	100	158	219	51	56	74	14.5
140	83	9	46	309	1 1/2" M	112	1 1/2" M	2A148	50	16	125	166			74	135	187				11.7
150	90	9	54	334	2" M	118	2" M	2A148	55	16	140	200			100	159	226				13.6

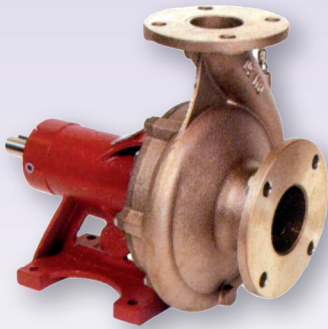
POMPE CENTRIFUGHE - Serie TLC

PER IL PROSCIUGAMENTO SENTINE, IMPIANTI ANTINCENDIO, TRAVASO CARBURANTI ECC.

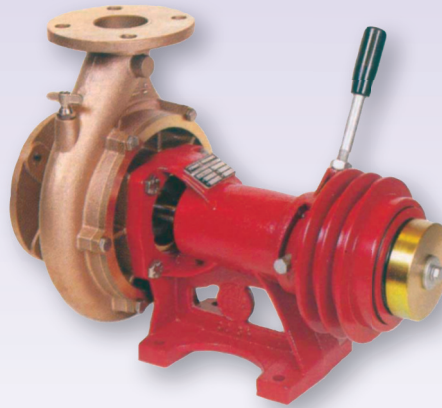


CENTRIFUGAL PUMPS FOR RELIABLY DRAINING BILGES, FIRE PREVENTION, FUEL PUMPING, ETC.

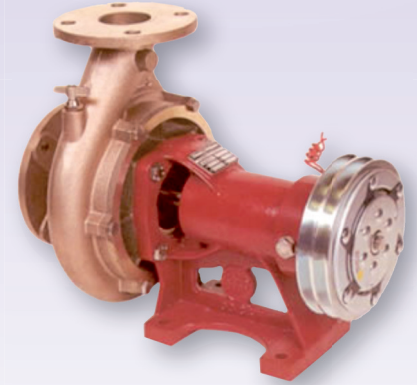
POMPES CENTRIFUGES POUR L'ASSECHEMENT DE PUISARDS, PROTECTION CONTRE LES INCENDIES, POUR L'ASPIRATION DE CARBURANTS, ETC



CM 40



CM 40FD



CM 40FE

Tipo Type	Giri Rpm	H (m)	Q (mc/h)										
			3	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
CM 40	2900		30	29	27	24	20	14	6				
	2400		20	19	18	15	10	3					
	2000		15	14	12	7	3						
	1390		8	7	5	4							
CM 50	2900			38	37	36	35	33	32	28	24	20	12
	2400			26	25	24	23	22	19	16	11	7	
	2000			19	18	17	16	13	10	7	4		
	1390			9	8	7	6	4	3				

CARATTERISTICHE



CORPO: BRONZO
 GIRANTE: BRONZO
 DIFFUSORE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX AISI 316
 TENUTA: MECCANICA
 SUPPORTO: GHISA

A RICHIESTA :

- ESECUZIONE AD ALBERO NUDO
- ACCOPPIAMENTO A FRIZIONE MANUALE
- ACCOPPIAMENTO A FRIZIONE ELETTRICA
- ROTAZIONE ORARIA O ANTIORARIA.

CHARACTERISTICS



BODY: BRONZE
 IMPELLER: BRONZE
 DIFFUSER: BRONZE
 SHAFT: STAINLESS STEEL AISI 316
 MECHANICAL SEAL
 SUPPORT: CAST-IRON

ON REQUEST:

- EXECUTION WITH BARE SHAFT
- WITH HAND CLUTCH
- WITH ELECTRIC CLUTCH
- ROTATION CLOCKWISE OR ANTICLOCKWISE

CHARACTERISTIQUES

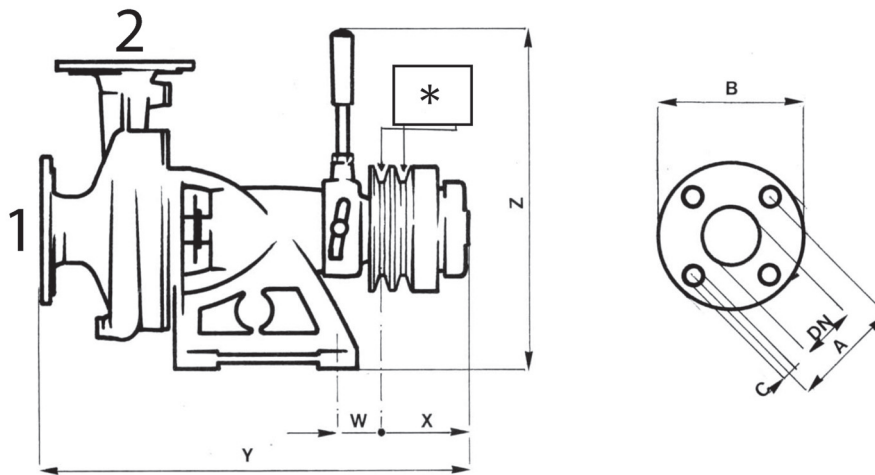
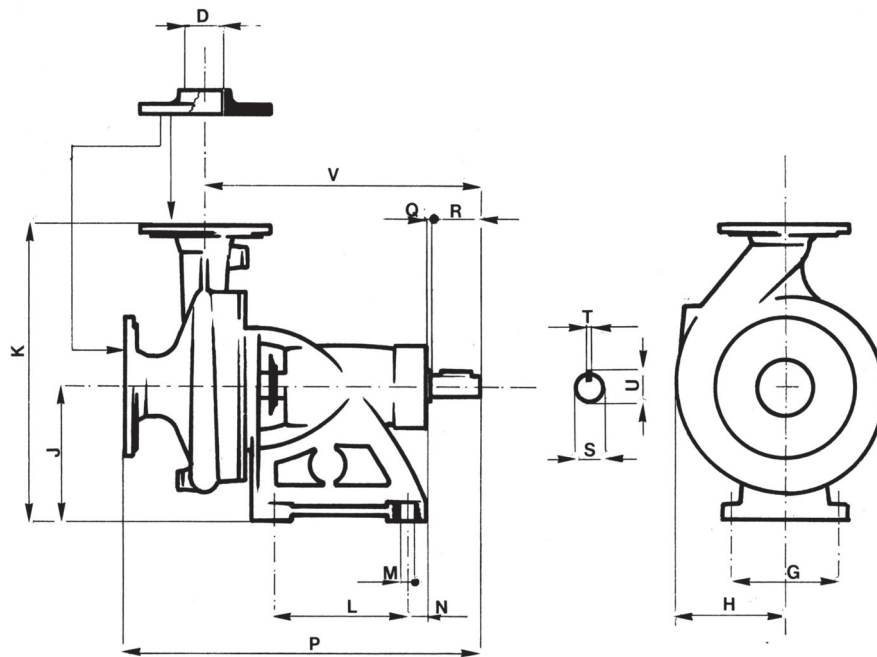


CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 DIFFUSEUR: BRONZE
 SHAFT: STAINLESS STEEL AISI 316
 MECHANICAL SEAL
 SUPPORT: FONTE

SUR DEMANDE:

- EXÉCUTION À L'ARBRE NU
- ACCOUPLEMENT À LA FRICTION MANUELLE
- ACCOUPLEMENT À LA FRICTION ÉLECTRIQUE
- ROTATION HORAIRE OU INVERSE

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



TIPO TYPE	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Kg
CM40	100	106	132	292	135	13	20	355	3,5	50	22	6	24,5	276	-	-	-	-	19
CM40F	100	106	132	292	135	13	-	-	-	-	-	-	-	-	43	73	410	345	24
CM50	100	122	132	312	135	13	20	365	3,5	50	22	6	24,5	276	-	-	-	-	21
CM50F	100	122	132	312	135	13	-	-	-	-	-	-	-	-	54	83	418	345	26

TIPO TYPE	DN		A		B		D		C
	1	2	1	2	1	2	1	2	
CM40	50	40	110	100	140	130	2"	1"1/2	14
CM40F	50	40	110	100	140	130	2"	1"1/2	14
CM50	65	50	130	110	160	140	2"1/2	2"	14
CM50F	65	50	130	110	160	140	2"1/2	2"	14

*diametro pulegge: 110,140 mm
 *diameter pulley: 110,140 mm
 *diamètre poulie: 110,140 mm

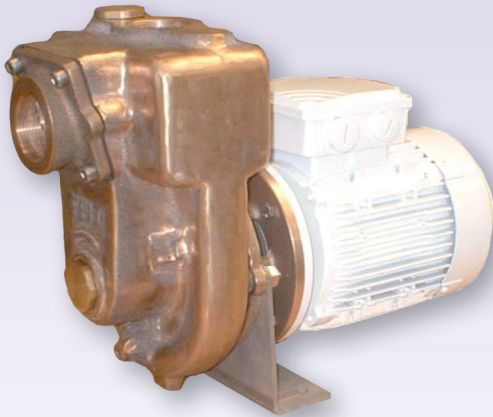
ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI - Serie VA

PER IL PROSCIUGAMENTO SENTINE, IMPIANTI ANTINCENDIO, TRAVASO CARBURANTI ECC.

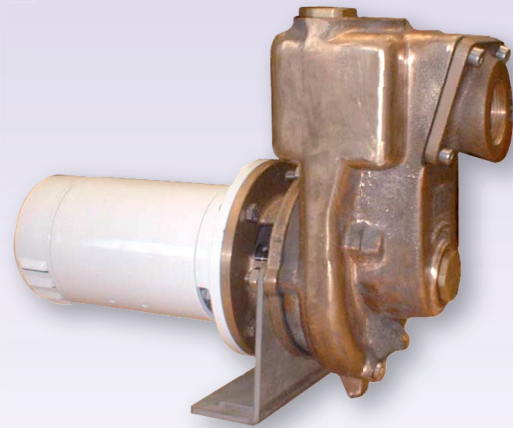


SELF PRIMING ELECTRIC PUMPS FOR RELIABLY DRAINING BILGES, FIRE PREVENTION, FUEL PUMPING, ETC.

ELECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES POUR L'ASSECHEMENT DE PUISARDS, PROTECTION CONTRE LES INCENDIES, POUR L'ASPIRATION DE CARBURANTS, ETC



VA40B



VA40B 24V

CARATTERISTICHE

CORPO: BRONZO
 GIRANTE: BRONZO
 DIFFUSORE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO: 24 V C.C.,
 C. A. 230/400T. O 230 M

A RICHIESTA:

- ESECUZIONE AD ALBERO NUDO
- ACCOPPIAMENTO A FRIZIONE MANUALE
- ACCOPPIAMENTO A FRIZIONE ELETTRICA
- ALTRI VOLTAGGI

CHARACTERISTICS

BODY: BRONZE
 IMPELLER: BRONZE
 WEAR PLATE: BRONZE
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR: 24 V.D.C.
 230 V A.C. 1 PH, 230/400 V A.C.3PH.

ON REQUEST:

- EXECUTION WITH BARE SHAFT
- WITH HAND CLUTCH
- WITH ELECTRIC CLUTCH
- OTHER VOLTAGES

CHARACTERISTIQUES

CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 DIFFUSEUR: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE 24 V.
 230V 1PH 230/400 3PH

SUR DEMANDE:

- EXÉCUTION À L'ARBRE NU
- ACCOUPLEMENT À LA FRICTION MANUELLE
- ACCOUPLEMENT À LA FRICTION ÉLECTRIQUE
- AUTRES VOLTAGES

ESECUZIONE CON GIRANTE APERTA: passaggio corpi solidi fino a 10mm.

EXECUTION WITH OPEN IMPELLER: for solids up to 10 mm.

COURIR AVEC ROUE OUVERTE: passage de corps solides 10 mm.



Pompe centrifughe monoblocco autoadescanti con girante aperta.

Il dispositivo anti flusso di ritorno, incorporato nella bocca aspirante, impedisce all'arresto l'effetto sifone e assicura il riadescamento automatico ad ogni avviamento.

La pompa si riadesca anche se riempita solo parzialmente di liquido e con tubo aspirante completamente vuoto.



Close-coupled centrifugal pumps with open impeller.

The built-in backflow preventer avoids reverse siphoning when the pump is stopped and assures automatic re-priming at the next start.

The pump re-primers itself even if partially filled with liquid and with completely empty suction pipe.



Pompes centrifuges autoamorçantes à roue ouverte.

Le dispositif anti-courant de retour, incorporé dans l'orifice d'aspiration, sert à empêcher à l'arrêt siphon et assure le réamorçage automatique à chaque démarrage.

Le réamorçage arrive aussi avec le corps de pompe rempli de liquide seulement partiellement et tuyau d'aspiration complètement vide.

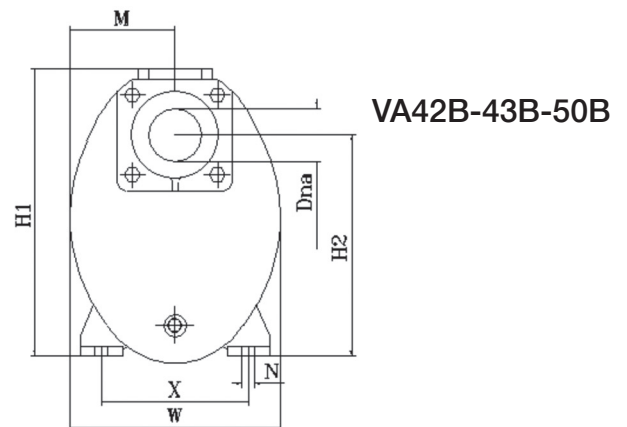
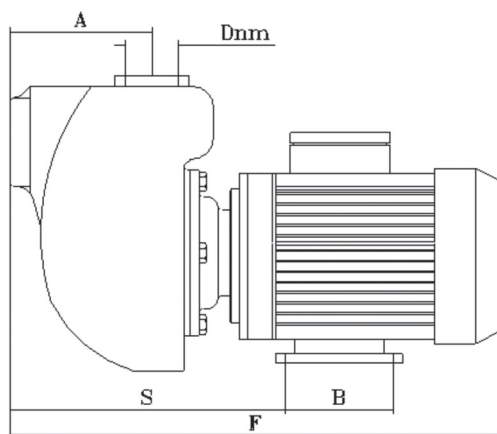
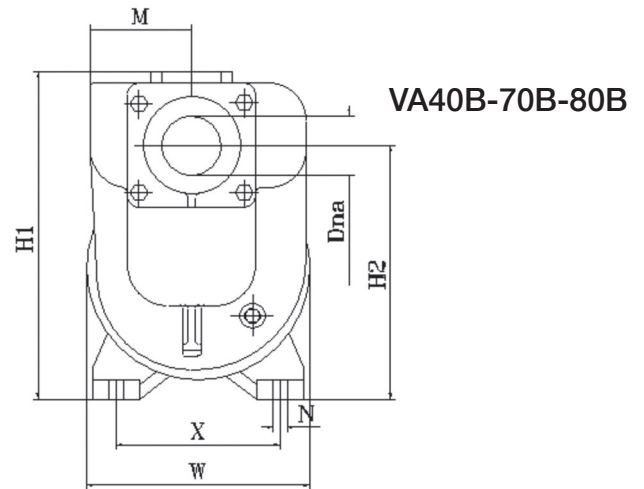
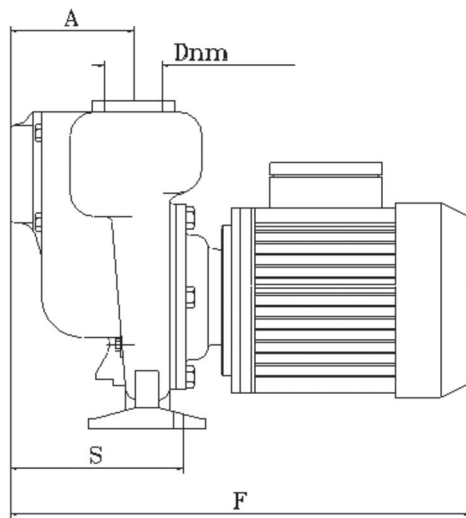
DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

50 HZ n= 2900 giri/1'

Tipo Type	Kw	Q (L/1') Mc/h	40	60	80	100	140	160	180	200	230	260	300	350	400	450	500	550	60	650	733
			2.4	3.6	4.8	6	8.4	9.6	10.8	12	13.8	15.6	18	21	24	27	30	33	36	39	44
VA 40 B	0,75	H(m)	17	16	15	14	13	12	11	10,5	9	8	6								
VA 42 B	2.2							24	23	22	21	20	19	13	10	6					
VA 43 B	3						26	25	24	23	22	20	18	14	11	8					
VA 50 B	5,5							35	34.5	34	33	33.5	32	31.5	31	30.5	28	26	22	21	19

Tipo Type	Kw	Q (L/1') Mc/h	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	900	1000	1100
			15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	54	60	66
VA 70 B	5,5	H (m)	28	27.5	27	26.8	26	25.7	25	24.4	23.6	22.9	22.1	19	16.7	13.7
VA 80 B	7,5		34	33.2	32.9	32.5	32	31.6	31	30.5	29	28.7	28.1	25.3	23.2	20.4

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS



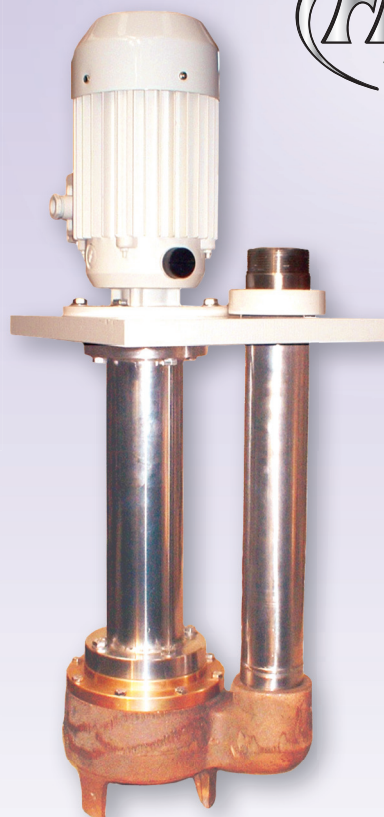
Tipo Type	Dnm	Dna	A	B	F	S	H1	H2	N	M	X	W	Kg
VA 40B	1"1/2	1"1/2	110	-	410	180	290	220	10	83	140	180	22
VA 42B	1"1/2	2"	114	140	523	288	260	185	12	103	160	206	41
VA 43B	1"1/2	2"	114	140	560	288	260	185	12	103	160	206	44
VA 50 B	2"	2"1/2	138	140	570	325	296	223	12	118	190	236	53
VA 70B	2"1/2	2"1/2	172	-	595	280	368	293	16	115	190	240	58
VA 80 B	3"	3"	202	-	659	300	432	342	22	132	210	280	80

ELETTROPOMPE VERTICALI

SERIE VZF

VERTICAL ELECTRIC PUMPS

ÉLECTROPOMPES VERTICAUX



CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO *
 GIRANTE: BRONZO *
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 MOTORE ELETTRICO: 12 O 24 VOLT
 C.C., 220-380 VOLT A.C.

* GHISA- ACCIAIO INOX A RICHIESTA

CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE *
 IMPELLER: BRONZE *
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 ELECTRIC MOTOR: 12 OR 24 VOLT D.C.
 220-380 VOLT A.C.

*CAST IRON-STAINLESS STEEL ON
 REQUEST

CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE *
 ROUE: BRONZE *
 ARBRE: ACIER INOX AISI 316
 MOTEUR ELECTRIQUE: 12 O 24 VOLT
 C.C., 220-380 VOLT A.C.

*FONTE- ACIER INOX SUR DEMANDE



La serie VZF è caratterizzata da elettropompe con girante arretrata di tipo "vortice" che permette ampi passaggi liberi, anche totali. Ideale nel trattamento di liquidi carichi, schiumosi, con sostanze oleose, con corpi solidi, fanghi, liquami fognari.



This type of pumps have a Vortex type impeller to allow free passage and even entirely free passage, and are therefore ideal for treatment of heavily polluted or foamy liquids, sewage, liquids containing oily, fibrous or solid substances, including substances which cannot be broken up, black water.



La série VZF est caractérisée par des électropompes avec roue reculée de type "à vortex" qui permet d'amples passages libres, même totaux. Idéal dans le traitement de liquides chargés, mousseux, avec substances huileuses, avec corps solides, boues, eaux usées.

Caratteristiche a 2.800 g/min' / Performance characteristics at 2.800 r.p.m. / Caractéristiques aux 2.800 tours

Tipo Type	Volt	Kw	Q Mc/h Q L/min	0	3,6	7,2	10,8	14,4	18,0	21,6	25,2	28,8	32,4	36,0
				0	60	120	180	240	300	360	420	480	540	600
VZF 50	12-24 230-230/400	0,37	H (m)	7,6	6,6	5,5	4,3	3,1	2,0					
VZF 75	12-24 230-230/400	0,55		8,5	7,5	6,4	5,4	4,3	3,3	2,3				
VZF 100	24 230-230/400	1,1		12,2	11,3	10,3	9,1	7,9	6,6	5,3	4,0	2,8		
VZF 150	24 230-230/400	1,5		14,0	13,0	11,9	10,8	9,6	8,3	7,1	5,8	4,5	3,3	
VZF 200	24 230-230/400	1,5		15,0	14,0	12,8	11,7	10,5	9,2	8,0	6,7	5,4	4,2	2,9

IMPIEGHI:

- PROSCIUGAMENTO DI SENTINE E POZZETTI
- SVUOTAMENTO SERBATOI ACQUE NERE
- TRASFERIMENTO ACQUE DI DRENAGGIO
- TRASFERIMENTO CARBURANTI
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE

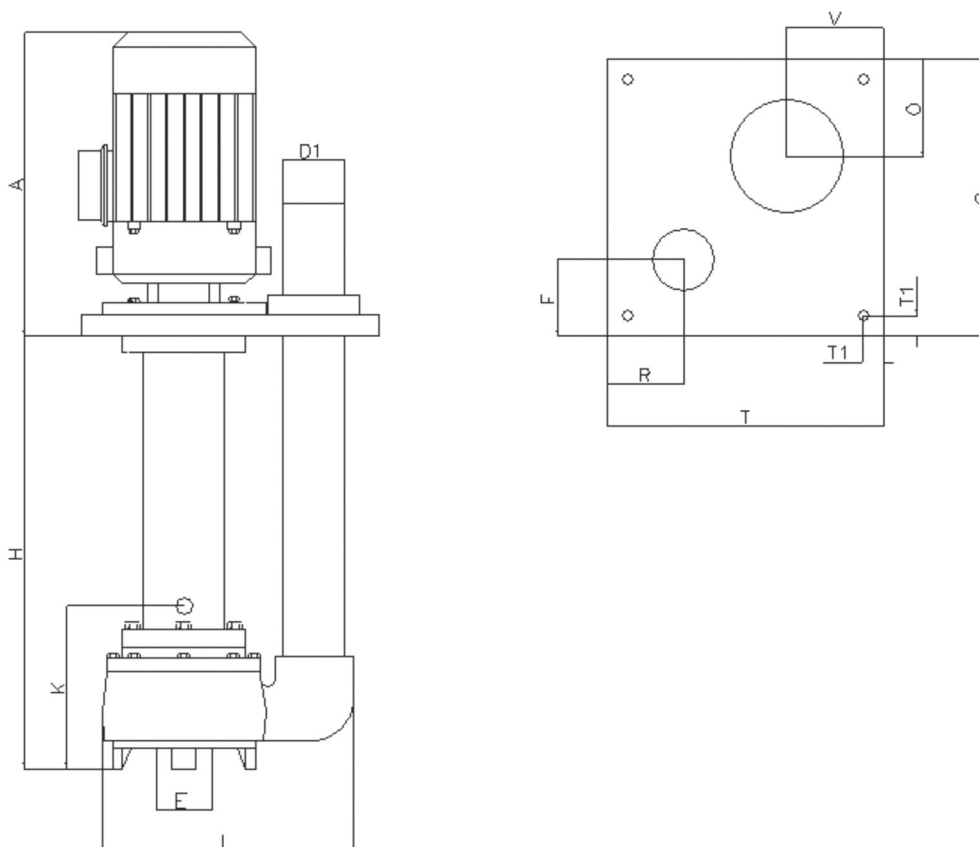
APPLICATIONS:

- EXTRACTING SEA WATER, BILGE.
- DISCHARGE BLAK WATER TANK
- TRASFERRING DRAINAGE WATER
- TRANSFERRING FUELS
- TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER

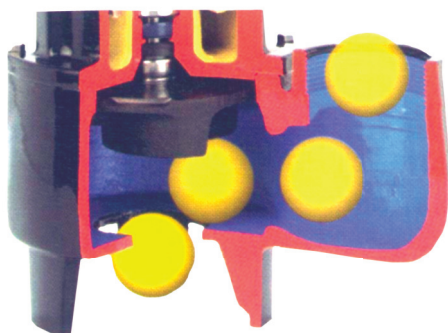
APPLICATIONS:

- L'ASSÈCHEMENT DE FOSSES ET DE PUISARDS
- VIDAGE RÉSERVOIRS EAUX USÉES
- TRANSFERT EAUX DE DRAINAGE
- TRANSFERT CARBURANTS
- TRANSFERT D'EAUX DOUCES ET SALÉES

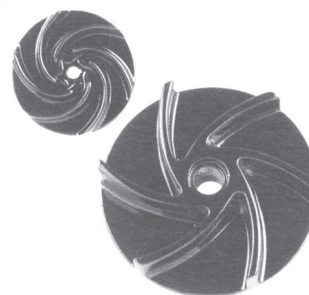
DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



Tipo Type	A	H	K	E	L	D1	F	R	T	T1	G	O	V
VZF 50	280	*	175	50	226	2"	80	80	265	15	265	100	100
VZF 75	295	*	175	50	226	2"	80	80	265	15	265	100	100
VZF 100	310	*	180	52	240	2"	70	70	325	15	285	110	110
VZF 150	330	*	180	52	240	2"	70	70	325	15	285	110	110
VZF 200	350	*	180	52	240	2"	70	70	325	15	285	110	110



PASSAGGIO CORPI SOLIDI
PASSAGE SOLID MATTER
PASSAGE CORPS SOLIDES



GIRANTI
IMPELLER
TURBINE

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI - Serie MT - MP

SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS

ÉLECTROPOMPES SUBMERSIBLE



MT 151



MP 37

CARATTERISTICHE:

CORPO: ABS
 GIRANTE: NORYL
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE: 12/24 VOLT C.C.

CHARACTERISTICS:

BODY: ABS
 IMPELLER: NORYL
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC: 12/24 VOLT D.C.

CARACTERISTIQUES:

CORPS: ABS
 TURBINE: NORYL
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR: 12 / 24 V.

Caratteristiche a 2.900 g/min'		Performance characteristics at 2.900 r.p.m.										
Tipo Type	Volt	Kw	Q Mc/h Q L/min	1,2	2,4	3,6	4,8	6	8,4	10,8	12	14,4
				20	40	60	80	100	140	180	200	240
MP 15	12-24	0,2	H (m)	3,5	3	2	1					
MP 20	12-24	0,25				5	4,6	3,5	1			
MP 37	12-24	0,3						6	5	4	3	1
MT 150	12-24 230M-230/400T	0,3			5	4	3	2	1			
MT 151	12-24 230M-230/400T	0,35			10	8	7	6	5	4	3	2
MT 151A	12-24 230M-230/400T	0,4					10	8	6	5	4	3

APPLICAZIONI:

- PROSCIUGAMENTO DI SENTINE E POZZETTI.
- DISTRIBUZIONE DI ACQUA SU IMBARCAZIONI.
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE.
- PRELIEVI ECOLOGICI.

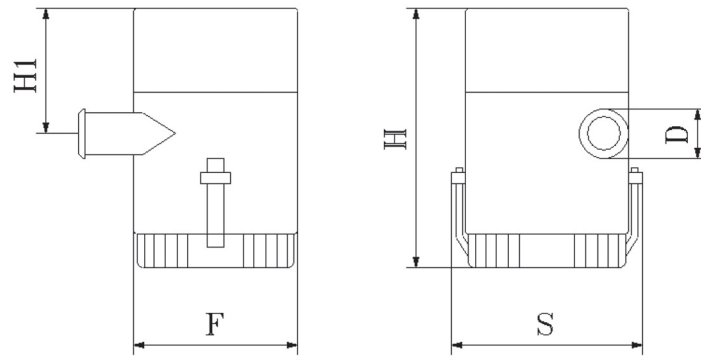
APPLICATION:

- EXTRACTING SEA WATER, BILGE.
- WATER SUPPLY FOR BOATS.
- TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER
- SAMPLING ECOLOGY

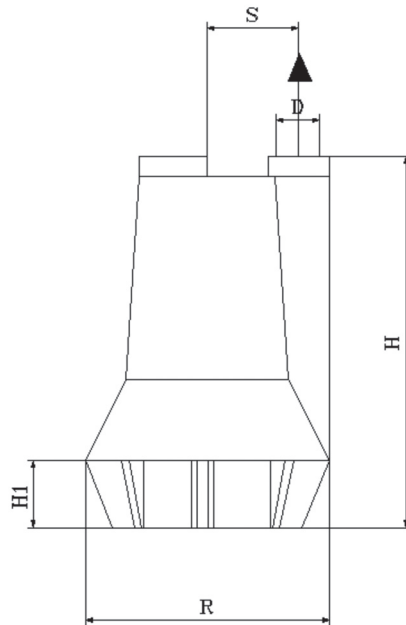
APPLICATION:

- L'ASSÈCHEMENT DE FOSSES ET DE PUISARDS.
- LA DISTRIBUTION D'EAU SUR BATEAUX.
- LES TRANSFERTS D'EAU DOUCE ET SALE.
- LES PRÉLÈVEMENTS ÉCOLOGIQUES.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



Tipo/Type	D	F	S	H	H1	Kg
MP 15	27	96	100	160	72	2
MP 20	32	96	100	200	72	2
MP 37	38	144	148	186	89	2,1

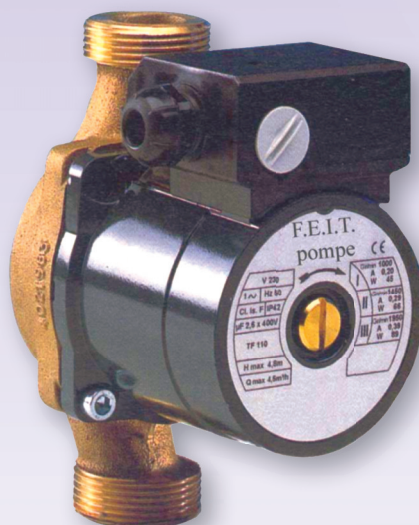


Tipo/Type	D	R	S	H	H1	Kg
MT 150	1" GAS	180	70	275	50	6
MT 151	1" GAS	180	70	275	50	6,5
MT 151A	1" GAS	180	70	275	50	6,5

CIRCOLATORI - Serie LC

CIRCULATING PUMPS

POMPES DE CIRCULATION



35B

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
 GIRANTE: BRONZO
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 MOTORE: 230 M.230/400T.
 TEMPERATURA MIN: 5°C
 TEMPERATURA MAX: 110°C
 PRESSIONE MAX: 10 BAR
 COMPLETI DI BOCCHETTONI

CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE
 IMPELLER: BRONZE
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 MOTOR: 230 1 PH, 230/400 3PH.
 TEMPERATURE MIN: 5°C
 TEMPERATURE MAX: 110°C
 PRESSURE MAX: 10 BAR
 FITTINGS INCLUDED

CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
 TURBINE: BRONZE
 ARBRE: INOX AISI 316
 MOTEUR 230 M.230/400T.
 TEMPERATURE MIN: 5°C
 TEMPERATURE MAX: 110°C
 PRESSION MAX: 10 BAR
 COMPLETS DE RACCORDS

Tipo Type	w	Q	0,6	1,2	1,8	2,4	2,7	3	3,6	4,2	4,8	5,4
		Mc/h	10	20	30	40	45	50	60	70	80	90
10B	10	H (m)	1	0,7	0,4	0,3						
20B	20		3	2,2	2,1	1,5	0,7	0,4				
35B	35		5	4	3,5	3	2,8	2,2	1,4	1		
50B	50		6	5,1	4,6	4	3,5	3,2	3	2,6	2	0,8
100B	100		7	6	5,5	5	4,7	4,4	4	3,5	2,8	1

IMPIEGHI:

- IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
- CONDIZIONAMENTO D'ARIA
- DISTRIBUZIONE DI ACQUA
- CIRCUITI SOLARI

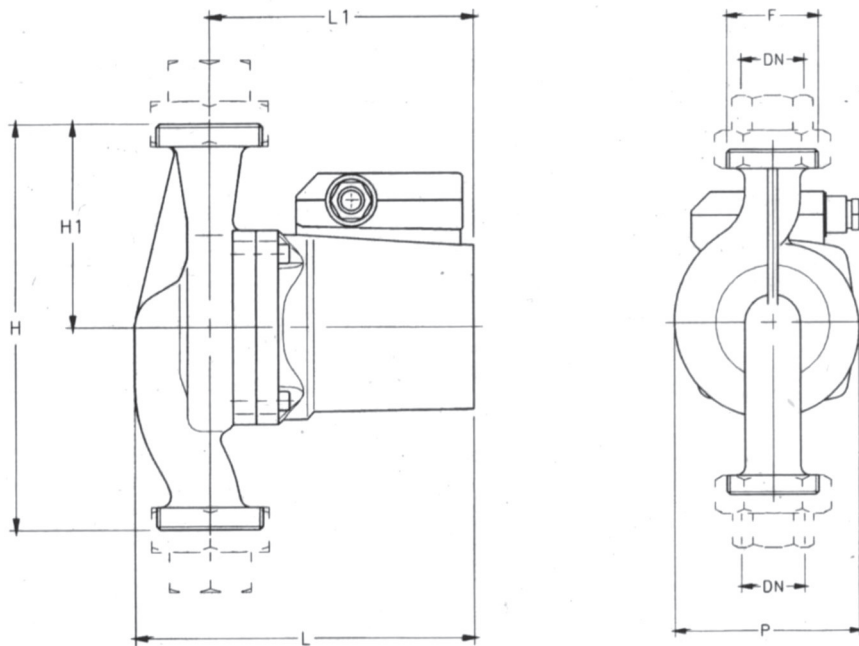
APPLICATIONS:

- HEATING SYSTEMS
- AIR CONDITIONING SYSTEMS
- WATER SUPPLY
- SOLAR HEATING SYSTEMS

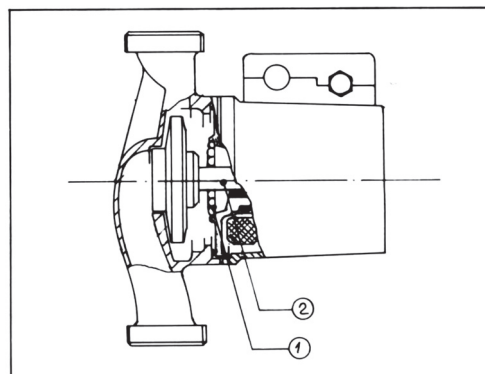
EMPLOIS:

- INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE
- CONDITIONNEMENT D'AIR
- DISTRIBUTION D'EAU
- CIRCONVENU SOLARIUMS

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



TIPO TYPE	F	DN	H	H1	L	L1	P	Kg
10B	1"	1/2"	130	65	129	96	96	2
20B	1"	1/2"	130	65	130	96	96	2
35B	1"1/4	3/4"	132	79	132	123	96	2,4
50B	1"1/4	1"	190	90	145	96	96	2,8
100B	1"1/4	1"	190	90	174	97	97	3,2



- 1 Diaframma di protezione che consente l'entrata dell'acqua di lubrificazione al primo avviamento ma ne impedisce il continuo ricambio durante il funzionamento. Ciò evita il formarsi di strati calcarei attorno al rotore.
 - 2 Albero motore in materiale ceramico (tranne TMB 50/2).
- 1 Protection diaphragm that allows the lubricating water comes in to the first start but it doesn't allows the continuous replacement during the running. This avoids scales around the rotor.
- 2 Ceramic motor shaft (excepted TMB 50/2).

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI MONOVITE

Serie MONO - Tipo MS 5/15/20

ELECTRIC SELF PRIMING SCREW PUMPS

ÉLECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES MONOVIS



MS 5B



La monovite è una pompa autoadescante volumetrica ad un solo asse rotante. Rotore in acciaio inox e statore in gomma, sono gli elementi principali per il pompaggio. Il rotore è una vite a sezione circolare ad un solo principio con passo molto ampio. Lo statore in gomma all'interno del corpo, ha un'anima cava a forma di vite. Il rotore ruotando all'interno dello statore è costretto a compiere un movimento ipocicloideale; durante tale movimento le cavità individuate fra rotore e statore compiono un movimento elicoidale e trasportano il fluido incamerato dalla sezione di aspirazione verso la sezione di mandata.



The screw pump is a positive-displacement self-priming pump with one single rotating shaft. The stainless steel rotor and the rubber stator are the main pumping elements. The rotor is a circular section single-threaded screw with a very wide pitch. The rubber stator is inside the body; it has got a hollow core shaped, with circular section like the rotor. The rotor turning inside the stator, is forced to perform a hypocycloidal movement; during such movement, the recesses between rotor and stator perform a helicoidal movement and convey the product from suction to outlet.



La mono-vis est une pompe auto-amorçante et volumétrique à un axe rotatif unique. Rotor en acier inox et stator en caoutchouc sont les éléments principaux pour le pompage. Le rotor est une vis à section circulaire à un seul principe avec pas très ample. Le stator en caoutchouc à l'intérieur du corps, a une âme creuse en forme de vis. Le rotor en tournant à l'intérieur du stator est contraint d'exercer un mouvement hypocycloïdal; pendant ce mouvement les cavités identifiées entre rotor et stator exercent un mouvement hélicoïdal et convoient le fluide emmagasiné de la section d'aspiration vers la section de refoulement.

IMPIEGHI:

- SVUOTAMENTO SERBATOI ACQUE NERE
- TRASFERIMENTO ACQUE DI DRENAGGIO
- TRASFERIMENTO CARBURANTI
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE

APPLICATIONS:

- DISCHARGE BLACK WATER TANK
- TRANSFERRING DRAINAGE WATER
- TRANSFERRING FUELS
- TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER

APPLICATIONS:

- VIDAGE RÉSERVOIRS EAUX USÉES
- TRANSFERT EAUX DE DRAINAGE
- TRANSFERT CARBURANTS
- TRANSFERT D'EAUX DOUCES ET SALÉES

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
 STATORE: NBR,VITON
 VITE: ACCIAIO INOX 316
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 TENUTA: MECCANICA
 MOTORE ELETTRICO: 24 V C.C.,
 C. A. 230/400T. O 230 M

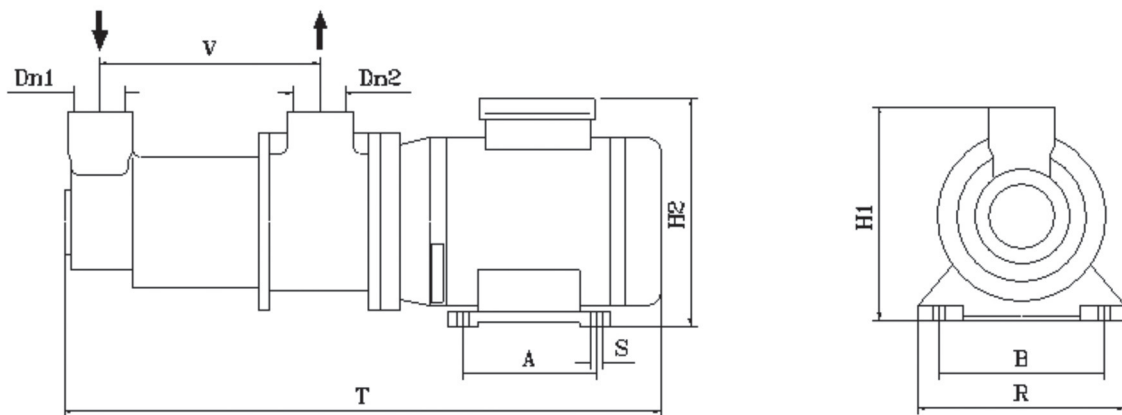
CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE
 STATOR: NBR,VITON
 SCREW: STAINLESS STEEL AISI 316
 SHAFT: STAINLESS STEEL AISI 316
 MECHANICAL SEAL
 ELECTRIC MOTOR: 24 V.D.C.
 230 V A.C. 1 Ph, 230/400 V A.C.3Ph.

CARACTERISTIQUES:

CORPS: BRONZE
 STATOR: NBR,VITON
 VIS: INOX AISI 316
 ARBRE: INOX AISI 316
 GARNITURE: MÉCANIQUE
 MOTEUR ÉLECTRIQUE 24 V.
 230V 1PH 230/400 3PH

Tipo Type	Kw	V	A	rpm	Q (L/1')	10	28	37	44	50	55	70	85	90
MS 5B	0,37	24	15	1450	H (m)	23	20	12	8	4				
	0,55	230M	3,3											
	0,55	230/400T	1,9-1,1											
MS 15B	0,9	24	46	1450	H (m)		45	40	36	24	21	15		
	1,1	230M	7,7											
	1,1	230/400T	4,2-2,6											
MS 20B	1,5	24	65	1450	H (m)				72	63	58	40	25	15
	1,5	230M	10											
	1,5	230/400T	6,1-3,5											



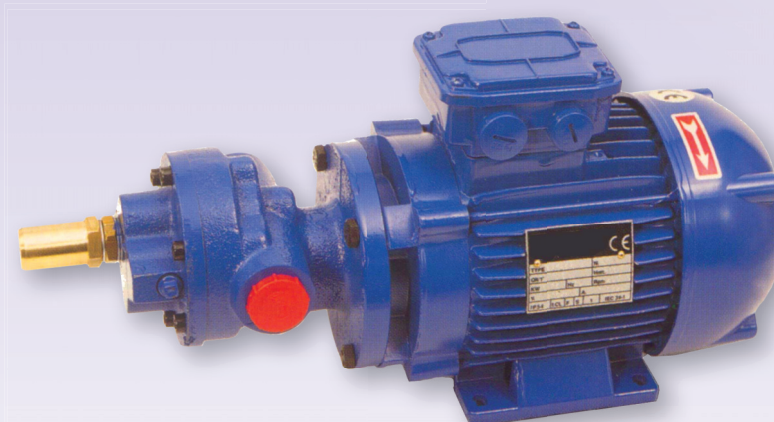
Tipo Type	Dn1	Dn2	T	A	V	B	R	H1	H2	S	Kg
MS 5B	1"gas	1"gas	404	90	150	105	150	200	215	8	12/18
MS 15B	1"1/4gas	1"1/4gas	590	100	210	140	180	180	220	10	26/32
MS 20B	1"1/2gas	1"1/2gas	600	110	210	140	180	180	230	10	35/44

ELETTROPOMPE AD INGRANAGGI

Serie ING-GR

ELECTRIC GEAR PUMPS

ELECTROPOMPES A ENGRANAGES



Le pompe serie ING-GR sono pompe volumetriche autoadescanti ad ingranaggi adatte al trasferimento di liquidi viscosi e privi di sostanze solide in sospensione.

Sulla mandata della pompa è installata una valvola di by-pass che protegge la pompa da pericolose sovrappressioni.



The ING-GR series are volumetric self priming pumps with gearing suitable for transferring of viscous and devoid of suspended solid substances liquids. On the pumps delivery there is a valve of by-pass for protecting the pump from dangerous over-pressure.



Les pompes série ING-GR sont des pompes volumétriques à engrenages monoblocs aptes au transfert de liquides visqueux privés de substances solides en suspension.

Sur refoulement de la pompe il y a une soupape de surpression by-pass qui protégé la pompe des suppressions dangereuses

Tipo Type	Kw	Volt	Giri/1' Rmp	Portata Delivery Debit L/min	Pressione Pressure Pression Bar
GR2	0,10	12-24//230M.-230/380T.	1600	3	4
GR3	0,13	12-24//230M.-230/380T.	1600	4	4
GR4	0,18	12-24//230M.-230/380T.	1500	5	5
GR5	0,25	12-24//230M.-230/380T.	1500	7	5
GR10	0,37	12-24//230M.-230/380T.	1450	10	5
GR15	0,55	24//230M.-230/380T.	1450	15	5
GR20	0,75	24//230M.-230/380T.	1450	20	5
GR25	0,75	24//230M.-230/380T.	1450	25	5
GR35	1,1	24//230M.-230/380T.	1450	35	5
GR50	1,5	230M.-230/380T.	1450	50	5
GR60	1,9	230M.-230/380T.	1450	60	5

IMPIEGHI:

- TRASFERIMENTO OLIO COMBUSTIBILE
- TRASFERIMENTO NAFTA E GASOLIO
- DISTRIBUZIONE DI ACQUA
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE
- PRELIEVI ECOLOGICI.

APPLICATIONS:

- TRASFERRING FUEL OIL
- TRASFERRING DIESEL AND FUEL
- WATER SUPPLY FOR TRAILERS
- TRASFERRING SOFT WATER AND SEA WATER
- SAMPLING ECOLOGY

UTILISATIONS:

- TRANSFERT D'HUILES COMBUSTIBLES
- L'ASPIRATION DE CARBURANTS
- LA DISTRIBUTION D'EAU
- LES TRANSFERTS D'EAU DOUCE ET SALE
- LES PRÉLÈVEMENTS ÉCOLOGIQUES

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

ESECUZIONI

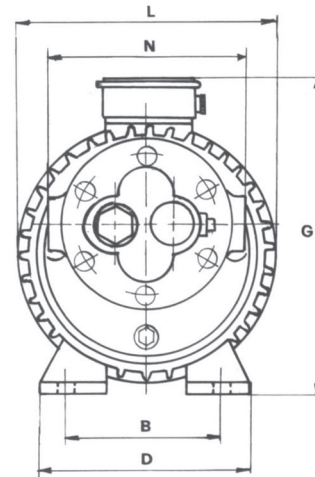
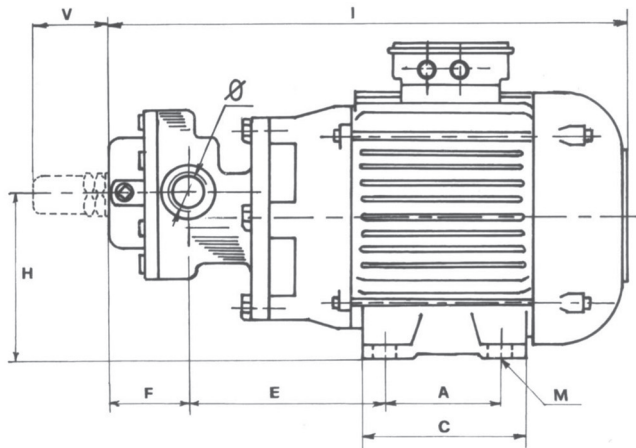
- Costruzione in Bronzo. Tutte le parti o in bronzo, albero in acc. inox AISI 316.
- Costruzione in acc. inox AISI 316. Tutte le parti in acc. inox AISI 316.
- Costruzione Ghisa. Corpo in ghisa, ingranaggi e albero in acciaio.

EXECUTION

- All Bronze. Bronze all components, shaft in stainless steel AISI 316
- All Stainless Steel, 316 ss. all components.
- Cast iron, body cast iron gears and shaft steel.

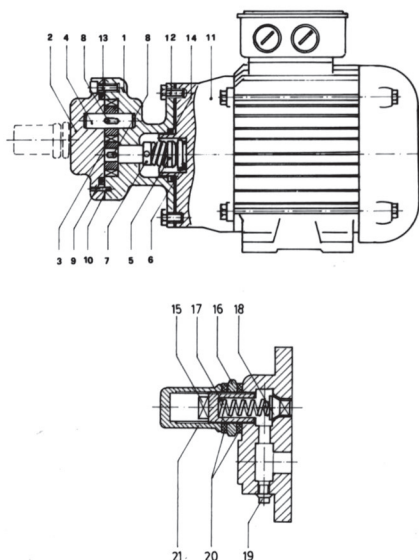
EXECUTION

- Construction en Bronze. Toutes les parties ou en bronze, arbre en acc. INOX AISI 316.
- Construction en acc. INOX AISI 316. Toutes les parties en acc. INOX AISI 316.
- Construction fonte. Corps en fonte, engrenages et arbre en acier.



Tipo Type	f	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	V
GR2	3/8"gas	71	90	86	117	66	50	154	68	257	108	6	85	40
GR3	3/8"gas	80	100	100	120	70	53	164	74	270	121	7	85	40
GR4	3/8"gas	80	100	100	120	70	57	164	74	276	121	7	85	48
GR5	1/2"gas	90	112	120	135	90	57	187	86	314	121	7	110	48
GR10	3/4"gas	90	125	120	135	99	59	187	86	314	143	9	115	48
GR15	3/4"gas	90	125	125	135	110	69	187	95	343	162	9	115	48
GR20	3/4"gas	100	125	125	154	120	71	210	95	365	132	9	117	48
GR25	3/4"gas	100	125	125	154	120	71	210	95	365	132	9	117	48
GR35	1"gas	125	140	150	154	132	75	230	112	440	162	9	134	48
GR50	1"gas	125	140	150	170	142	85	230	112	452	182	9	134	48
GR60	1"1/4gas	125	140	150	170	142	85	230	112	452	182	9	122	48

DESCRIZIONE - DESCRIPTION - DESCRIPTION



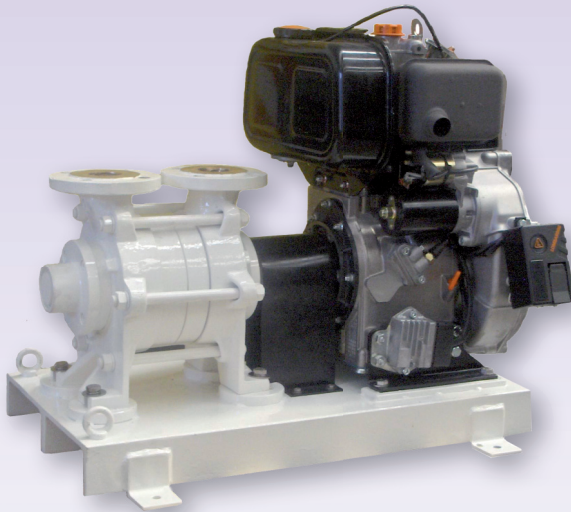
POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	Corpo pompa	Pump Body	Corps Pompe
2	Coperchio	Cover	Couvercle
3	Ingranaggi	Gears	Engrenages
4	Albero secondario	Driven shaft	Arbre
5	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Garniture mécanique
6	Controfaccia tenuta	Seal matching surface	Contre-face garniture
7	Ghiera	Ring nut	Embout
8	Chiavetta	Key	Clavette
9	O-ring	O-ring	O-ring
10	Spina	Plug	Fiche
11	Motore elettrico	Electric motor	Moteur
12	Viti TE	Screw	Vis TE
13	Viti TC	Socket head screw	Vis TC
14	O-ring	O-ring	O-ring
15	Bussola	Bush	Boussole
16	Controdado	Lock nut	Contre Écrou
17	Molla	Spring	Ressort
18	Fongo	Plug	Bouchon
19	Tappo	Plug	Bouchon
20	Rondella	Grommet	Rondelle
21	Cappello By-pass	By-pass cover	Couvercle by-pass

MOTOPOMPE AUTOADESCANTI

Serie PG

SELF PRIMING MOTOR PUMPS

MOTOPOMPES AUTO-AMORCANTES



VTA501XRD



V2XRD

CARATTERISTICHE:

CORPO: BRONZO
GIRANTE: BRONZO
ALBERO: ACCIAIO INOX AISI 316
TENUTA: MECCANICA
MOTORE: DIESEL, BENZINA,
AVVIAMENTO ELETTRICO A RICHIESTA

CHARACTERISTICS:

BODY: BRONZE
IMPELLER: BRONZE
SHAFT: STAINLESS STEEL AISI 316
MECHANICAL SEAL
MOTOR: DIESEL OR GASOLINE
ELECTRIC STARTER: ON REQUEST

CARACTÉRISTIQUES:

CORPS: BRONZE
TURBINE: BRONZE
ARBRE: L'ACIER AISI 316
GARNITURE: MÉCANIQUE
MOTEUR: GAS-OIL OU ESSENCE
STARTER ÉLECTRIQUE: SUR DEMANDE



Motopompe centrifughe ed autoadescenti, sia con girante aperta che con girante chiusa, per impieghi diversificati. Sono accoppiate con motori di primarie case nazionali nella versione diesel o benzina.

A richiesta possiamo proporre le motopompe con allestimenti speciali su telaio o carrelli trainabili e dotate di tutti gli accessori.

Trovano vasti impieghi:

- in agricoltura, per irrigazione a pioggia o scorrimento;
- nella protezione civile, per svuotamenti d'emergenza;
- nell'edilizia, per lo svuotamento di scavi;
- nell'industria, per antincendio.
- nella nautica, per sentine e impianti antincendio



Centrifugal and self priming motorpumps with open and/or closed impeller, suitable for different employments. They are assembled to diesel or gasoline Italian engines. On demand, the motorpumps can be mounted on base plate or trolleys, supplied with every necessary accessories

- for agriculture, sprinkler or sliding irrigations;
- for civil protection and emergency;
- for building and industry;
- for fire-fighting systems, and bilge.

Motopompes centrifuges et auto-amorçantes, avec roue ouverte et roue fermée, pour des emplois diversifiés.

Elles sont accouplées avec des moteurs des plus grands constructeurs nationaux dans la version gazole ou essence.

Sur demande nous pouvons proposer des motopompes avec équipements spéciaux sur châssis ou chariots tractables et dotées de tous les accessoires d'usage.

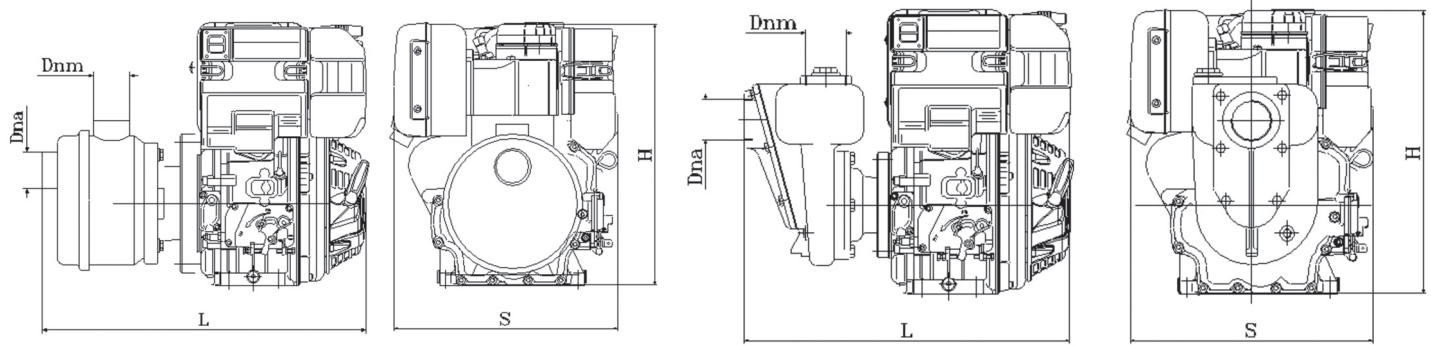
Elles trouvent de vastes applications dans:

- l'agriculture, par irrigation ou pluie ou écoulement;
- la protection civile, pour extractions urgentes;
- le bâtiment, pour l'extraction de tranchées;
- l'industrie, pour la protection contre les incendies.
- des cales et dans les systèmes de protection contre les incendies

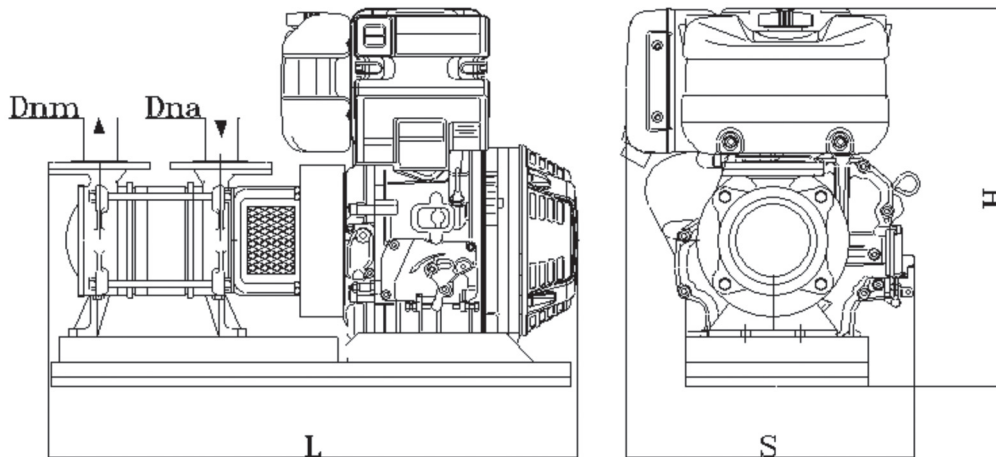
DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

TSL 40-50

V 2-3-4XRD



TIPO TYPE	Kw	motore	Giri	I/min	m							Dimensioni /Dimension					Peso Kg		
					5	10	20	30	35	40	45	L	S	H	Dna	Dnm			
V40TSLD	6	Diesel	2500		370	350	290	150	120				600	390	410	40	40	43	
V50TSLD	6	Diesel	2500		430	400	350	230	85	70				650	390	410	50	50	48
V25TSLD	6	Diesel	2000		450	415	360	305	230					730	400	430	1"1/2	1"1/2	55
V2XRD	3	Diesel	3600		510	450	420	350	250	200	150			500	380	445	2"	2"	45
V3XRD	4,7	Diesel	3600		1200	1000	600	300						545	390	445	3"	3"	65
V4XRD	6,6	Diesel	3600		1500	1300	1200	1000	800	600				620	466	570	4"	4"	75
V4XRRD	10,3	Diesel	3600		2300	2200	1500	700	610					770	466	580	4"	4"	95



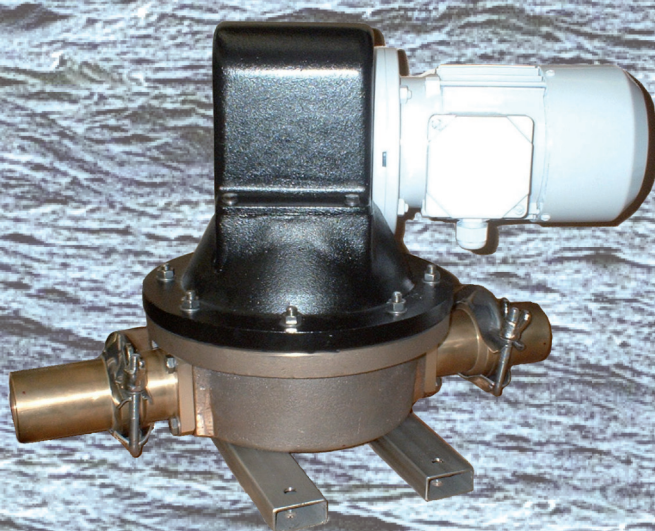
TIPO TYPE	Kw	motore	Giri	I/min	m							Dimensioni/Dimensions						
					20	30	40	50	60	70	75	L	S	H	Dna	Dnm		
VTA 402	6	Diesel	1700		200	180	160	140	100				500	380	445	40	40	
VTA 501	9	Diesel	1700		415	360	305	230						545	390	445	50	50
VTA 502	9	Diesel	1600		430	380	320	280	250	220	200			620	466	570	50	50
VTA 503	12	Diesel	1700		700	600	510	450	400					770	466	580	65	65





POMPE A MEMBRANA

*DIAPHRAGM PUMPS
POMPES A MEMBRANE*

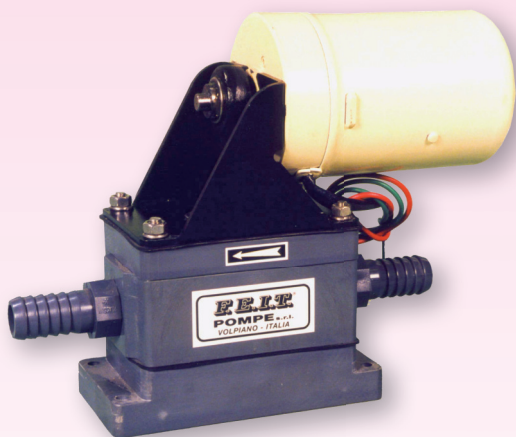


ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI A MEMBRANA

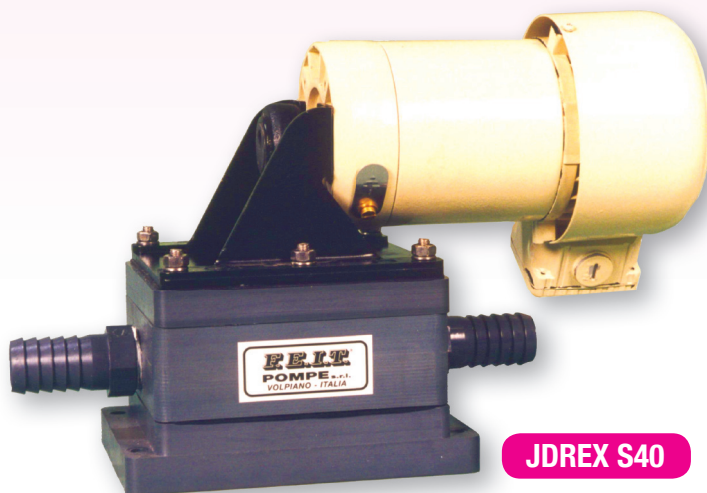
JDREX - SERIE MARINA/STANDARD

ELECTRIC-SELF PRIMING DIAPHRAGM PUMPS

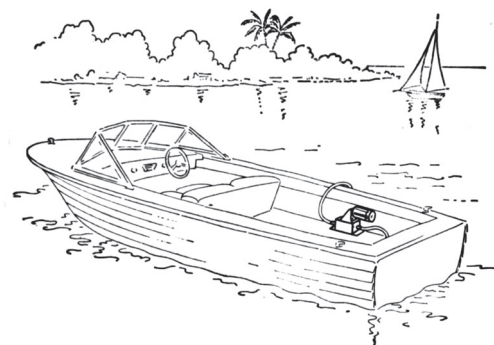
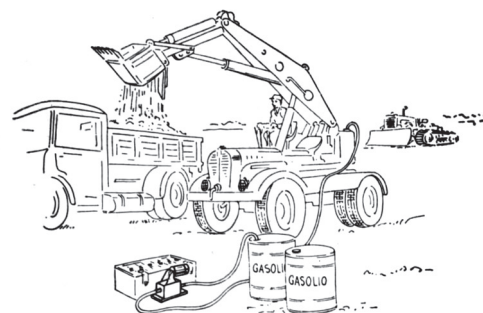
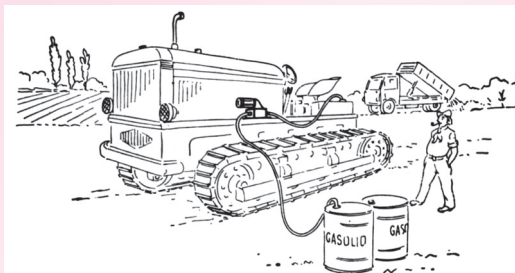
ELECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES A MEMBRANE



JDREX S15



JDREX S40



LE POMPE "JDREX" SONO
PARTICOLARMENTE INDICATE PER:

- PROSCIUGAMENTO DI SENTINE E POZZETTI
- RIFORNIMENTO DIESEL
- DISTRIBUZIONE DI ACQUA SU IMBARCAZIONI E CAMPER
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE
- PRELIEVI ECOLOGICI.



THIS PUMP IS PARTICULARLY
INDICATED FOR:

- EXTRACTING SEA WATER, BILGE.
- TRANSFERRING DIESEL
- WATER SUPPLY FOR TRAILERS, BOATS, CAMPER
- TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER
- SAMPLING ECOLOGY



LES POMPES "JDREX" SONT
PARTICULIEREMENT INDIQUEES POUR:

- L'ASSÈCHEMENT DE FOSSES ET DE PUISARDS
- L'ASPIRATION DE CARBURANTS POUR PLEINS
- LA DISTRIBUTION D'EAU SUR BATEAUX ET MOTOR-HOME
- LES TRANSFERTS D'EAU DOUCE ET SALE
- LES PRÉLÈVEMENTS ÉCOLOGIQUES

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

Tipo Type	Volt	Amp. Max	Kw	Caratteristiche //performance lt.=litri/min m=metri	Raccordi Ports Raccords
S15	12 o 24	7 4	0,12	m 0 - 2 - 4 - 6 - 8 - 10 lt. 18 - 16 - 15 - 14 - 13 - 12	1/2" gas f 20 mm
S40	12 o 24	12 6	0,20	m 0 - 2 - 4 - 6 - 8 - 10 lt. 37 - 34 - 31 - 28 - 27 - 27	3/4" gas f 25 mm
S40	220 220/380	0,73 0,59/0,34	0,09	m 0 - 2 - 4 - 6 - 8 - 10 lt. 37 - 34 - 31 - 28 - 27 - 27	3/4" gas f 25 mm

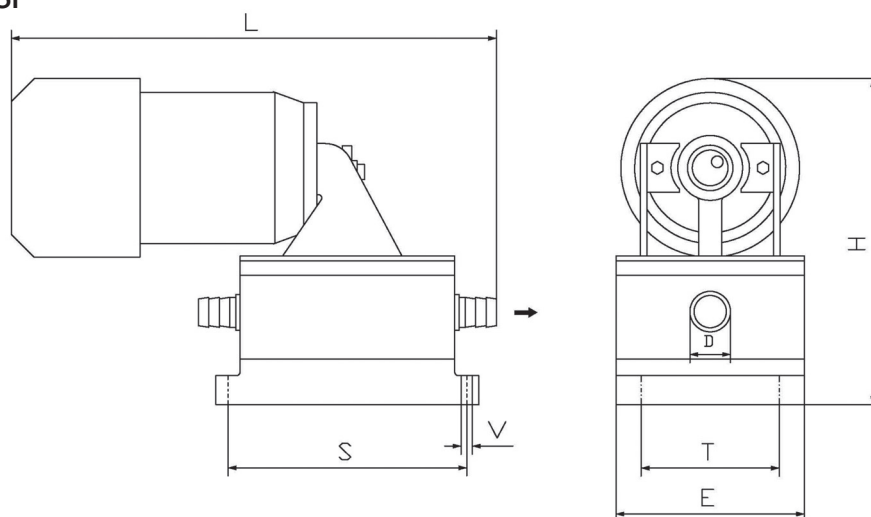
- Autoinnesco immediato senza preventivo riempimento del corpo pompa.
- Massima sicurezza di funzionamento anche dopo vari mesi d'inattività.
- Non necessita valvola di fondo, né succheruola, né filtro.
- Manutenzione nulla.
- Tutti i componenti sono resistenti alla corrosione.
- Possono funzionare a secco in quanto non hanno rasamenti, guarnizioni, giranti, premistoppa, o anelli di tenuta che si danneggiano.

- Immediate self priming without pre filling the body of the pump.
- Maximum reliability of operation, even after being inactive for lengthy periods.
- No foot valves, no filter.
- No maintenance required.
- Quick instillation.
- All components of the pump are resistant to sea water corrosion
- Can run dry without any damage because they have no impeller seals or other delicate or fragile parts.

- Autoamorçage immédiat sans remplissage préalable du corps de la pompe
- Sécurité maximale de fonctionnement même après plusieurs mois d'inactivité
- Pas besoin de soupape de fond, No crépine, no filtre
- Tous les composants résistent à la corrosion
- Peuvent fonctionner à sec étant donné qu'elles n'ont pas de segments racleurs, joints, roues, presse garniture, ou bagues d'étanchéité qui s'abîment

QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

DIMENSIONI E PESI



TIPO / TYPE	L	H	E	S	T	V	D	peso (Kg)
JDREX S15	232	163	75	120	52	7	1/2" gas 20 mm	2,8
JDREX S40	290	201	116	144	85	7	3/4" gas 25 mm	4,2
JDREX S40 220-380	290	240	116	144	85	7	3/4" gas 25 mm	4

ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI A MEMBRANA

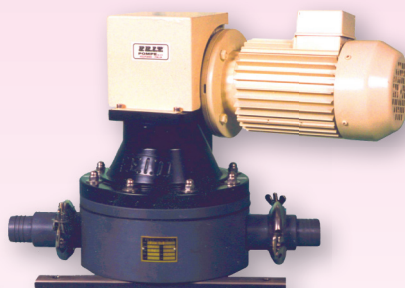
Serie PVM

ELECTRIC SELF – PRIMING DIAPHRAGM PUMPS

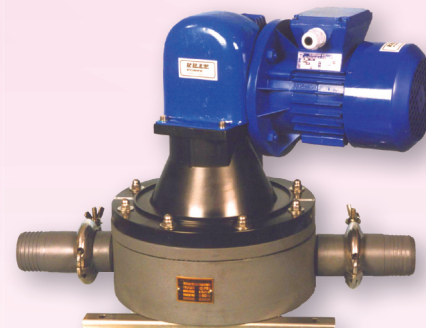
ELECTROPOMPES AUTO-AMORCANTES A MEMBRANE



PVM0,16



PVM0,5



PVM1

IMPIEGHI:

- PROSCIUGAMENTO DI SENTINE E POZZETTI
- SVUOTAMENTO SERBATOI ACQUE NERE
- TRASFERIMENTO ACQUE DI DRENAGGIO
- TRASFERIMENTO CARBURANTI
- TRAVASI DI ACQUE DOLCI E SALATE

APPLICATIONS:

- EXTRACTING SEA WATER,BILGE.
- DISCHARGE BLAK WATER TANK
- TRANSFERRING DRAINAGE WATER
- TRANSFERRING FUELS
- TRANSFERRING SOFT WATER AND SEA WATER

APPLICATIONS:

- L'ASSÈCHEMENT DE FOSSES ET DE PUISARDS
- VIDAGE RÉSERVOIRS EAUX USÉES
- TRANSFERT EAUX DE DRAINAGE
- TRANSFERT CARBURANTS
- TRANSFERT D'EAUX DOUCES ET SALÉES



Le elettropompe a membrana Serie PVM hanno la particolare caratteristica di non intasarsi anche quando vengono pompate liquidi contenenti impurità solide come: SABBIA, FANGHIGLIA, TERRICCIO, LIMATURA E TRUCIOLI METALLICI, SMERIGLIO, MORCHIE, SEMI, MOZZICONI DI SIGARETTE , ALGHE, CAPELLI ,COTONE,ECC.

La pompa a membrana si può considerare la pompa universale dato che il semplice movimento della membrana origina le fasi di aspirazione e di mandata, non vi sono quindi organi delicati come giranti, premistoppa, tenute meccaniche, valvole di fondo ecc. Di conseguenza la sua durata e' quasi illimitata.



The Electric Diaphragm Pump Serie PVM has the special advantages of not clogging even when liquids containing particles of solid matter in suspension are pumped through it, including: SAND, MUD, BRIK RUBBISH, GRINDING DUST, SAW DUST, SEEDS, SLUDGE, SEA WEEDS, HAIRS, COTTON, ETC.

The Diaphragm Pump can be considered a universal pump, as the simple movement of the diaphragm creates the suction and the delivery, therefore there are no delicate parts, such as impellers, mechanical seals, foot valves,etc., Consequently it can lasts almost indefinitely.



L'électropompe à membrane Serie PVM a la caractéristique particulière de ne pas se colmater même quand sont pompés des liquides contenant des impuretés solides comme: SABLE, BOUE, TERREAU, LIMAILLE ET COPEAUX METALLIQUES, EMERI, CAMBOUIS, GRAINES, MEGOTS DE CIGARETTES , ALGUES, CHEVEUX ,COTON, ETC.

La pompe à membrane peut être considérée une pompe universelle vu que le simple mouvement de la membrane donne origine aux phases d'aspiration et de refoulement, il n'y a donc pas d'organes délicats comme roues, presse-étoupe, joints mécaniques, soupapes de fond etc.Par conséquent, sa durée est presque illimitée

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

Tipo Type	Kw	VOLT	Giri/1' Rmp	Portata Delivery Debit L/min	Prevalenza Head Hauter m
PVM 0.16	0,20	12-24	1300	26	5
PVM0.2	0,26	12-24//230M.-230/380T	1450	31	6
PVM05	0,37	12-24//230M.-230/380T	1450	75	8
PVM 0.5B	0,37	12-24//230M.-230/380T	1450	77	8
PVM 1R	0,37	24//230M.-230/380T	1450	100	8
PVM1	0,55	24//230M.-230/380T	1450	120	9

CARATTERISTICHE:

CORPO: PVC*
 MEMBRANA: NBR
 VALVOLE: NBR
 ALBERO: ACCIAIO INOX 316
 PROTEZIONE: IP 55

*BRONZO PER PVM 0.5B

CHARACTERISTICS:

BODY: PVC*
 DIAPHRAGM: NBR
 VALVES: NBR
 SHAFT: AISI 316 STAINLESS STEEL
 PROTECTION: IP55

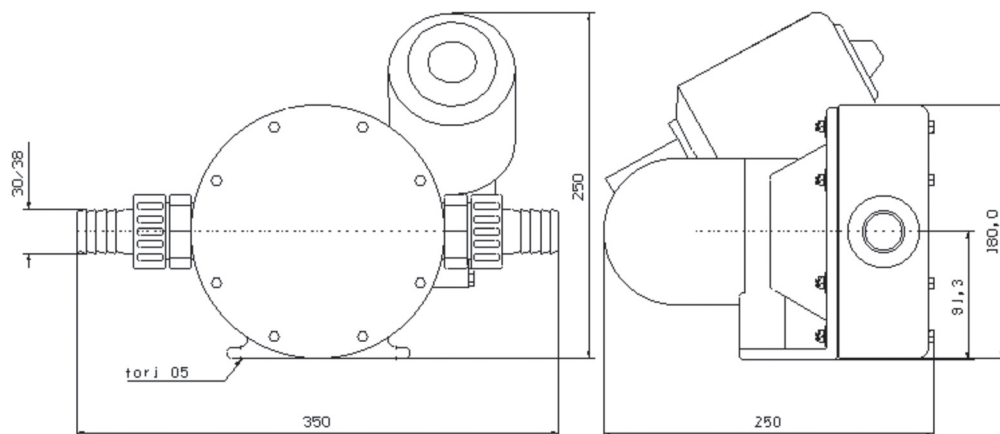
*BRONZE FOR PVM 0.5B

CARACTERISTIQUES:

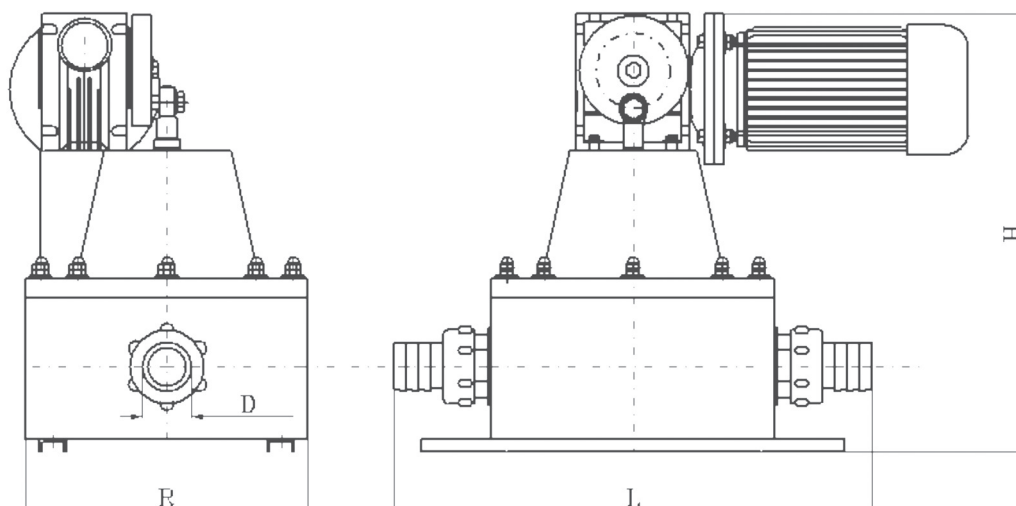
CORPS: PVC*
 MEMBRANE: NBR
 SOUPAPES: NBR
 ARBRE: INOX AISI 316
 PROTECTION: IP55

*BRONZE POUR PVM0.5B

PVM 0.16



**PVM 0.2-
0.5-0.5B-1R-1**



TIPO/TYPER	D	H	R	L	Kg
PVM 0.2	38	280	200	380	10
PVM 0.5	40	340	250	470	18
PVM 0.5B	40	340	250	480	28
PVM 1R	40/45	400	300	580	22
PVM 1	45	420	300	580	24





POMPE A MANO

HAND PUMPS
POMPES MANUELLE



POMPA MANUALE A MEMBRANA

AUTOADESCANTE YAKO - marina/standard

HAND PUMP SELF PRIMING DIAPHRAGM PUMP

POMPE MANUELLE À MEMBRANE AUTO-AMORÇANTE



CARATTERISTICHE:

- Autoinnescio immediato senza preventivo riempimento del corpo pompa.
- Massima sicurezza di funzionamento anche dopo vari mesi d'inattività.
- Non necessita valvola di fondo, né filtro.
- Leva di azionamento sfilabile dalla sua sede.
- Facilità controllo e ispezione delle valvole senza l'utilizzo di utensili.
- Manutenzione nulla.
- Estrema facilità di smontaggio.

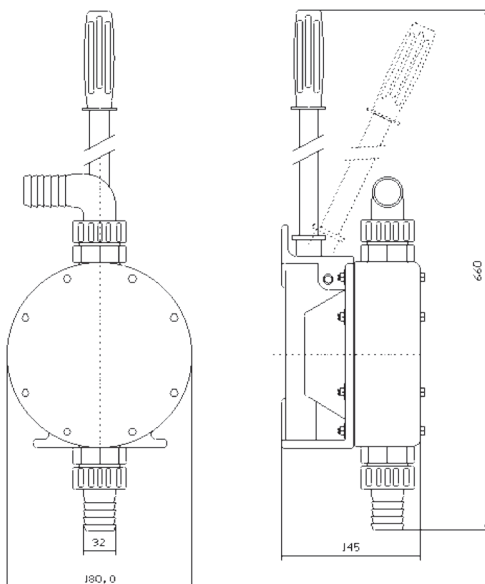
CHARACTERISTICS:

- Immediate self-priming without need for pre-filling pump body.
- Maximum reliability of operation, even following inactivity for lengthy periods.
- Requires no foot valve, or filter.
- Operating lever removable from its housing.
- Ease of control and inspection of valves without using tools.
- No maintenance required
- Easy to disassemble.

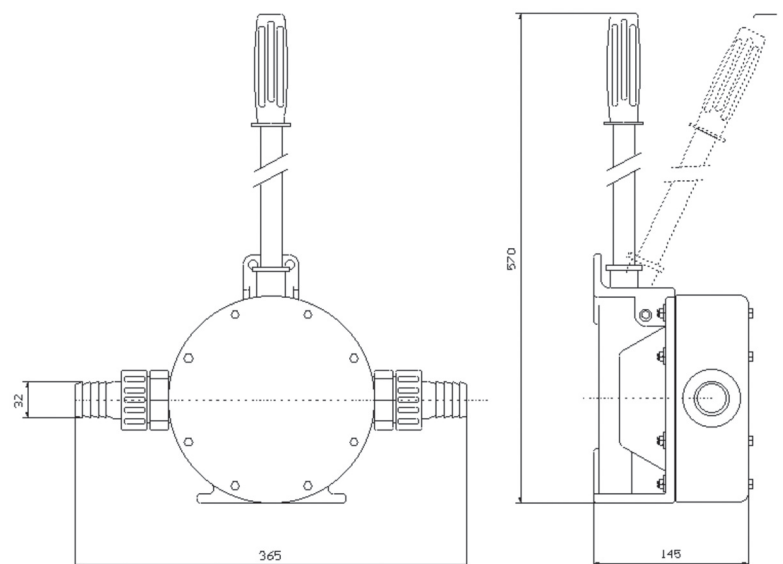
CARACTÉRISTIQUES:

- Auto-amorçage immédiat sans remplissage préventif du corps pompe.
- Sécurité maximum de fonctionnement même après divers mois d'inactivité.
- Ne nécessite pas de soupape de fond, ni filtre.
- Levier d'actionnement retirable de son siège.
- Facilité contrôle et inspection des soupapes sans l'utilisation d'outils.
- Entretien nul
- Extrême facilité de démontage.

Forma VV VV Form



Forma ZZ ZZ Form



DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



La pompa a membrana YAKO ha la particolare caratteristica di non intasarsi anche quando vengono pompati liquidi contenenti impurità solide come: sabbia, fanghiglia, terriccio, limatura e trucioli metallici, segatura, semi, morchie, mozziconi di sigarette, alghe, capelli, cotone, ecc.



This YAKO pump, with an extremely simple and strong design, can readily cope with all problems of transferring fluids containing particles of solid matters, including: sand, mud and earth, filling and metals chips, grind-stone dust, rinds, seeds and sludges.



La pompe à membrane YAKO a la caractéristique particulière de ne pas se colmater même quand sont pompés des liquides contenant des impuretés solides comme: sable, boue, terreau, limaille et copeaux métalliques, eméri, cambouis, graines, mégots de cigarettes, algues, cheveux, coton, etc.

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

Portata: 40 l/min'
Mandata: 4 m.
Aspirazione: 2 m.

MATERIALI DI COSTRUZIONE:

Corpo pompa: PVC
Supporto pompa: Alluminio plastificato
Membrana: Gomma telata
Valvole: Gomma telata
Viteria: Acciaio inox 316
Portagomma: PVC ϕ 30 mm.
Peso: 2,6 Kg.

PERFORMANCES

Capacity: 40 l/min'
Delivery: 4 m.
Suction: 2 m.

MATERIAL OF CONSTRUCTION:

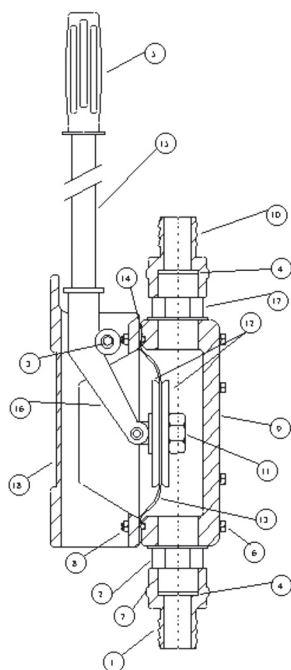
Pump body: PVC
Support: Aluminium specially treated.
Diaphragm: Durable synthetic rubber
Valves: Durable synthetic rubber
Screws: Stainless steel
Connection take: PVC ϕ 30 mm
Weight: 2,6 Kg.

CARACTERISTIQUES

Débit: 40 l/min'
Distribution: 4 m.
Aspiration: 2 m.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION:

Corps pompe: PVC
Soutiens pompe: Aluminium plastifié
Membrane: Caoutchouc toilé
Soupapes: Caoutchouc toilé
Visserie: Acier inox 316
Porte-caoutchouc: PVC ϕ 30 mm.
Poids: 2,6 Kg.



18	SUPPORTO CORPO POMPA PLASTIFICATO
17	RACCORDO MAND.
16	SNODO CON VITE IN PVC
15	MANICO
14	OR CORPO
13	MEMBRANA
12	DISCO PRESSA MEMBRANA
11	DADO IN PVC
10	PORTAGOMMA MAND.
9	CORPO POMPA
8	DADO
7	GHIERA
6	VITE CORPO
5	MANOPOLA
4	VALVOLA
3	VITE SNODO
2	RACCORDO ASP.
1	PORTAGOMMA ASP.

La pompa YAKO è particolarmente indicata per:

- Acqua di mare, sentine di veicoli anfibi e imbarcazioni,.
- Travaso carburanti in genere: benzina, gasolio, kerosene, petrolio, nafta, oli fluidi ecc.
- Prosciugamento scantinati, cunicoli, intercapedini ,pozzetti per cavi elettrici e telefonici.
- Acque di drenaggio, piovane, melmose, fangose e sabbiose.
- Rifornimento acqua dolce per roulotte, imbarcazioni, betoniere.
- Prosciugamento di liquidi refrigeranti di macchine utensili, anche contenenti limatura e trucioli, smeriglio, segatura, ecc.
- Scarichi di lavanderie, pozzi per liquame, pozzi neri.
- Trasferimento di liquidi refrigeranti, disinfettanti, diserbanti, ecc.

This YAKO pump is particularly suitable for:

- Seawater, bilge of amphibian vehicles and crafts.
- Decanting fuels usually: petrol, diesel, kerosene, oil, naphtha, fluid oils, etc.
- Draining of basements, underground passages, drains for electrical and phone cables.
- Draining water, rainwater, muddy waters, slimy and sandy waters.
- Supplying fresh water for caravans, crafts, and concrete mixers.
- Draining of coolants from machine tools, also containing filings, and emery shavings, saw dust, etc.
- Laundry drains, wells for sewage, septic tanks.
- Transferring coolants, disinfectants, weed killers, etc.

La pompe YAKO est particulièrement indiquée pour:

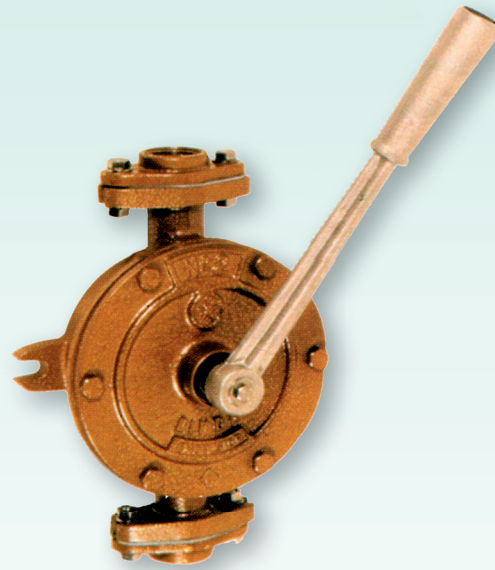
- Eau de mer, sentines de véhicules amphibies et embarcations,.
- Transfert carburants en tout genre: essence, gazole, kérosène, pétrole, mazout, huiles fluides etc.
- Assèchement sous-sols, caniveaux, gaines, puits pour câbles électriques et téléphoniques.
- Eaux de drainage, de pluie, bourbeuses, boueuses et sableuses.
- Ravitaillement eau douce pour roulotte, embarcations, bétonnières.
- Assèchement de liquides réfrigérants de machines outils, même contenant des limailles et copeaux, émeri, sciure, etc.
- Déchargements de teintureries, puits pour eaux usées, puisards.
- Transfert de liquides réfrigérants, désinfectants, désherbants, etc.

POMPE MANUALI AUTOADESCANTI

Serie EXCELSIOR

SELF PRIMING HAND PUMPS

POMPE MANUELLE AUTO-AMORÇANTES



LA POMPA EXCELSIOR È PARTICOLARMENTE INDICATA PER:

- ACQUA DI MARE, SENTINE DI VEICOLI ANFIBI E IMBARCAZIONI,.
- TRAVASO CARBURANTI IN GENERE: BENZINA. GASOLIO, KEROSENE, PETROLIO, NAFTA E OLI FLUIDI ECC.
- PROSCIUGAMENTO SCANTINATI, CUNICOLI, INTERCAPEDINI, POZZETTI PER CAVI ELETTRICI E TELEFONICI.
- PROSCIUGAMENTO POZZETTI DEI DISTRIBUTORI DI CARBURANTI.

THIS EXCELSIOR PUMP IS PARTICULARLY SUITABLE FOR:

- SEAWATER, BILGE OF AMPHIBIAN VEHICLES AND CRAFTS.
- DECANTING FUELS USUALLY: PETROL, DIESEL, KEROSENE, OIL, NAPHTHA AND FLUID OILS, ETC.
- DRAINING OF BASEMENTS, UNDERGROUND PASSAGES, DRAINS FOR ELECTRICAL AND PHONE CABLES
- DRAINING WELLS OF FUEL DISTRIBUTORS.

LA POMPE EXCELSIOR EST PARTICULIÈREMENT INDICUÉE POUR:

- EAU DE MER, SENTINES DE VÉHICULES AMPHIBIES ET EMBARCATIONS.
- TRANSFERT CARBURANTS EN TOUT GENRE: ESSENCE. GAZOLE, KÉROSÈNE, PÉTROLE, MAZOUT ET HUILES FLUIDES ETC.
- ASSÈCHEMENT SOUS-SOLS, CANIVEAUX, GAINES, PUIS POUR CÂBLES ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES.
- ASSÈCHEMENT PUIS DES DISTRIBUTEURS DE CARBURANTS.

Tipo Type	Portata Capacity Débit l/min	Mandata Delivery Distribution m	Bocche Connection	Aspirazione Suction Aspiration m	Peso Weight Poids Kg
0	16	15	1/2"gas	7	3,3
1	20	20	3/4"gas	7	4,5
2	30	20	1"gas	8	5,5
3	40	20	1"1/4gas	8	8,3
4	55	20	1"1/4gas	8	10
5	80	20	1"1/2 gas	8	13

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

MATERIALI DI COSTRUZIONE:

- (B) : Costruzione in bronzo
- (G) : Costruzione in ghisa

MATERIAL OF ONSTRUCTION:

- (B) : bronze
- (G) : cast iron

MATERIAUX DE CONSTRUCTION:

- (B) : bronze
- (G) : cast iron

La pompa EXCELSIOR è particolarmente indicata per:

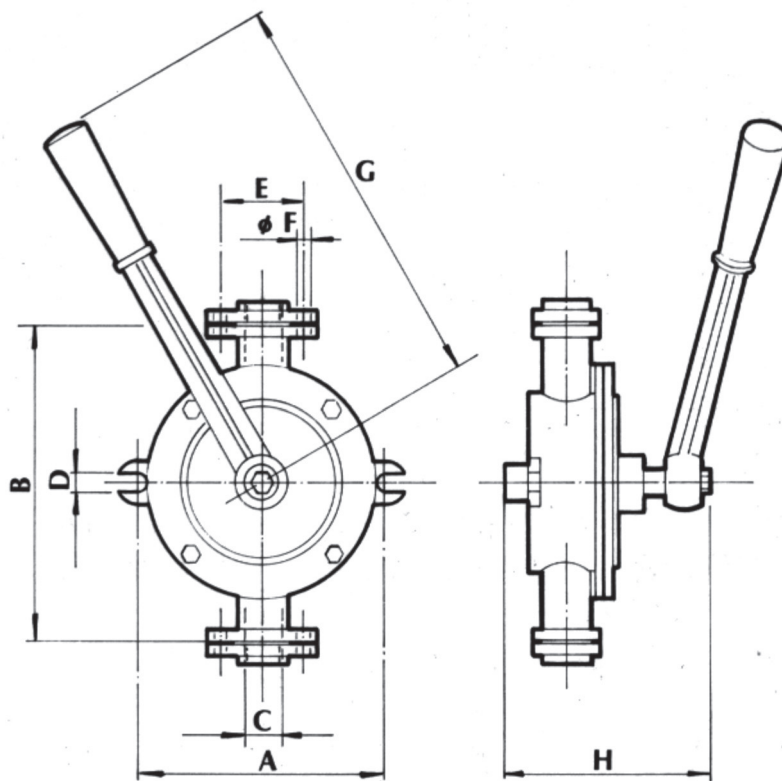
- Acqua di mare, sentine di veicoli anfibi e imbarcazioni.
- Travaso carburanti in genere: benzina, gasolio, kerosene, petrolio, nafta e oli fluidi ecc.
- Prosciugamento scantinati, cunicoli, intercapedini, pozzetti per cavi elettrici e telefonici.
- Prosciugamento pozzetti dei distributori di carburanti.

This EXCELSIOR pump is particularly suitable for:

- Seawater, bilge of amphibian vehicles and crafts.
- Decanting fuels usually: petrol, diesel, kerosene, oil, naphtha and fluid oils, etc.
- Draining of basements, underground passages, drains for electrical and phone cables
- Draining wells of fuel distributors.

La pompe EXCELSIOR est Particulièrement indiquée pour:

- Eau de mer, sentines de véhicules amphibies et embarcations.
- Transfert carburants en tout genre: essence, gazole, kerosène, pétrole, mazout et huiles fluides etc.
- Assèchement sous-sols, caniveaux, gaines, puits pour câbles électriques et téléphoniques.
- Assèchement puits des distributeurs de carburants.



QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

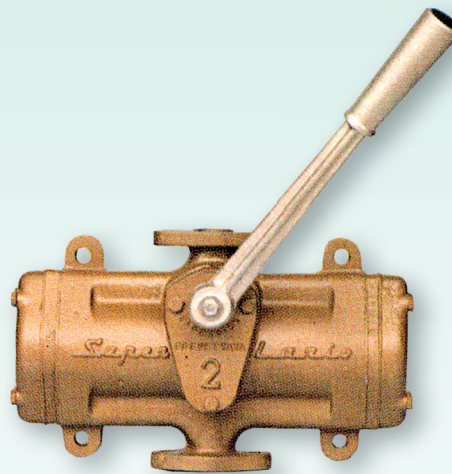
Tipo Type	A	B	C	D	E	F	G	H
0	125	175	1/2"	9	43	7	260	136
1	150	205	3/4"	11	55	7	260	136
2	170	230	1"	12	64	9	260	138
3	190	260	1"1/4	12	74	9	320	166
4	220	285	1"1/4	12	74	9	410	185
5	250	320	1"1/2	15	85	9	410	185

POMPE MANUALI AUTOADESCANTI

Serie SUPER LARIO

SELF PRIMING HAND PUMPS

POMPE MANUELLE AUTO-AMORÇANTES



LE CARATTERISTICHE PRINCIPALI SONO:

- AUTOINNESCO IMMEDIATO SENZA PREVENTIVO RIEMPIMENTO DEL CORPO POMPA.
- MASSIMA SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO ANCHE DOPO VARI MESI D'INATTIVITÀ.
- NON NECESSITA VALVOLA DI FONDO, NÉ SUCCHERUOLA, NÉ FILTRO.
- MANUTENZIONE NULLA.
- ESTREMA FACILITÀ DI SMONTAGGIO.

MAIN CHARACTERISTICS:

- IMMEDIATE SELF-PRIMING WITHOUT PRE-FILLING THE BODY OF THE PUMP.
- MAXIMUM RELIABILITY OF OPERATION, EVEN AFTER BEING INACTIVE FOR LENGTHY PERIODS.
- NO FOOT VALVES, NO FILTER.
- NO MAINTENANCE REQUIRED.
- QUICK INSTALLATION.

CARACTÉRISTIQUES:

- AUTO-AMORÇAGE IMMÉDIAT SANS REMPLISSAGE PRÉVENTIF DU CORPS POMPE.
- SÉCURITÉ MAXIMUM DE FONCTIONNEMENT MÊME APRÈS DIVERS MOIS D'INACTIVITÉ.
- NE NÉCESSITE PAS DE SOUPAPE DE FOND, NI FILTRE.
- ENTRETIEN NUL
- EXTRÊME FACILITÉ DE DÉMONTAGE.

Tipo Type	Portata Capacity Débit l/min	Mandata Delivery Distribution m	Bocche Connection	Aspirazione Suction Aspiration m
2	35	30	1"gas	8
3	50	30	1"1/4gas	8
4	70	30	1"1/2gas	8
5	100	30	2" gas	8

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

MATERIALI DI COSTRUZIONE:

(B) :Costruzione in bronzo
(G) :Costruzione in ghisa

MATERIAL OF ONSTRUCTION:

(B) : bronze
(G) : cast iron

MATERIAUX DE CONSTRUCTION:

(B) : bronze
(G) : cast iron

La pompa SUPER LARIO è particolarmente indicata per:

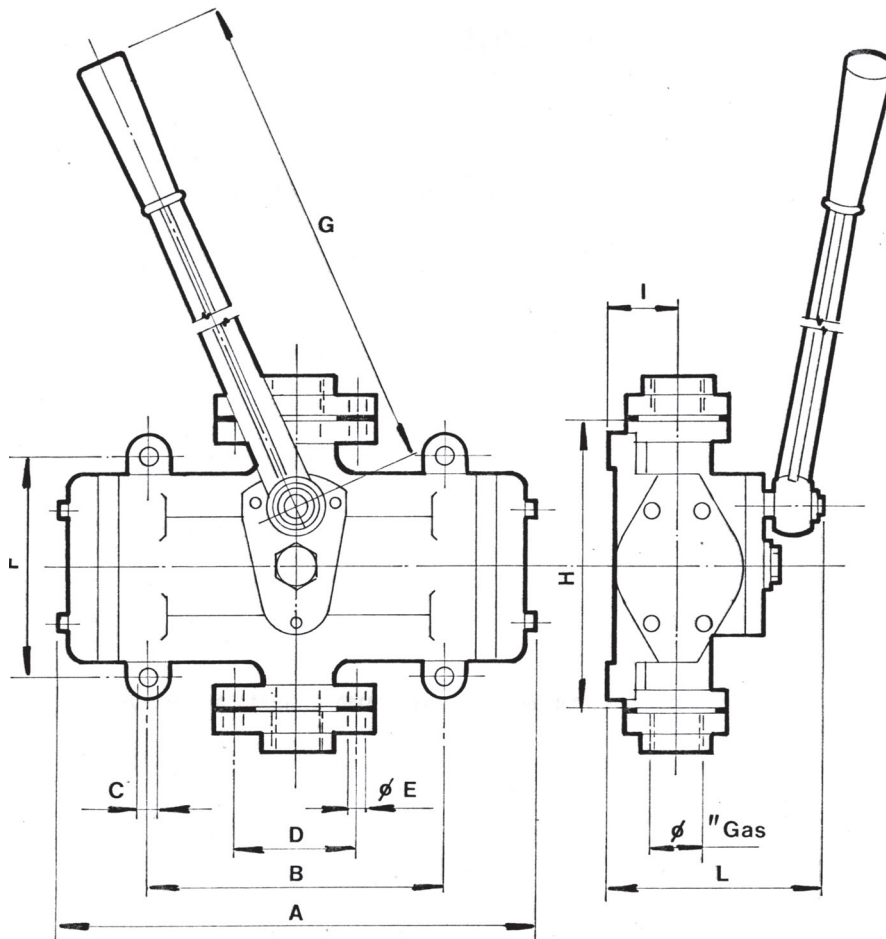
- Acqua di mare, sentine di veicoli anfibi e imbarcazioni,.
- Travaso carburanti in genere: benzina, gasolio, kerosene, petrolio, nafta e oli fluidi ecc.
- Prosciugamento scantinati, cunicoli, intercapedini, pozzetti per cavi elettrici e telefonici.
- Prosciugamento pozzetti dei distributori di carburanti.

This SUPER LARIO pump is particularly suitable for:

- Seawater, bilge of amphibian vehicles and crafts.
- Decanting fuels usually: petrol, diesel, kerosene, oil, naphtha and fluid oils, etc.
- Draining of basements, underground passages, drains for electrical and phone cables
- Draining wells of fuel distributors.

La pompe SUPER LARIO est Particulièrement indiquée pour:

- Eau de mer, sentines de véhicules amphibies et embarcations.
- Transfert carburants en tout genre: essence, gazole, kérosène, pétrole, mazout et huiles fluides etc.
- Assèchement sous-sols, caniveaux, gaines, puits pour câbles électriques et téléphoniques.
- Assèchement puits des distributeurs de carburants.



QUOTE DI INGOMBRO / DIMENSIONS

TYPE	F	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	KG
2	1"	280	185	11	64	9	132	270	170	39	130	8
3	1"1/4	210	210	13	74	9	165	330	200	45	165	11
4	1"1/2	370	250	13	85	9	190	500	250	50	190	15
5	2"	480	340	13	85	9	220	500	260	65	220	23

POMPE MANUALI AUTOADESCANTI

Per solventi in genere - Serie SOLVER

SELF PRIMING HAND PUMP - For all solvent



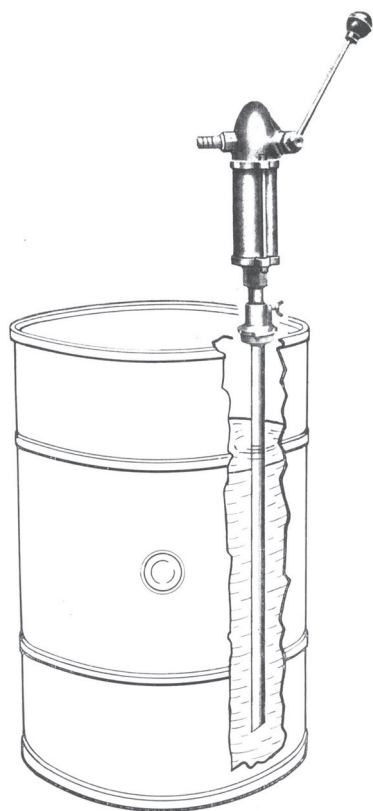
LE CARATTERISTICHE PRINCIPALI SONO:

- AUTOINNESCO IMMEDIATO SENZA PREVENTIVO RIEMPIMENTO DEL CORPO POMPA.
- MASSIMA SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO ANCHE DOPO VARI MESI D'INATTIVITÀ.
- NON NECESSITA VALVOLA DI FONDO, NÉ SUCCHERUOLA, NÉ FILTRO.
- MANUTENZIONE NULLA.
- ESTREMA FACILITÀ DI SMONTAGGIO.



MAIN CHARACTERISTICS:

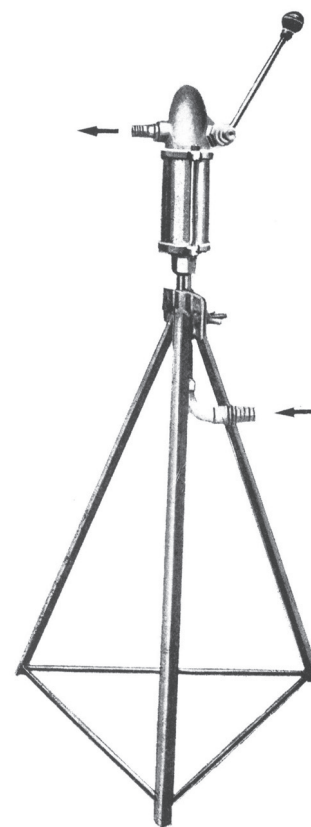
- IMMEDIATE SELF-PRIMING WITHOUT PRE-FILLING THE BODY OF THE PUMP.
- MAXIMUM RELIABILITY OF OPERATION, EVEN AFTER BEING INACTIVE FOR LENGTHY PERIODS.
- NO FOOT VALVES, NO FILTER.
- NO MAINTENANCE REQUIRED.
- QUICK INSTALLATION.



Forma A

Portata: 20 l/min.
Aspirazione: 2 m.
Mandata: 5 m.
Bocche: 3/4" gas

Capacity: 20 l/min.
Suction: 2 m.
Delivery: 5 m.
Connection: 3/4" gas



Forma B

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL DATA



Questo nuovo tipo di pompa manuale, di estrema semplicità, è stato realizzato per risolvere in modo pratico il trasferimento di SOLVENTI in genere, diluiti o concentrati a temperatura ambiente,



This new type of hand pump is very simple and has been created for the need to make it quite simple and easy to make any transfer of solvents in dilution or concentrated at room temperature,

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

Portata: 20 l/min'
Mandata: 5 m.
Aspirazione: 2 m.

MATERIALI DI COSTRUZIONE:

Corpo pompa: bronzo
Supporti pompa: Alluminio ossidato
Tenute: Teflon
Viteria: Acciaio
Bocche: 3/4" gas.
Peso: 3,5 Kg.

PERFORMANCES

Capacity: 20 l/min'
Delivery: 5 m.
Suction: 2 m.

MATERIAL OF CONSTRUCTION:

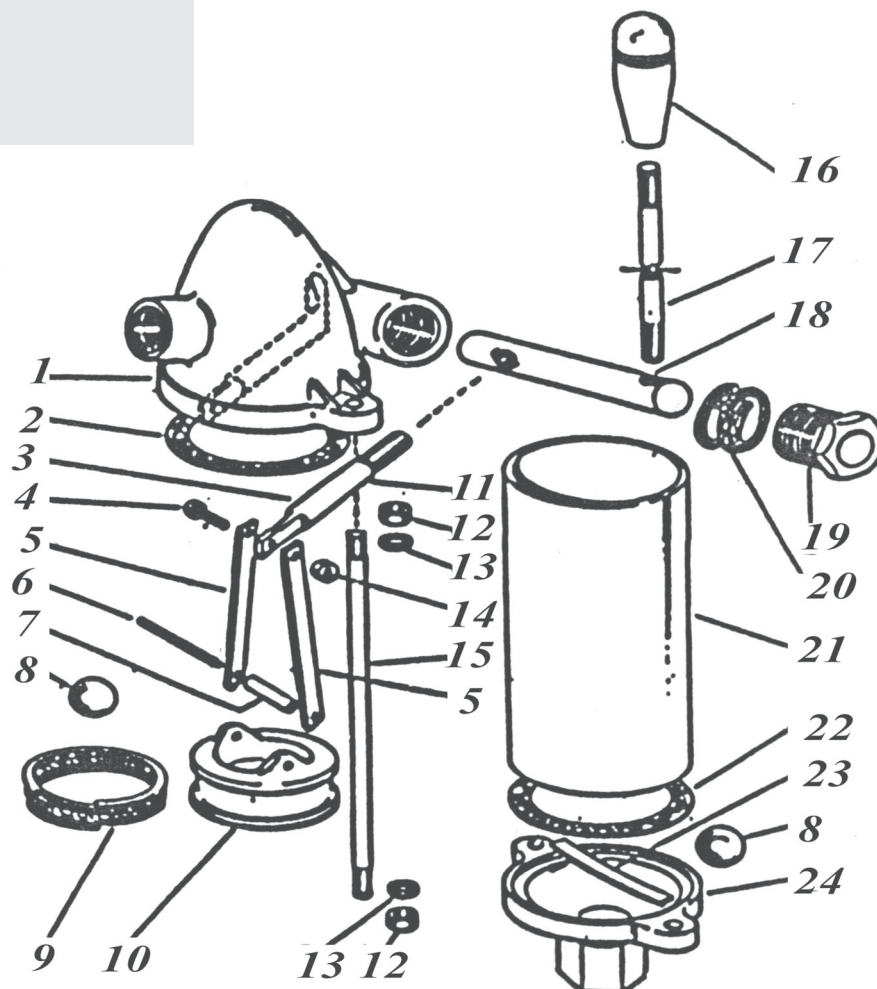
Pump body: bronze
Support: Aluminium specially treated.
Packings: Teflon
Screws: steel
Connection take: 3/4" gas
Weight: 3,5 Kg.

La pompa SOLVER è particolarmente indicata per:

- BENZINA
- BENZOLO
- SOLVENTE NITRO
- ACETONE
- TRIELINA
- CLOROTENE
- PERCLORO
- TOLUOLO
- XIOLOLO
- TETRACLORURO DI CARBONIO
- SOLVENTE CLORURATO
- SOLVENTE ALIFATICO
- SOLVENTE AROMATICO.
- ETC

This pump is particularly suitable for:

- GASOLINE
- BENZENE
- NITRO SOLVENT
- ACETONE
- TRIELYNE
- CHLOROTENE
- PERCHLORO
- TOLUOLO
- XYLENE
- CARBON TETRACHLORIDE
- CHLORINATION SOLVENT
- ALIPHATIC SOLVENT
- AROMATIC SOLVENT
- ETC



POMPE MANUALI AUTOADESCANTI REVERSIBILI

Per il travaso di: LUBRIFICANTI, CARBURANTI OLI COMBUSTIBILI

Serie WELOX

REVERSIBLE SELF PRIMING HAND PUMPS

For transferring of: LUBRICATING, FUEL, FUEL OIL

POMPE MANUELLE RÉVERSIBLE AUTO-AMORÇANTE

Pour LUBRIFIANTS, CARBURANTS TU HUILES COMBUSTIBLE



Aspirazione:	1,5m
Mandata:	4m
Suction:	1,5m
Delivery:	4m
Aspiration:	1,5m
Distribution:	4m



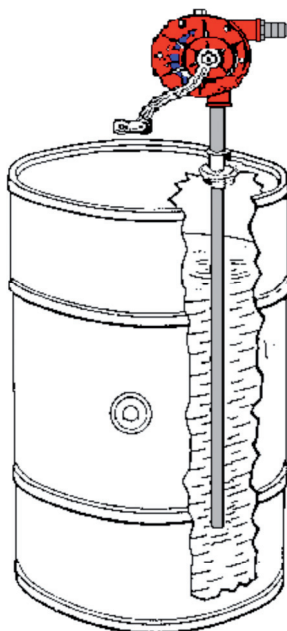
Pompa autoadescante rotativa a palette per liquidi puliti, non abrasivi.



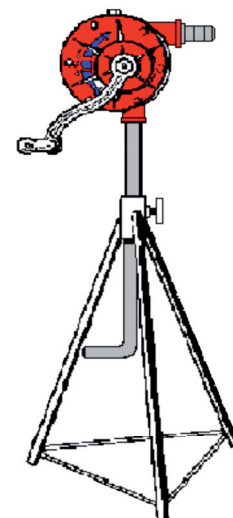
Reversible self priming hand pumps for clean liquids, not abrasive.



Il pompe autoadescante rotatif aux pelles pour liquides propres, pas abrasifs.



Schema A



Schema B

POMPE WELOX **Serie rossa**

Adatta per: benzina normale, gasolio, kerosene, petrolio ecc. e oli minerali fluidi.

Tipo	Portata l/min'	Tubo Aspirazione	Mandata P.gomma
1/25 G	25	3/4"	3/4"
1/50 ALVV	40	3/4"	3/4"

POMPE WELOX **Serie blu**

Adatta per: oli densi, extra densi, nafta da forni.

Tipo	Portata l/min'	Tubo Aspirazione	Mandata P.gomma
2/25 G	25	3/4"	3/4"

POMPE WELOX **Serie argento**

Adatta per oli: oliva, semi, lino, vaselina ecc.

Tipo	Portata l/min'	Tubo Aspirazione	Mandata P.gomma
5/25 G	24	3/4"	3/4"

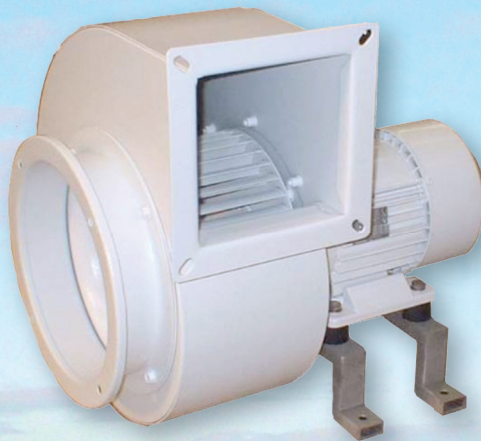
MATERIALI DI COSTRUZIONE:

Modello	Corpo	Rotore	Palette	Maniglia	Tubo asp.	Peso (Kg)
1/25G 2/25G 5/25G	Ghisa	Alluminio	Ferro	C40	Ferro	5,5
1/50 ALVV	Alluminio	Alluminio	Alluminio	C40	Ferro	3,8





**VENTILATORI:
ASSIALI-CENTRIFUGHI**
AXIAL FANS - BLOWERS
VENTILATEURS AXIAUX-CENTRIFUGES





Sistema di controllo della ventilazione TCS



Il sistema di gestione della ventilazione TCS messo a punto dalla F.E.I.T. pompe permette di gestire la velocità di rotazione e quindi la portata di una coppia di ventilatori e di una coppia di estrattori in modo semplice ed affidabile, requisito essenziale nelle applicazioni navali/industriali. Sono molteplici le condizioni di utilizzo di un sistema di ventilazione ed è importante che questo possa rispondere nel modo migliore alle richieste dell'impianto in cui è installato. Grazie alla versatilità del nostro sistema, è possibile adattare le caratteristiche di portata dei ventilatori e degli estrattori, alle reali richieste dell'impianto in modo istantaneo. Inoltre grazie alla funzione reverse, è possibile invertire il senso di rotazione di ogni ventilatore/estrattore, aumentando le variabili di adattabilità del sistema. Tra i vantaggi dell'installazione del sistema TCS possiamo indicare sicuramente una riduzione dei consumi elettrici a beneficio anche della durata delle componenti meccaniche dei motori che saranno meno sollecitate. Una notevole riduzione della rumorosità indotta dalle ventole potrà essere apprezzata sicuramente in ambito nautico/navale, quando al rientro dalla navigazione si voglia continuare a tenere in funzione il sistema di ventilazione per arieggiare la sala macchine.

Il sistema risulta così composto:

- un quadro elettrico fornito già cablato, compreso di comandi per il funzionamento "locale".
- un pannello di controllo "remoto" dotato di display.
- una coppia di ventilatori
- una coppia di estrattori.

Ventilatori ed estrattori dovranno essere scelti e dimensionati per far fronte alla massima capacità richiesta dall'impianto.

Il quadro elettrico verrà da noi dimensionato in funzione della potenza richiesta dai ventilatori/estrattori scelti.

Sul quadro elettrico sono posizionati i comandi (potenziometri, selettori, spie) su cui è possibile agire per regolare le funzionalità del sistema agendo in "locale" (normalmente il quadro elettrico è installato in sala macchine).

Sul pannello "remoto" è possibile settare tutti i parametri di funzionamento agendo a distanza (normalmente in plancia).

Il sistema è inoltre fornito di pulsante di emergenza posizionato sul quadro elettrico, questo comando è remotabile e può essere interfacciato ad esempio all'impianto antincendio, permettendo così l'arresto della ventilazione in caso di allarme.

L'alimentazione del quadro elettrico potrà essere definita dal cliente in fase d'ordine. Nel caso di alimentazione 230Vmonofase 50Hz i ventilatori/estrattori saranno forniti con motori elettrici 230V trifase (la linea elettrica che collega ogni ventilatore/estrattore al quadro elettrico dovrà essere realizzata con cavo quadripolare 3p + terra di sezione adeguata).

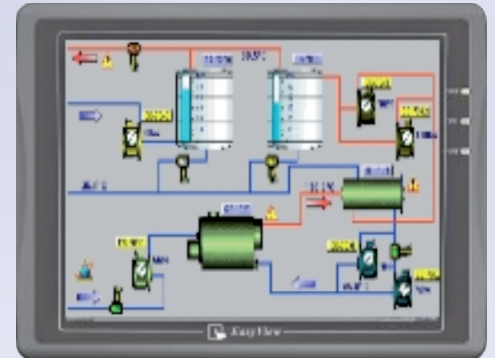
Il collegamento tra inverter e pannello remoto avviene con standard RS485/RS232.

Descrizione del funzionamento

Il sistema TCS prevede, nella sua versione base una gestione completamente manuale.

Sul quadro elettrico, sono posizionati un pulsante di marcia e uno di arresto, inoltre, per ogni ventilatore/estrattore sono installati un potenziometro e due selettori.

Dopo aver alimentato il quadro elettrico, si abilita il funzionamento del sistema con il pulsante di marcia. Tramite i selettori, si impostano la modalità di comando (locale-remoto) e il senso di rotazione di ogni ventilatore. Agendo



sui potenziometri potremo regolare la velocità di ogni singola ventola (in locale). Portando i selettori su “remoto”, abiliteremo il comando del sistema dalla plancia, tramite apposito pannello dotato di display.

Dal pannello è possibile gestire e regolare le funzioni del sistema, tramite pulsanti si possono modificare i parametri funzionali e sul display avremo un feedback immediato delle funzionalità.

Per questo sistema di gestione sono previsti diversi accessori opzionali che permettono di migliorare alcune caratteristiche quali:

- l'aspetto funzionale: utilizzando delle sonde di temperatura e/o pressione è possibile rendere il sistema completamente automatico.
- l'aspetto estetico, utilizzando un pannello Touch screen a colori da 5-8 oppure 11 pollici, di alta qualità.

Descrizione del funzionamento automatico

Il Sistema TCS sopra descritto può essere implementato della funzionalità automatica che prevede, l'utilizzo di un sensore di temperatura interno, un sensore di temperatura esterno e/o, a richiesta, di un sensore di pressione.

Il funzionamento di base rimane quello sopra descritto con l'aggiunta, da remoto, di poter settare i parametri relativi al Δ temperatura che si vuole mantenere all'interno del locale. Il sistema TCS provvederà a regolare il n° di giri dei ventilatori/ estrattori in modo automatico per mantenere la temperatura entro il Δt prefissato (tenendo conto della temperatura esterna). Se richiesto, tramite un sensore di pressione, può essere modificato il rapporto ventilazione / estrazione per bilanciare la pressione all'interno del locale.

Il sistema è molto versatile ma, nel caso non fosse sufficiente a rispondere alle vostre necessità, è possibile studiare logiche di funzionamento personalizzate sulla vostra applicazione, potrete sempre contare sulla capacità e competenza dei nostri tecnici.

Alcune immagini del prodotto



Terminale HMI touch



Sensore di temperatura/pressione



Ventilation control system TCS



The ventilation management system, developed by F.E.I.T. pompe, provides for the simple and reliable management of rotation speed, and thus flow, for fans and extractors: an essential requirement in marine/industrial applications. There are many usage conditions for ventilation systems and it is important that they are capable of best meeting the requirements of the systems in which they are installed. Thanks to our system's versatility, the flow characteristics of the fans and extractors can be instantly adapted to the actual requirements of the system. Furthermore, thanks to their reverse functionality, the direction of rotation of each fan/extractor can be reversed, thereby increasing the system's adaptability variables.

One of the advantages offered by the system's installation is reduced electrical consumption, which reduces the stresses to which the motors' mechanical components are subjected and even prolongs their working life. The significant reduction in fan noise is an important feature in the nautical/marine sector, and can be much appreciated whenever the ventilation system needs to be left on to ventilate the engine room while returning to port.

The system is made up of:

- A pre-wired electrical panel, with controls for "local" operation on request.
- A "remote" control panel equipped with a display (colour touch screen, on request).
- From 1 to 4 fans
- From 1 to 4 extractors.

The fans and extractors must be selected and sized to meet the system's maximum capacity requirements.

The electrical panel will be sized by ourselves based on the power required by the selected fans/extractors.

The control panel, on request, contains the controls (potentiometers, switches and lights) that can be used to adjust the system's functionality in "local" mode (the electric panel is usually installed in the engine room). The "remote" panel can be used to set all of the operating parameters from a remote position (usually on the bridge).

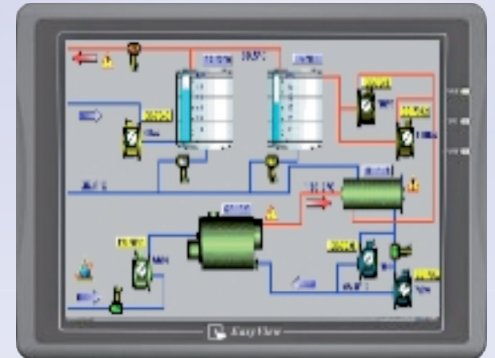
The system also comes equipped with an emergency stop button, which can be found on the electrical panel. This command is remotable and can be interfaced, for example, with the fire protection system, thereby allowing for the ventilation system to be arrested in the event of an alarm (fire for example).

The electrical panel's power supply can be defined by the customer when ordering. For 230V single-phase 50Hz power supplies, the fans/extractors will be supplied with 230V three-phase electric motors (the electrical line connecting each fan/extractor to the electrical panel must be made of quadripole cable [3p + ground] of an adequate cross section).

The connection between the inverter and the remote panel is performed using the RS485/RS232 standard.

Functionality description.

In its basic version, the system provides for entirely manual management. On request, the electrical panel contains a start button and a stop button, while a potentiometer and two selectors are installed for each fan/extractor. After powering on the electrical panel, the start button can be used to activate the system. The selectors can be used to set the control mode (local-remote), as well as each fan's direction of rotation. The potentiometers can be used to adjust the speed of each individual fan (in local mode). By setting the selectors to "remote", the bridge system's controls will be enabled by means of an appropriate panel equipped with a display.



This panel can be used to manage and regulate the system's functions. The buttons can be used to modify the operating parameters and the display will provide immediate feedback regarding the system's functionality.

On this display you can view the temperature in the engine room and see the effects of changes.

Various optional accessories are available for this management system, which are designed to improve certain characteristics, including:

- The functional aspect: with a logic processors, temperature and/or pressure sensors capable of rendering the system fully automatic.
- The aesthetic appearance, with a high-quality 5-8 or 11 inch colour touch-screen display

Description of automatic operation.

The TCS system described above can be implemented of automatic feature that provides for the use of an internal temperature sensor, an external temperature sensor and / or, upon request, a pressure sensor.

The basic operation is as described above with the addition that, on remote, you can set the parameters of the Δ temperature that you want to be maintained within the local area. The TCS system will adjust the speed of fan / extractor automatically for maintain the temperature within the predetermined Δt (taking into account the outside temperature). If requested, via a pressure sensor can be changed the relationship of ventilation / extraction to balance the pressure inside the room. The system is extremely versatile, but if it does not sufficiently meet your requirements, custom operating logics can be developed specifically for your application. You can always count on the skill of our technicians.

A few images of the product



HMI touch screen display



Temperature / pressure sensor

VENTILATORI ASSIALI

Serie FV

AXIAL FANS

VENTILATEURS AXIAUX



FV 300/2

- CARATTERISTICHE:
- FLANGIA DI SUPPORTO: LAMIERA DI ACCIAIO
 - ALBERO: ACCIAIO
 - VENTOLA: LEGA LEGGERA ANTISCINTILLA/NORYL
 - MOTORI: 12/24 C.C.
VOLT 220 MONOFASE
VOLT 220/380 TRIFASE
 - PROTEZIONE: IP55

- CHARACTERISTICS:
- FLANGE OF SUPPORT: SHEET STEEL
 - SHAFT: STEEL
 - AIR PROPELLER: LIGHT METAL NO-SPARKING/NORYL
 - MOTORS: 12/24 VOLT D.C.;
220,1PH;
220/380 3PH
 - PROTECTION: IP55



FV 800/4

- CARACTÉRISTIQUES:
- BRIDE DE SUPPORT: TÔLE EN ACIER
 - ARBRE: ACIER
 - VENTILATEUR: ALLIAGE LÉGER ANTI-ÉTINCELLE /NORYL
 - MOTEURS: 12/24 C.C.
VOLT 220 MONOPHASÉ
VOLT 220/380 TRIPHASÉ
 - PROTECTION: IP55



Le caratteristiche proprie di questa serie, quali alta efficienza ridotti ingombri e versatilità, unite a molteplici versioni costruttive, la rendono la più adatta all'utilizzo nel campo industriale e nautico. Questi ventilatori sono particolarmente adatti per convogliare aria e fumi anche leggermente polverosi con una temperatura massima di 80°C.



The peculiar characteristics of this serie, like high efficiency, compact axial dimensions and versatility, make these fans suitable for industrial and nautic. This fans are particularly suited to blowing air or fumes also containing small quantities of dust up to a maximum temperature of 80°C.



Caractéristiques propres de cette série, telles que haute efficacité, encombrements réduits et versatilité, unies à de multiples versions de construction, rendent cette série la mieux adaptée à une utilisation dans le secteur industriel et nautique. Particulièrement adaptés pour convoyer air et fumées même légèrement poussiéreuses avec une température maximum de 80°C.

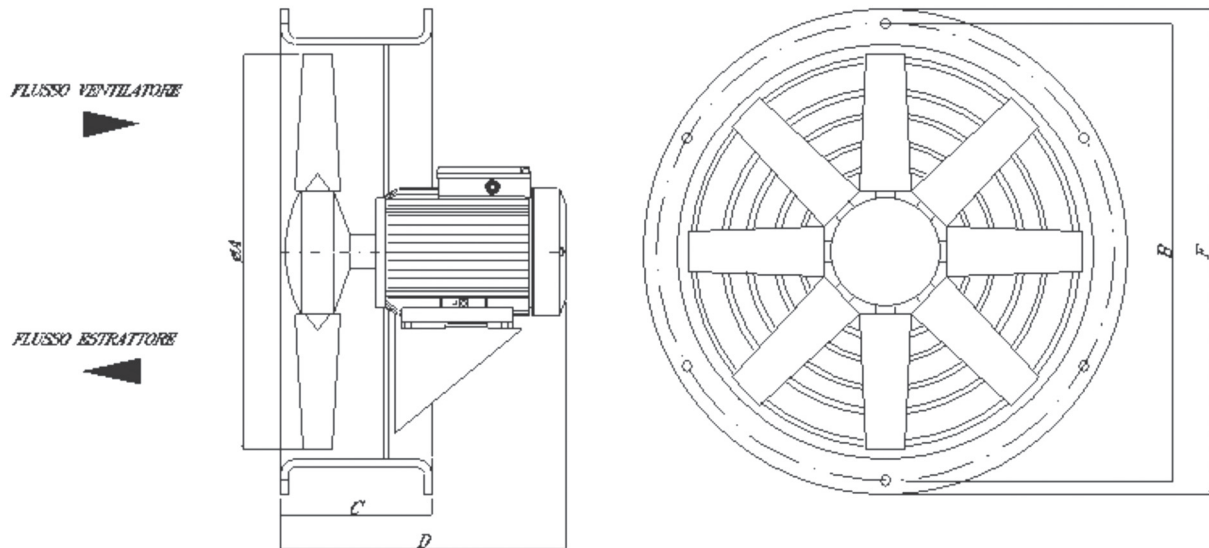
CARATTERISTICHE CON MOTORE IN CORRENTE CONTINUA 24V CHARACTERISTICS WITH MOTOR DIRECT CURRENT 24V


TIPO TYPE	Kw	A	dB	Rpm	PORTATA mc/h DELIVERY mc/h DEBIT mc/h	PRESSIONE mm/H2O // PRESSURE mm/H2O//PRESSION mm/H2O												
						1	4	6	10	15	20	25	30	35	40	45	50	
250	0,15	6	55	1500		1600	1300	1000										
250/2S	0,25	8	57	2100		2400	2100	1900	1800									
250/2R	0,37	10	60	2500				2400	2100	1900	1800	1500						
315/2	0,25	10	65	2500		3300	3000	2800	2400	1900	1500	1300	1000					
315/4	0,15	8	50	1400		2500	1900	1500										
315/2S	0,37	10	66	2500		3400	3200	3000	2600	2100	1700	1500	1200	1000				
350/4	0,25	9	50	1400		3200	2600	1800	1000									
350/2	0,37	10	65	2100						4800	4600	4300	4100	3700				
400/2	0,75	15	72	2100						7500	6800	6700	6400	6000	5500			
400/4	0,37	12	56	1400		5000	4600	4400	3200	2850								
450/2	0,75	25	77	2100					13000	11000	10000	9000						
450/4	0,37	14	60	1400				5200	5000	4800	4600	4400	4000	3800				
450/R	0,55	18	63	1400				6750	6500	6200	5600	5000	4600					
500	0,55	16	62	1400					9000	8500	8000	7900	7500	7000				
500/S	0,75	30	65	1400				10000	9800	9500	9100	8900	8500	8000	7500			
560	0,75	33	67	1400					12500	12000	11000	10000	90000					
560/S	1,1	46	72	1400							15000	14500	13500	12400	10100			
600	1,1	48	74	1400						18000	17000	16500	15000	14000	13000	12000	11000	
630	0,75	37	69	1400			15000	14000	13000	12000								

CARATTERISTICHE CON MOTORE IN CORRENTE ALTERNATA CHARACTERISTICS WITH MOTOR ALTERNATING CURRENT

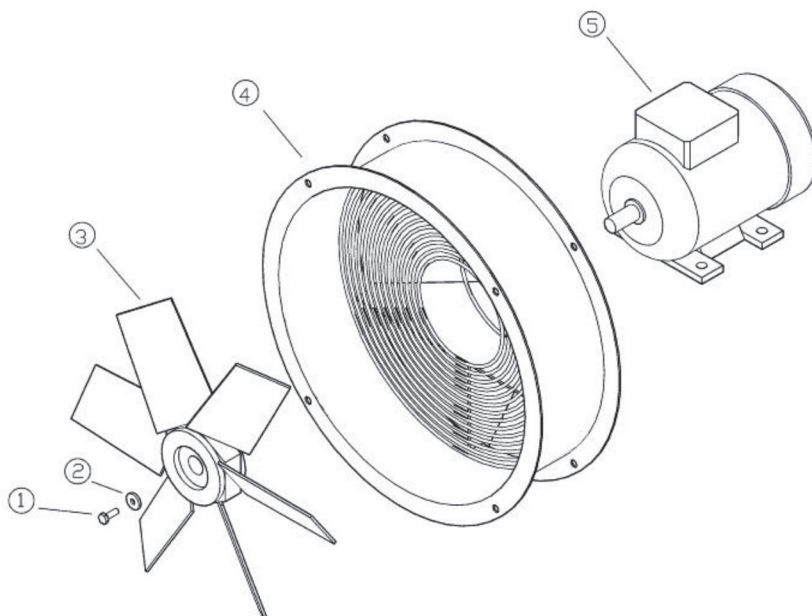
TIPO TYPE	Kw	dB	Rpm	PORTATA mc/h DELIVERY mc/h DEBIT mc/h	PRESSIONE mm/H2O // PRESSURE mm/H2O//PRESSION mm/H2O														
					1	4	6	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	
250	0,12	55	1400		1600	1300	1000												
250/2S	0,25	57	1400		2300	2000	1800	1700											
250/2R	0,37	60	2800				2400	2100	1900	1800	1500								
315/2	0,25	65	2800		3300	3000	2800	2400	1900	1500	1300	1000							
315/4	0,25	50	1400		2500	1900	1500												
315/2S	0,37	66	2800		3400	3200	3000	2600	2100	1700	1500	1200	1000						
350/4S	0,25	50	1400		3200	2600	1800	1000											
350/R	0,55	65	2800		4800	4600	4300	4100	3700	3200	2700	2300	1900	1800	1500	1100			
400/2	1,1	72	2800		7500	6800	6700	6400	6000	5500	5000	4500	3500	3000	2600				
400/4	0,37	56	1400		5000	4600	4400	3200	2850										
450/2	2,2	77	2800					13000	11000	10000	9000								
450/4	0,37	60	1400				5200	5000	4800	4600	4400	4000	3800						
450/R	0,55	63	1400				6750	6500	6200	5600	5000	4600	4200	4000					
500	0,55	62	1400					9000	8500	8000	7900	7500	7000						
500/S	0,75	65	1400				10000	9800	9500	9100	8900	8500	8000	7500					
560	0,75	67	1400					12500	12000	11000	10000	90000							
560/S	1,1	72	1400							15000	14500	13500	12400	10100					
600	1,1	74	1400						18000	17000	16500	15000	14000	13000	12000	11000			
630	0,75	69	1400			15000	14000	13000	12000										
714	2,2	76	1400				22000	21000	20500	19000	18500	16000							
714/S	3	78	1400							20000	19000	18000	17000						
800	4	79	1400					30000	28000	26500	22000	21000	19000						
800/S	5,5	81	1400			37500	34000	33200	32000	30000	27500	26300	25000	24000	19000	12900	11000	10000	
900	5,5	81	1400				45000	42500	41000	40000	38000	36000	35400	32500	31000	28000	25000	20000	
900/S	7,5	83	1400					50000	48000	46000	43000	41000							
1000	5,5	84	1400						62000	60000	58000	54000	51200						
1000/S	7,5	85	1400							62900	61000	59500	58000	56000	52000	51000	49000	45000	

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS



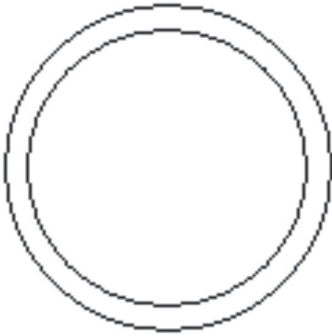

Esecuzione standard: flusso aria reversibile
Standard execution: reversible sense of air

TIPO TYPE	A	F	B	C	D	Kg
250	250	313	288	130	300	7
315	300	363	340	130	330	12
350	350	413	392	130	350	13
400	400	463	441	130	370	15
450	450	513	491	130	370	17
500	500	573	542	130	370	19
560	560	633	603	130	400	22
600	600	673	640	130	430	25
630	630	703	680	180	440	30
710	710	790	750	180	480	35
800	800	873	840	200	560	40
900	900	973	940	250	610	45
1000	1000	1100	1050	250	720	58



5	motore	Motor
4	Supporto	Support
3	girante	Impeller
2	rondella	Washer
1	vite	Screw

ACCESSORI - ACCESSORIES

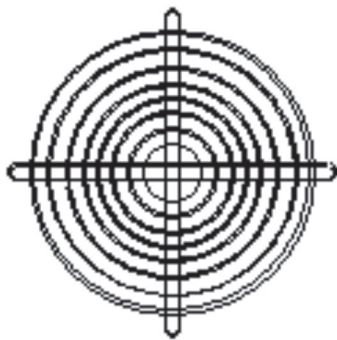


GIUNTO ANTIVIBRANTE

Impedisce la propagazione delle vibrazioni sulla canalizzazione. Possono essere fissati alla flangia del ventilatore corrispondente in aspirazione o in mandata.

FLEX CONNECTION

Designed to prevent the propagation of the vibrations along the Duct, can be fixed to the corresponding flange of the fan in inlet and outlet.

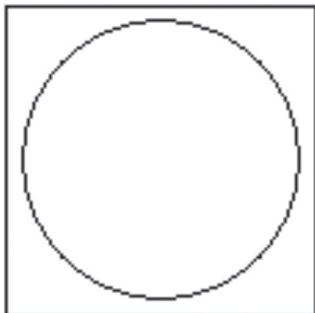


RETE LATO GIRANTE

Serve ad evitare l'intrusione, dal lato girante, ed a impedire il contatto accidentale con la girante in rotazione. Realizzata in filo d'acciaio elettrosaldato, nel rispetto della normativa antinfortunistica. (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera)

IMPELLER SIDE PROTECTION

To be used to avoid the intrusion, from the impeller side, and to preserve from the casual contact with the rotating impeller. It is manufactured in steel rod according to the actual safety directive. (Necessary for use in free air)

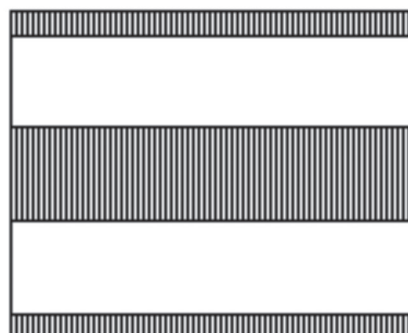
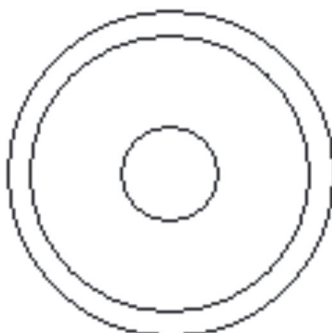


PIASTRA QUADRO TONDO

Per accoppiamento a serrande. Disponibile in: acciaio, acciaio inox, alluminio, polipropilene

SQUARE ROUND PANEL

For installation with dampers. Available in: steel, stainless steel, aluminium, polypropylene



SILENZIATORI CIRCOLARI

Silenziatori cilindrici sono disponibili in due versioni: senza ogiva e con ogiva, la presenza dell'ogiva permette una maggiore attenuazione della rumorosità ma genera una perdita di carico nell'impianto. Entrambe le versioni possono essere fissate alla flangia del ventilatore corrispondente in aspirazione o in mandata.

CIRCULAR SILENCERS

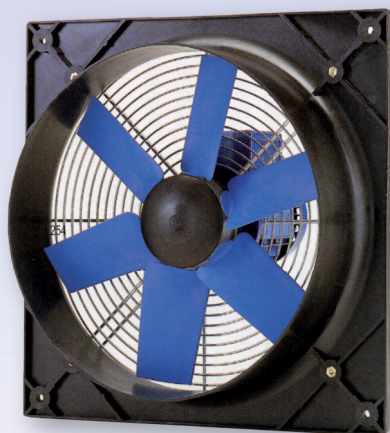
The cylindrical silencers are available in two versions, without pod and with pod, the presence of the pod allows a greater attenuation of the noise but produces a load loss in the plant. Both the versions can be fixed to the corresponding flange of the fan in inlet and outlet.

VENTILATORI ASSIALI

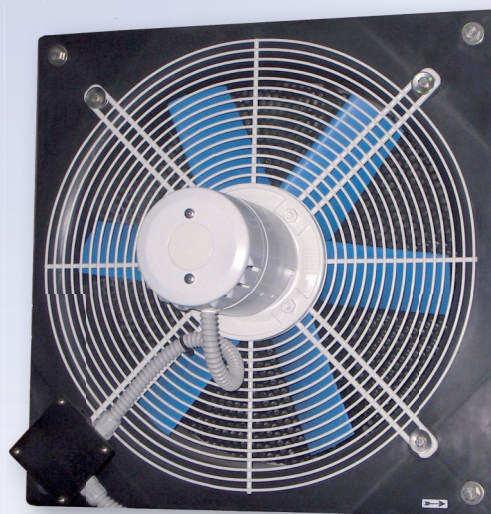
Serie FV/PL

AXIAL FANS

VENTILATEURS AXIAUX



FV/PL 400/4



FV/PL 450/4

CARATTERISTICHE:

- FLANGIA DI SUPPORTO: NORYL
- ALBERO: ACCIAIO
- VENTOLA: LEGA LEGGERA
ANTISCINTILLA/NORYL
- MOTORI: 12/24 C.C.
VOLT 220 MONOFASE
VOLT 220/380 TRIFASE
- PROTEZIONE: IP55

CHARACTERISTICS:

- FLANGE OF SUPPORT: NORYL
- SHAFT: STEEL
- AIR PROPELLER: LIGHT METAL
NO-SPARKING/NORYL
- MOTORS: 12/24 VOLT D.C.;
220,1PH;
220/380 3PH
- PROTECTION: IP55

CARACTÉRISTIQUES:

- BRIDE DE SUPPORT: NORYL
- ARBRE: ACIER
- VENTILATEUR: ALLIAGE LÉGER
ANTI-ÉTINCELLE /NORYL
- MOTEURS: 12/24 C.C.
VOLT 220 MONOPHASÉ
VOLT 220/380 TRIPHASÉ
- PROTECTION: IP55



Le caratteristiche proprie di questa serie, quali alta efficienza ridotti ingombri e versatilità, unite a molteplici versioni costruttive, la rendono la più adatta all'utilizzo nel campo industriale e nautico. Questi ventilatori sono particolarmente adatti per convogliare aria e fumi anche leggermente polverosi con una temperatura massima di 80°C.



The peculiar characteristics of this serie, like high efficiency, compact axial dimensions and versatility, make these fans suitable for industrial and nautic. This fans are particularly suited to blowing air or fumes also containing small quantities of dust up to a maximum temperature of 80°C.

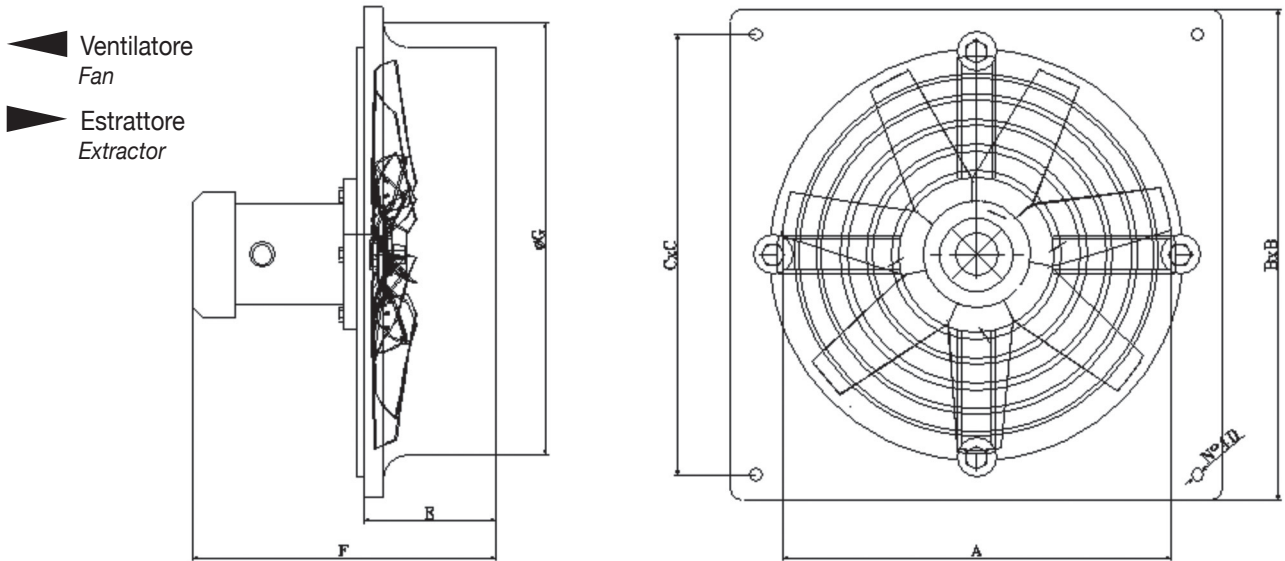


Caractéristiques propres de cette série, telles que haute efficacité, encombrements réduits et versatilité, unies à de multiples versions de construction, rendent cette série la mieux adaptée à une utilisation dans le secteur industriel et nautique. Particulièrement adaptés pour convoyer air et fumées même légèrement poussiéreuses avec une température maximum de 80°C.

CARATTERISTICHE CON MOTORE IN CORRENTE CONTINUA 24V
CHARACTERISTICS WITH MOTOR DIRECT CURRENT 24V

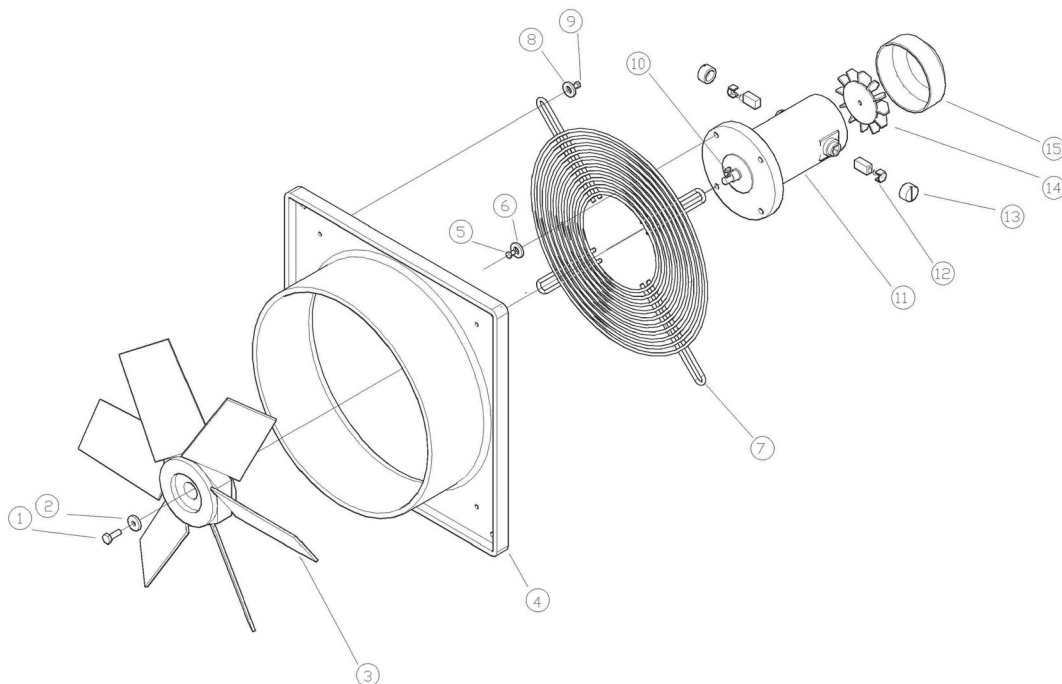
TIPO TYPE	Kw	A	dB	Rpm	PORTATA m ³ /h DELIVERY m ³ /h DEBIT m ³ /h	PRESSIONE mm/H2O // PRESSURE mm/H2O//PRESSION mm/H2O														
						1	4	6	10	15	20	25	30	35	40	45	50			
FV-PL						1600	1300	1000												
250	0,15	6	55	1500		2400	2100	1900	1800											
250/2S	0,25	8	57	2100																
250/2R	0,37	10	60	2500		3300	3000	2800	2400	1900	1800	1500								
315/2	0,25	10	65	2500						1900	1500	1300	1000							
315/4	0,15	8	50	1400		2500	1900	1500												
315/2S	0,37	10	66	2500		3400	3200	3000	2600	2100	1700	1500	1200	1000						
350/4	0,25	9	50	1400		3200	2600	1800	1000											
350/2	0,37	10	65	2100						4800	4600	4300	4100	3700						
400/2	0,75	15	72	2100						7500	6800	6700	6400	6000	5500					
400/4	0,37	12	56	1400		5000	4600	4400	3200	2850										
450/2	0,75	25	77	2100					13000	11000	10000	9000								
450/4	0,37	14	60	1400				5200	5000	4800	4600	4400	4000	3800						
450/R	0,55	18	63	1400				6750	6500	6200	5600	5000	4600							
500	0,55	16	62	1400					9000	8500	8000	7900	7500	7000						
500/S	0,75	30	65	1400				10000	9800	9500	9100	8900	8500	8000	7500					
560	0,75	33	67	1400					12500	12000	11000	10000	90000							
560/S	1,1	46	72	1400							15000	14500	13500	12400	10100					
600	1,1	48	74	1400							18000	17000	16500	15000	14000	13000	12000	11000		
630	0,75	37	69	1400					15000	14000	13000	12000								

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS



Esecuzione standard: flusso aria reversibile
Standard execution: reversible sense of air

TIPO TYPE	A	BxB	CxC	D	E	F	G	PESO Kg WEIGHT
250	250	340	300	10	90	270	315	6
300	300	390	350	10	110	320	365	6,5
315	315	390	350	10	110	330	365	6,5
350	350	440	400	10	110	330	410	7
400	400	500	450	10	110	340	465	7
450	450	560	510	10	110	350	510	8
500	500	650	580	10	110	350	570	9
560	560	700	630	10	130	390	630	10
600	600	800	730	12	130	400	630	11
630	630	800	730	12	130	410	700	12
710	710	850	800	12	130	470	770	12



VENTILATORI ASSIALI

Serie FV - mod. FVSA ventilatore - mod. FESA estrattore

AXIAL FANS mod. FVSA ventilator - mod. FESA extractor



Una nuova famiglia di ventilatori Small Frame, ad alto rendimento, che fa del peso ridotto, dimensioni contenute e elevata silenziosità i propri punti di forza.

Disponibili in 9 diametri di pala, a 12Volt oppure a 24 Volt, e nelle configurazioni “ventilatore” con il flusso dell’aria diretto dalla ventola verso il motore, oppure “estrattore”, con il senso del flusso dell’aria diretto dal motore verso la ventola.

L’elevato grado di protezione IP68 garantisce una lunga vita delle componenti elettriche del motore anche in situazioni estreme.

Questi ventilatori NON sono reversibili, il flusso dell’aria deve essere determinato in fase d’ordine (mod. FVSA, ventilatore – mod. FESA, estrattore).



A new family of high-performance fans, Small Frame, that makes of light weight, small size and low noise, their strengths.

Available in 9 diameters of blade, 12 Volt or 24 Volt, and configured as “fan “ with the direct air flow from the fan to the motor, or “extractor”, with the sense of direct air flow from the engine to the fan.

The high protection degree, IP68, ensures long life of the electrical components of the engine, even in extreme situations.

These fans are NOT reversible, the air flow must be determined at time of order (mod. FVSA, fan - mod. FESA, extractor).

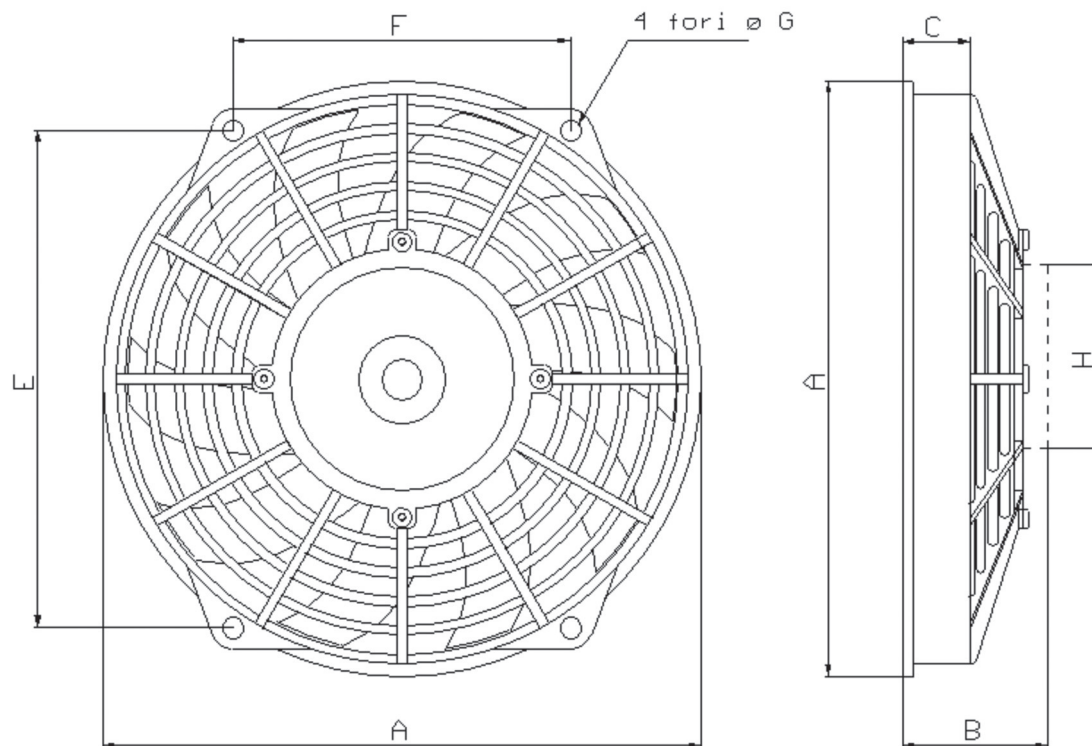
CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Volt 12-24 d.c.					Portata m ³ /h alle pressioni in mm H ₂ O Flow m ³ /h @ correspondent pressure in mm of H ₂ O							
Diametro Diameter mm	Codice Code	Flusso Flux	Volt	Ampere	0	5	10	15	20	25	30	35
ø167	FVSA16712	V	12	5,0	530	460	370	290	220	130	0	
	FESA16712	E	12	5,1	510	430	320	190	140	0		
	FVSA16724	V	24	2,3	510	450	380	290	200	0		
	FESA16724	E	24	2,5	520	450	360	220	160	0		
ø190	FVSA19012	V	12	4,4	620	530	410	280	160	0		
	FESA19012	E	12	4,3	590	490	360	270	140	0		
	FVSA19024	V	24	2,4	650	570	460	320	220	160	0	
	FESA19024	E	24	2,5	640	540	430	320	220	150	0	
ø225	FVSA22512	V	12	5,2	920	790	630	340	180	0		
	FESA22512	E	12	6,1	1030	910	640	360	160	0		
	FVSA22524	V	24	3,7	1070	930	790	490	270	90	0	
	FESA22524	E	24	4,1	1180	1030	860	590	420	180	0	
ø255	FVSA25512	V	12	8,7	1360	1150	780	380	120	0		
	FESA25512	E	12	7,6	1430	1220	950	580	130	0		
	FVSA25524	V	24	5,0	1340	1130	920	580	370	150	0	
	FESA25524	E	24	4,5	1320	1140	920	550	260	0		
ø280	FVSA28012	V	12	6,2	1280	980	550	270	0			
	FESA28012	E	12	6,4	1290	1000	660	160	0			
	FVSA28024	V	24	4,6	1450	1240	890	530	260	0		
	FESA28024	E	24	4,5	1460	1250	1010	500	120	0		
ø305	FVSA30512	V	12	6,9	1470	1070	680	0				
	FESA30512	E	12	6,4	1450	1070	580	0				
	FVSA30524	V	24	5,4	1970	1690	1410	1010	680	370	0	
	FESA30524	E	24	4,6	1800	1580	1350	970	540	0		
ø330	FVSA33012	V	12	7,5	1630	1210	640	0				
	FESA33012	E	12	7,1	1680	1260	710	0				
	FVSA33024	V	24	4,4	2040	1740	1350	750	390	0		
	FESA33024	E	24	4,1	2000	1720	1420	850	410	0		
ø350	FVSA35012	V	12	9,5	2220	1810	1370	820	300	0		
	FESA35012	E	12	8,7	2140	1810	1430	770	150	0		
	FVSA35024	V	24	4,9	2170	1810	1440	740	390	0		
	FESA35024	E	24	4,5	2100	1700	1360	720	0			
ø385	FVSA38512	V	12	17,3	3030	2630	2230	1790	1280	720	210	0
	FESA38512	E	12	15,4	3020	2650	2280	1800	1090	470	0	
	FVSA38524	V	24	9,3	3430	3070	2670	2190	1450	900	330	0
	FESA38524	E	24	8,7	3540	3180	2810	2270	1660	1050	0	

Flusso: V= Ventilatore (dalla ventola verso il motore) E= Estrattore (dal motore verso la ventola).

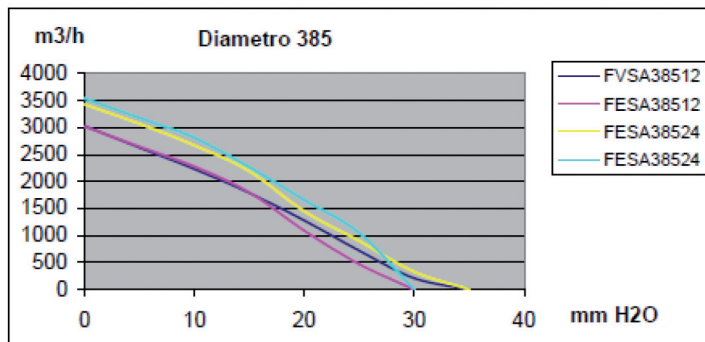
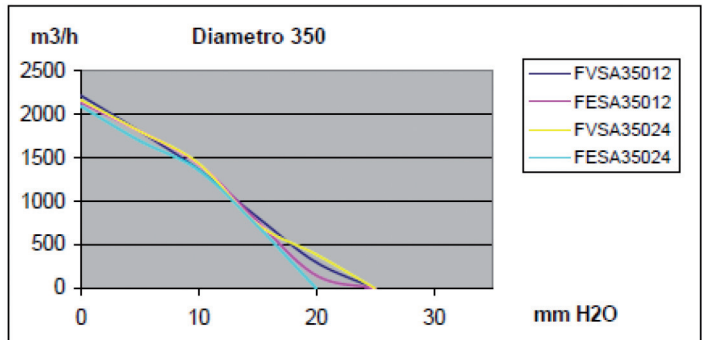
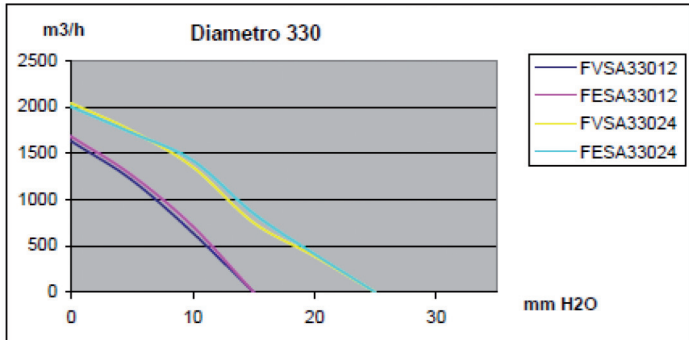
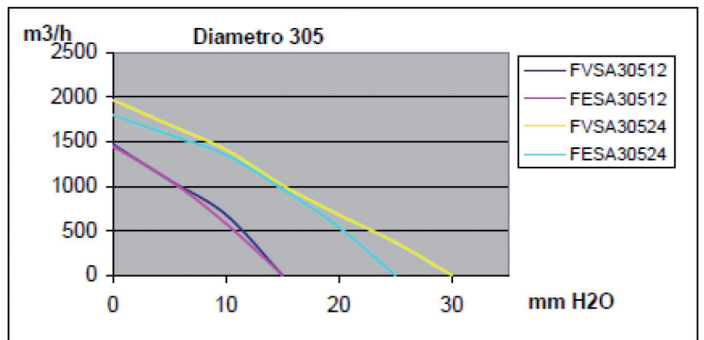
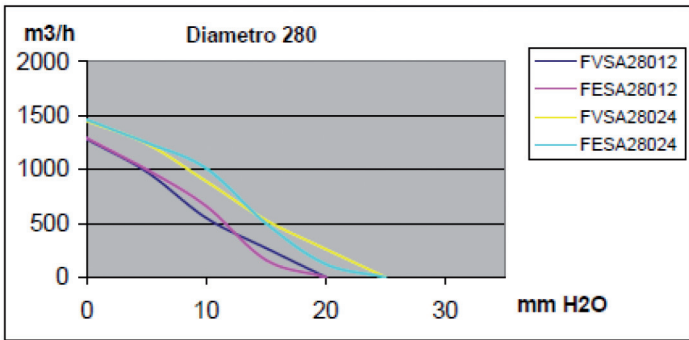
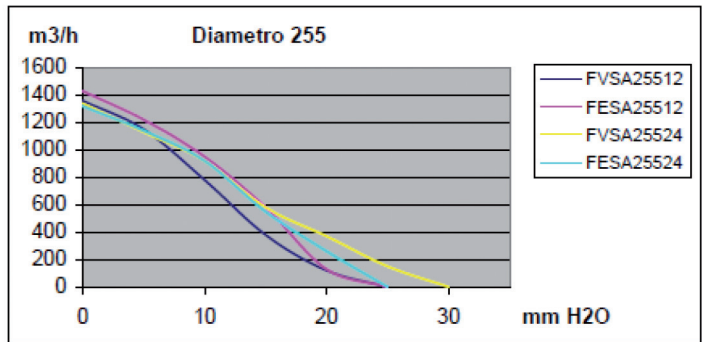
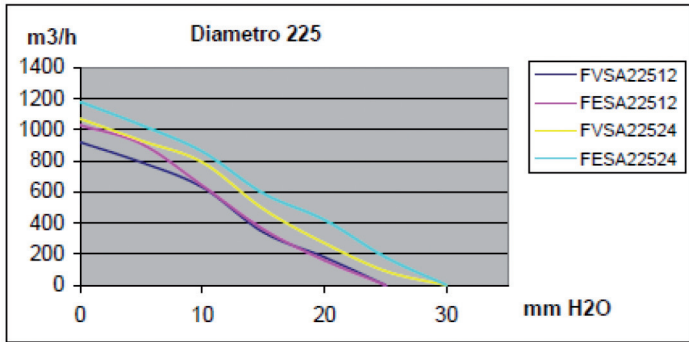
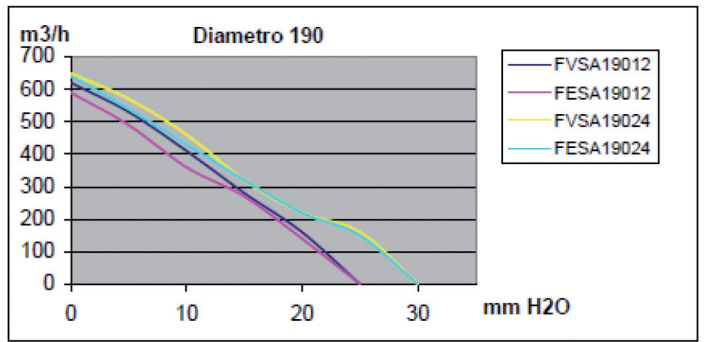
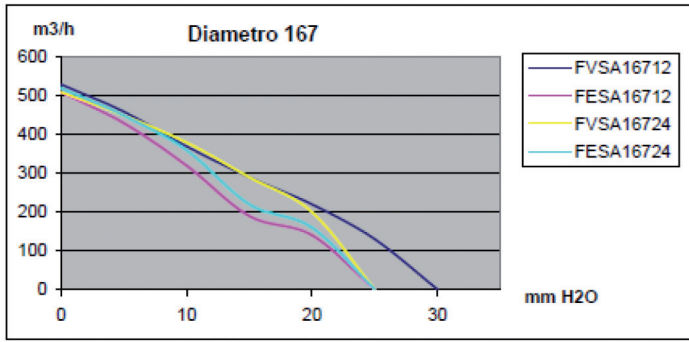
Flux: V=Ventilator (from blade to the motor) E= Extractor (from motor to the blade)

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



Diametro Diameter mm	A	B	C	D	E	F	G	H	Kg
ø167	178,2	51,6	36	ø184	135	135	4x ø6,5	-	0,8
	178,2			ø184	135	135		-	0,8
ø190	202	51,1	32	ø209	150,6	150,6		-	0,9
	202			ø209	150,6	150,6		-	0,9
ø225	246		ø246	206	139	-		1	
	246			206	139	-		1	
ø255	268		ø283,5	246,4	142,3	-		1	
	268			246,4	142,3	-		1	
ø280	294		ø309,5	267,6	154,5	-		1,1	
	294			267,6	154,5	-		1,1	
ø305	319		28	ø335	291	168		-	1,1
	319				62,1	ø335		291	168
ø330	344,5	51,1	ø360,7	312,6	180,5	-		1,12	
	344,5			ø360,7	312,6	180,5		ø129	1,52
ø350	366	62,1	ø382	331,7	191,5	ø129		1,7	
	366			ø382	331,7	191,5		ø129	1,7
ø385	397	87,6	ø412	356,8	206	ø126	2,52		
	397			ø412	356,8	206	ø126	2,57	

DIAGRAMMI CURVE - CURVES DIAGRAMS



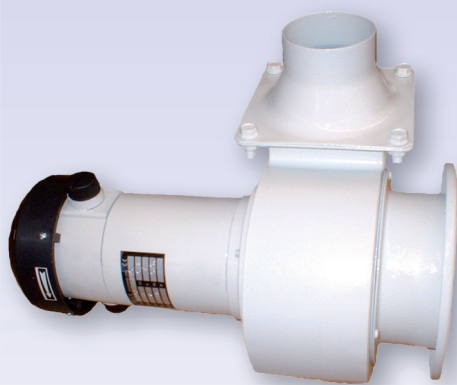
La F.E.I.T. Pompe s.r.l., nell'intento di un continuo miglioramento dei suoi prodotti, si riserva di modificare i dati indicati. I nostri tecnici sono a disposizione per ogni chiarimento.
 The F.E.I.T. Pompe srl, in order to continuously improve its products, reserves the right to modify the indicated data. Our technicians are at your disposal for any clarification.

VENTILATORI CENTRIFUGHI

Serie ZA

CENTRIFUGAL BLOWERS

VENTILATEURS CENTRIFUGES



TIPO ZA 302

- CARATTERISTICHE:
- FLANGIA DI SUPPORTO: LAMIERA DI ACCIAIO
 - ALBERO: ACCIAIO
 - VENTOLA: LEGA LEGGERA ANTISCINTILLA
 - MOTORI: VOLT 12/24 C.C.;
VOLT 230 MONOFASE;
VOLT 230/400 TRIFASE.
 - PROTEZIONE: IP55

- CHARACTERISTICS:
- FLANGE OF SUPPORT: SHEET-STEEL
 - SHAFT: STEEL
 - AIR PROPELLER: LIGHT METAL NO SPARKING
 - MOTORS: 12/24 VOLT .D.C.;
230,1PH;
230/400 3PH.
 - PROTECTION: IP55

- CARACTÉRISTIQUES:
- BRIDE DE SUPPORT: TÔLE EN ACIER
 - ARBRE: ACIER
 - VENTILATEUR: ALLIAGE LÉGER ANTI-ÉTINCELLE
 - MOTEURS: 12/24 C.C.;
VOLT 230 MONOPHASÉ
VOLT 230/480 TRIPHASÉ
 - PROTECTION: IP55



Le caratteristiche di questa serie sono: alta efficienza ridotti ingombri e versatilità, unite a molteplici versioni costruttive, la rendono la più adatta all'utilizzo nel campo industriale e nautico. Particolarmente adatti per convogliare aria e fumi anche leggermente polverosi con una temperatura massima di 80°C.



The characteristics of this serie are: like high efficiency, compact axial dimensions and versatility, make these fans suitable for industrial and nautic. This fans are particularly suited to blowing air or fumes also containing small quantities of dust up to a maximum temperature of 80°C.



Les caractéristiques de cette série sont: haute efficacité, encombrements réduits et versatilité, unies à de multiples versions de construction, rendent cette série la mieux adaptée à une utilisation dans le secteur industriel et nautique. Particulièrement adaptées pour convoyer air et fumées même légèrement poussiéreuses avec une température maximum de 80°C.

Direzione di rotazione (visto dal motore) - Direction de la rotation (vue du côté moteur) - Direction of rotation (see from motor side) - Drehsinn (von der motorseite geshen) - Orientaciones (Visto por motore)

Rotazione oraria
Clockwise rotation
Rotation dans les sens des
aiguilles d'une montre
Rechtslauf
Rotacion derecha



RD 0



RD 45



RD 90



RD 135



RD 180



RD 225



RD 270



RD 315

Rotazione anti-oraria
Anti-Clockwise rotation
Rotation contraire a celle des
aiguilles d'une montre
Linkslauf
Rotacion izquierda



LG 0



LG 45



LG 90



LG 135



LG 180



LG 225



LG 270

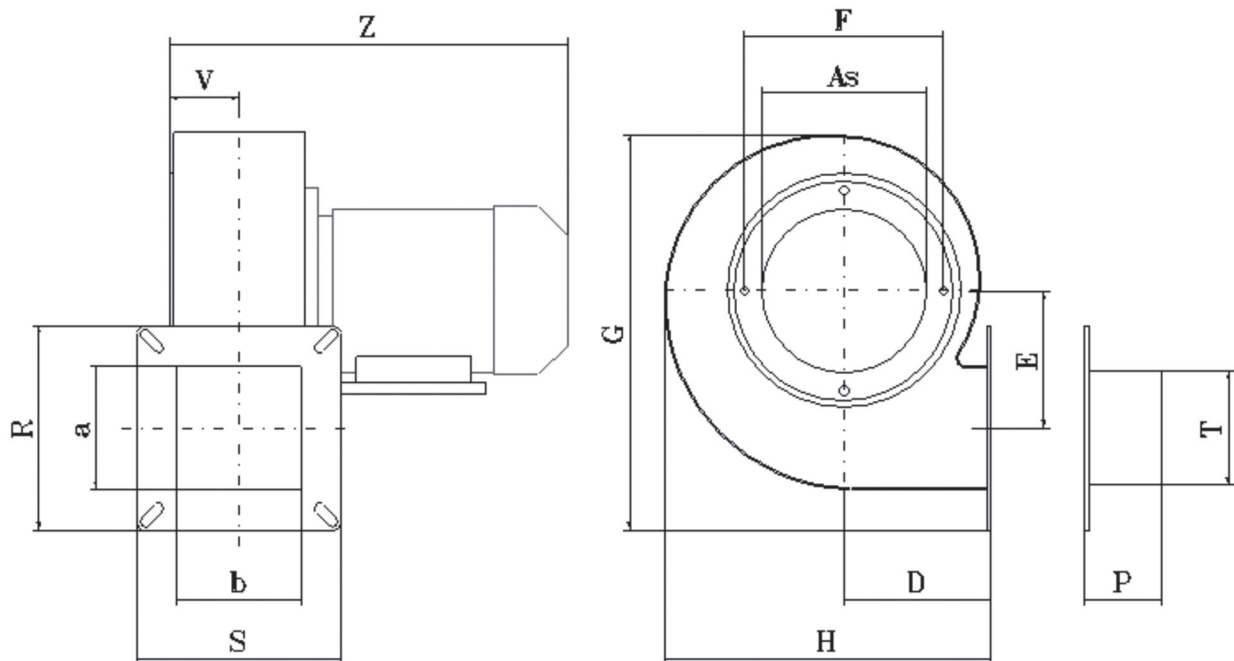


LG 315

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

PERFORMANCE ZA SERIES

PORTATA mc/h DELIVERY mc/h																				
TYPE	KW	db(A)	RPM	100	270	350	470	630	800	1000	1300	1400	1600	2000	2400	2900	3400	3900	5000	
PRESSIONE mmH2O										PRESSURE mmH2O										
ZA 202	0,09	47	2800	24	19															
ZA 252	0,09	50	2800			35	25													
ZA 302	0,18	55	2800		42	44	45	39												
ZA 402	0,25	60	2800			55	59	61	55											
ZA 502	0,37	63	2800			70	75	77	81	85	84									
ZA 552	0,55	76	2800				105	110	105	110	100	90								
ZA 602	1,1	79	2800							129	130	139	142	150	142	130				
ZA 504	0,18	52	1400			20	23	27	18											
ZA 554	0,18	54	1400			24	25	28	23											
ZA 604	0,25	58	1400			29	29	30	32	31	25	20								
ZA 654	0,37	63	1400					41	38	35	31	26	20	19						
ZA 652	1,50	70	2800											112	110	105	89			
ZA 704	1,10	65	1400								47	46	45	34	33	32	30			
ZA 754	1,50	68	1400														58	64	55	



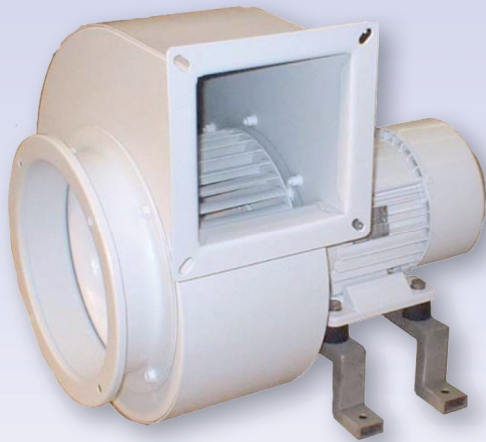
TYPE	Kg	As	F	D	E	G	H	a	b	P	T	R	S	V	Z
ZA 202	2,5	85	120	85	62	190	168	70	60	50	59/78	110	105	39	223
ZA 252	3	112	150	100	94	270	223	82	85	60	78/98	140	140	44	232
ZA 302	5,5	112	150	100	94	270	223	85	85	60	78/98	140	140	47	270
ZA 402	6	112	150	100	94	270	223	110	85	75	98	155	130	60	295
ZA 502	9,5	122	195	120	115	322	273	110	110	75	98/118	160	160	60	318
ZA 552	6	158	195	120	115	322	273	110	110	75	98/118	160	160	60	318
ZA 602	18	180	222	156	145	405	338	140	140	75	148	190	190	77	385
ZA 504	6	122	195	120	115	322	273	110	110	75	98/118	160	160	60	295
ZA 554	7	158	195	120	115	322	273	110	110	75	98/118	160	160	60	295
ZA 604	10	180	222	156	145	405	338	140	140	75	148	190	190	77	335
ZA 654	11	180	222	156	145	405	338	140	140	75	160	190	190	77	345
ZA 652	18	180	222	156	145	405	338	140	140	75	160	190	190	77	405
ZA 704	22	250	310	175	180	520	420	200	200	-	-	255	255	102	461
ZA 754	30	300	362	205	220	620	500	240	240	-	-	295	295	126	536

VENTILATORI CENTRIFUGHI

Serie ZR-ZB

CENTRIFUGAL BLOWERS

VENTILATEURS CENTRIFUGES



ZR 454



ZB503

- CARATTERISTICHE:
- FLANGIA DI SUPPORTO: LAMIERA DI ACCIAIO
 - ALBERO: ACCIAIO
 - VENTOLA: LEGA LEGGERA ANTISCINTILLA
 - MOTORI: VOLT 12/24 C.C.;
VOLT 230 MONOFASE;
VOLT 230/400 TRIFASE.
 - PROTEZIONE: IP55

- CHARACTERISTICS:
- FLANGE OF SUPPORT: SHEET-STEEL
 - SHAFT: STEEL
 - AIR PROPELLER: LIGHT METAL NO SPARKING
 - MOTORS: 12/24 VOLT .D.C.;
230,1PH;
230/400 3PH.
 - PROTECTION: IP55

- CARACTÉRISTIQUES:
- BRIDE DE SUPPORT: TÔLE EN ACIER
 - ARBRE: ACIER
 - VENTILATEUR: ALLIAGE LÉGER ANTI-ÉTINCELLE
 - MOTEURS: 12/24 C.C.;
VOLT 230 MONOPHASÉ
VOLT 230/480 TRIPHASÉ
 - PROTECTION: IP55



Le caratteristiche di questa serie sono: alta efficienza ridotti ingombri e versatilità, unite a molteplici versioni costruttive, la rendono la più adatta all'uso nel campo industriale e nautico. Particolarmente adatti per convogliare aria e fumi anche leggermente polverosi con una temperatura massima di 80°C.



The characteristics of this serie are: like high efficiency, compact axial dimensions and versatility, make these fans suitable for industrial and nautic. This fans are particularly suited to blowing air or fumes also containing small quantities of dust up to a maximum temperature of 80°C.



Les caractéristiques de cette série sont: haute efficacité, encombrements réduits et versatilité, unies à de multiples versions de construction, rendent cette série la mieux adaptée à une utilisation dans le secteur industriel et nautique. Particulièrement adaptées pour convoyer air et fumées même légèrement poussiéreuses avec une température maximum de 80°C.

Direzione di rotazione (visto dal motore) - Direction de la rotation (vue du côté moteur) - Direction of rotation (see from motor side) - Drehsinn (von der motorseite geshen) - Orientaciones (Visto por motore)

Rotazione oraria
Clockwise rotation
Rotation dans les sens des
aiguilles d'une montre
Rechtslauf
Rotacion derecha



RD 0



RD 45



RD 90



RD 135



RD 180



RD 225



RD 270



RD 315

Rotazione anti-oraria
Anti-Clockwise rotation
Rotation contraire a celle des
aiguilles d'une montre
Linkslauf
Rotacion izquierda



LG 0



LG 45



LG 90



LG 135



LG 180



LG 225

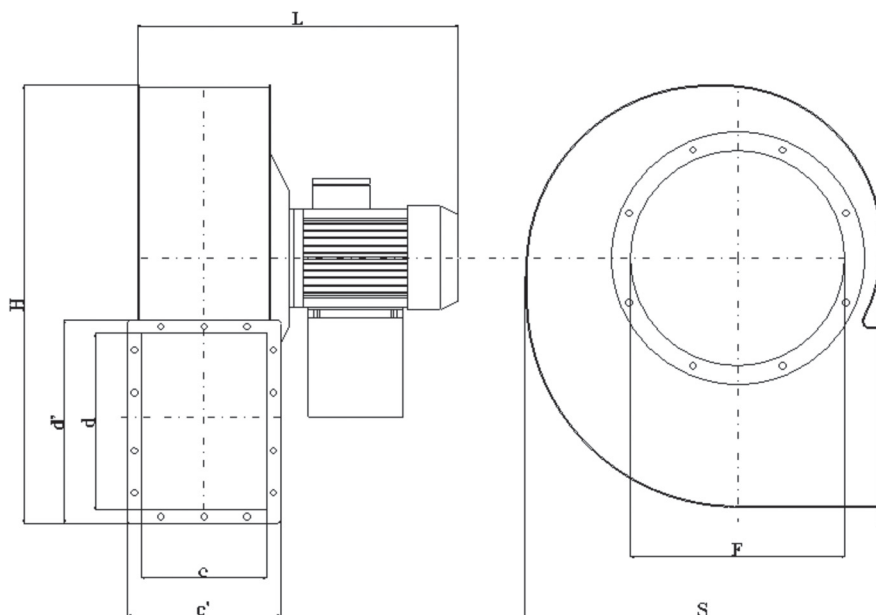


LG 270



LG 315

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



DIMENSIONI ZB / DIMENSIONS

TIPO TYPE	c	d	c'	d'	L	S	F	H	Kg
ZB 182	130	185	201	255	345	325	185	391	18
ZB 183	130	185	201	255	365	325	185	391	21
ZB 202	148	207	218	277	413	368	205	430	22
ZB 203	148	207	218	277	420	368	205	430	24
ZB 222	166	231	236	301	435	410	228	480	41
ZB 223	166	231	236	301	450	410	228	480	43
ZB 225	166	231	236	301	410	410	228	480	35
ZB 252	185	258	255	328	570	441	255	526	56
ZB 253	185	258	255	328	560	441	255	526	55
ZB 254	185	258	255	328	480	441	255	526	43
ZB 282	205	288	285	368	450	477	285	610	65
ZB 283	205	288	285	368	630	477	285	610	75
ZB 284	205	288	285	368	480	477	285	610	41
ZB 285	205	288	285	368	520	477	285	610	44
ZB 314	229	322	309	402	520	527	320	660	50
ZB 315	229	322	309	402	530	527	320	660	56
ZB 316	229	322	309	402	482	527	320	660	48
ZB 317	229	322	309	402	490	527	320	660	49
ZB 354	256	361	336	441	620	600	360	740	72
ZB 355	256	361	336	441	620	600	360	740	75
ZB 356	256	361	336	441	560	600	360	740	70
ZB 357	256	361	336	441	560	600	360	740	68
ZB 404	288	404	368	484	640	655	405	815	87
ZB 405	288	404	368	484	650	655	405	815	90
ZB 406	288	404	368	484	660	655	405	815	102
ZB 407	288	404	368	484	660	655	405	815	95
ZB 454	322	453	402	533	760	735	455	915	105
ZB 455	322	453	402	533	750	735	455	915	123
ZB 456	322	453	402	533	750	735	455	915	115
ZB 457	322	453	402	533	750	735	455	915	127

DIMENSIONI ZR / DIMENSIONS

TIPO TYPE	c	d	c'	d'	L	S	F	H	Kg
ZR 311	229	322	273	366	539	527	330	658	70
ZR 351	256	361	300	405	636	600	360	730	78
ZR 312	229	322	273	366	454	527	330	658	66
ZR 352	256	361	300	405	506	600	360	730	65
ZR 401	288	404	332	448	668	655	405	815	90
ZR 402	288	404	332	448	730	655	405	815	100
ZR 403	288	404	332	448	558	655	405	815	70
ZR 451	322	453	366	497	764	735	455	915	120
ZR 452	322	453	366	497	900	735	455	915	160
ZR 453	322	453	366	497	592	735	455	915	85
ZR 454	322	453	366	497	632	735	455	915	90
ZR 503	361	507	405	551	671	832	505	1000	123
ZR 504	361	507	405	551	741	832	505	1000	130
ZR 505	361	507	405	551	631	832	505	1000	110
ZR 506	361	507	405	551	631	832	505	1000	116
ZR 561	404	569	464	629	797	940	565	1126	138
ZR 562	404	569	464	629	797	940	565	1126	148
ZR 563	404	569	464	629	727	940	565	1126	130
ZR 564	404	569	464	629	727	940	565	1126	135
ZR 631	453	638	513	698	908	1052	635	1260	105
ZR 632	453	638	513	698	908	1052	635	1260	180
ZR 633	453	638	513	698	846	1052	635	1260	168
ZR 634	453	638	513	698	846	1052	635	1260	172
ZR 713	507	715	567	775	969	1160	715	1416	250
ZR 714	507	715	567	775	969	1160	715	1416	258

PERFORMANCE ZR SERIES

PORTATA mc/h DELIVERY mc/h																																			
TYPE	KW	db(A)	1080	1500	1700	1900	2150	2400	2700	3050	3450	3850	4250	4750	5400	6150	6850	7650	8500	9500	10800	12000	13500	15300	17000	19000	21600	24200							
PRESSIONE mmH2O PRESSURE mmH2O																																			
giri 2800 // rpm 2800																																			
ZR 311	2,2	76				139	136	132	128	123	116	109	99	87	68																				
ZR 351	3	79						185	182	178	174	168	160	150	137	122	98																		
ZR 401	4	82									213	210	207	201	194	184	170	148	95																
ZR 402	5,5	84									231	226	220	214	207	197	185	171	148	117	76														
ZR 451	7,5	86												269	268	267	263	258	244	220	187	127													
ZR 452	11	88												292	289	284	278	266	253	234	213	185	156	107											
giri 1450 // rpm 1450																																			
ZR 312	0,18	57	28	25	23	21	18	14	8																										
ZR 352	0,37	60	39	38	30	37	35	33	30	27	23	17																							
ZR 403	0,55	64			52	50	49	47	45	43	39	35	30	23																					
ZR453	0,75	65						61	60	59	58	56	52	46	37	19																			
ZR 454	1,1	67						66	65	64	62	59	57	53	48	41	32																		
ZR 503	1,5	69									76	75	74	73	71	66	57	43	17																
ZR 504	2,2	71									87	85	83	81	77	73	69	63	54	40															
ZR 561	3	72												98	97	96	94	91	84	74	60	29													
ZR 562	4	74												110	107	104	101	97	93	86	78	66	53	29											
ZR 631	5,5	75															128	126	124	121	117	109	98	81	47										
ZR 632	7,5	78															153	150	146	142	137	132	123	113	101	82	52								
giri 960 // rpm 930																																			
ZR 505	0,37	57						35	34	33	32	31	29	26	21	14																			
ZR 506	0,55	59						37	36	35	34	33	32	30	27	23	19																		
ZR 563	0,75	60									43	42	41	40	38	36	32	27	17																
ZR 564	1,1	62									47	46	45	44	42	40	38	35	31	23															
ZR 633	1,5	66												58	56	55	54	52	50	45	38	27													
ZR 634	2,2	68												61	60	59	58	57	55	51	47	42	35	23											
ZR 713	3	69															71	70	69	68	66	63	58	51	36										
ZR 714	4	72															82	80	78	76	73	70	66	62	57	47	35								

VENTILATORI CENTRIFUGHI IN LINEA PER CANALI CIRCOLARI - Serie FV-D

CENTRIFUGAL IN LINE FANS FOR CIRCULAR DUCTS



APPLICAZIONI E PECULIARITÀ

Ideali per estrarre o immettere aria attraverso tubazioni circolari in ambienti quali: locali pubblici, uffici, negozi, bar, palestre, laboratori, cucine, bagni, officine, ristoranti ecc. La struttura compatta in acciaio, il motore a rotore esterno e la girante centrifuga a pale rovesce ne garantiscono:

- facilità di installazione
- flessibilità di funzionamento variando il numero di giri
- elevati rendimenti aeraulici
- affidabilità e robustezza.

GAMMA

La gamma è composta da 6 modelli con diametro da 100 a 315mm.

COSTRUZIONE

- Carcassa in acciaio resistente agli agenti atmosferici.
- Supporti portamotore in acciaio con raddrizzatore di filetti.
- Motore elettrico a rotore esterno protezione IP44 classe B perfettamente regolabile elettronicamente.
- Girante a pale rovesce ad alto rendimento. Scatola di collegamento in tecnopolimero.

SPECIFICHE TECNICHE

- Aria convogliata: pulita
- Temperatura aria: -20°C/+50°C
- Tensione e frequenza di alimentazione: monofase 230V-50Hz

ACCESSORI

- Regolatori di velocità. Serrande a farfalla.
- Fascette di fissaggio a canale. Staffa fissaggio a muro.
- Reti di protezione (Necessaria nell'utilizzo a bocca libera).



DESCRIPTION

FVD line is ideal to intake or exhaust air through circular ducting in: public locals, offices, shops, bars, pools, laboratories, kitchens, toilets, workshops, restaurants etc. Its compact steel structure, external rotor motor and centrifugal backward bladed impeller ensure:

- easy installation
- flexible working by adjusting the rpm
- high efficiency
- sturdiness and reliability

RANGE

- This line consists of 6 models with diameters from 100 up to 315mm.

CONSTRUCTION

- Casing in weather proof steel sheet.
- Steel sheet motor supports with airflow straighteners.
- External rotor motor IP44 protection ISO B, speed adjustable by electronic speed regulator. High efficiency backward blade impeller.
- Terminal box in techno-polymer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Conveyed air: clean
- Temperature air: -20°C / +50°C
- Voltage and frequency: mono phase 230V-50Hz.

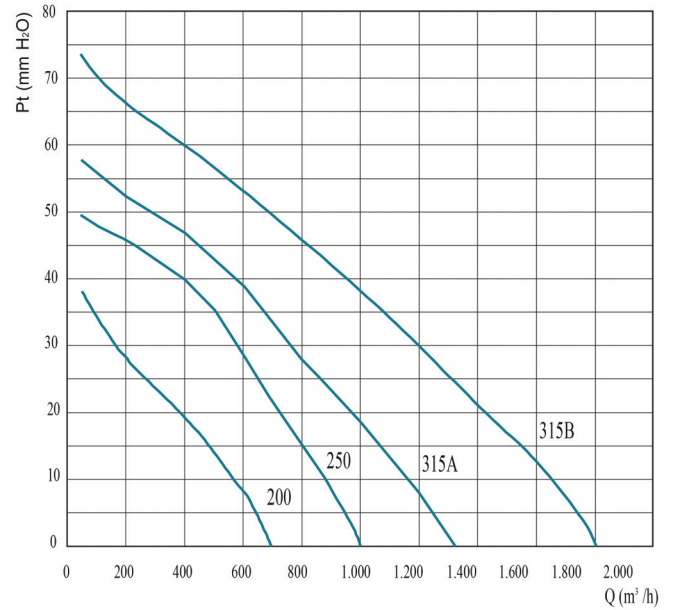
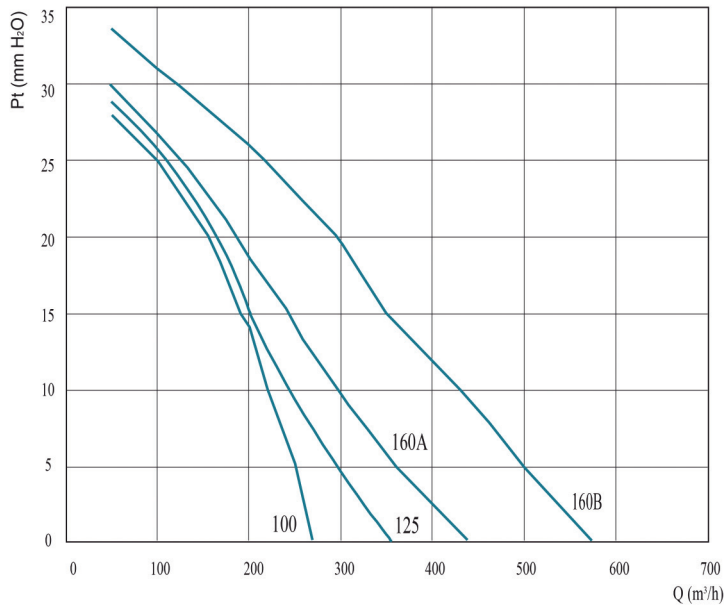
ACCESSORIES

- Speed regulators. Butterfly shutters. Hose clamps. Wall brackets.
- Protection grids (Necessary for use in free air).



PRESTAZIONI - PERFORMANCES

Le prestazioni indicate nei diagrammi si riferiscono ad aria alla temperatura di 15°C ed all'altitudine di 0 mt s.l.m., e sono state ottenute in installazioni di tipo "D" in assenza di reti e accessori.
 Performance shown in the selection diagrams refer to air at 15°C temperature and 0 mt a.s.l. altitude, and they were obtained in installation type "D" with no grid nor accessories.



RUMOROSITÀ - NOISE LEVEL

LwA/Radiate

Modello Model	ØA	B	ØC	kg*
100	100	205	245	3
125	125	205	245	3
160A	160	205	245	3
160B	160	230	345	4
200	200	220	345	5
250	250	230	345	5
315A	315	250	405	7
315B	315	260	405	7

Modello Model	Portata - Flow rate (m³/h)	Pm (W)	In max (A)	Lp dB(A)	Regolatore Regulator
100	260	58	0,26	47	SRE-1,5A
125	360	58	0,26	47	SRE-1,5A
160A	410	58	0,26	50	SRE-1,5A
160B	560	75	0,38	51	SRE-1,5A
200	690	75	0,38	52	SRE-1,5A
250	990	135	0,6	54	SRE-1,5A
315A	1260	155	0,7	55	SRE-1,5A
315B	1750	225	1	56	SRE-1,5A

1 - Rete di protezione (accessorio) - Obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera
 Protection grid (accessory) mandatory for free air

2 - Serranda a farfalla/Butterfly shutters

3 - Carcassa/Casing

4 - Gruppo motore-girante/Motor impeller group

5 - Staffa porta motore/Motor support

6 - Fascetta di fissaggio a canale/Hose clamps

7 - Scatola morsettiera/Terminal box

8 - Regolatore di velocità/Speed regulator

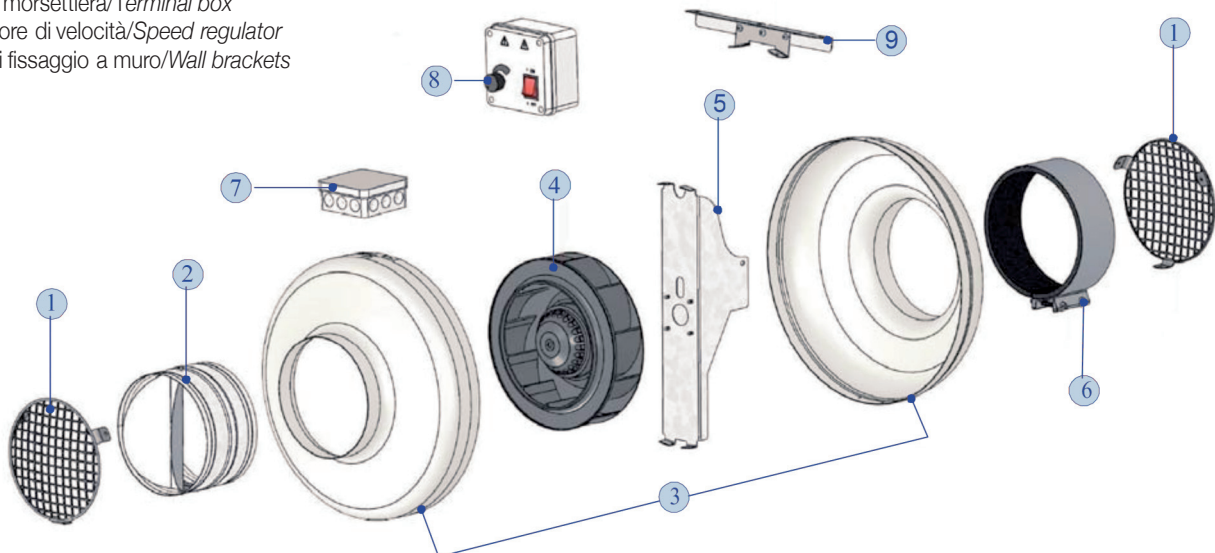
9 - Staffa di fissaggio a muro/Wall brackets

Pm = Potenza motore / Motor power.

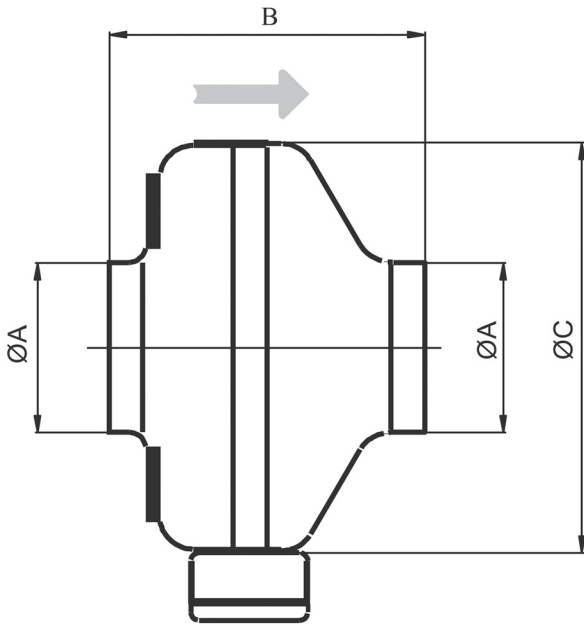
In = Corrente assorbita / Absorbed current.

Lp = Livello di pressione sonora in campo libero a 3 m dal ventilatore con le bocche canalizzate.

Sound pressure level is measured in free field at 3 m distance from the fan, with inlet and outlet ducted.



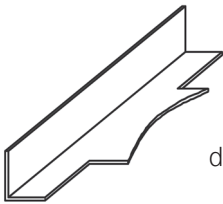
DIMENSIONI - DIMENSIONS



Modello Model	ØA	B	ØC	kg*
100	100	205	245	3
125	125	205	245	3
160A	160	205	245	3
160B	160	230	345	4
200	200	220	345	5
250	250	230	345	5
315A	315	250	405	7
315B	315	260	405	7

Dimensioni in mm/Dimensions in mm
(*) Indicativo/Indicative

ACCESSORI - ACCESSORIES



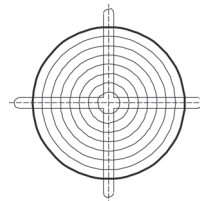
SB

STAFFA A MURO

Serve per il fissaggio del ventilatore alla parete SB

WALL BRACKETS

To be used to fix the fan on the wall



RG

RETE DI PROTEZIONE

Serve ad impedire il contatto accidentale con le parti in rotazione. Obbligatorio per l'utilizzo a bocca libera.

PROTECTION GRID

Required to prevent accidental contact with rotation parts. mandatory for free air



FA

FASCETTA

Collare per il fissaggio del ventilatore alla canalizzazione

HOSE CLAMP

To be used to connect the fan to the ducting.



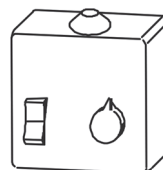
SH

SERRANDA

Serranda di non ritorno a farfalla.

SHUTTER

Backdraught butterfly shutter



SRE

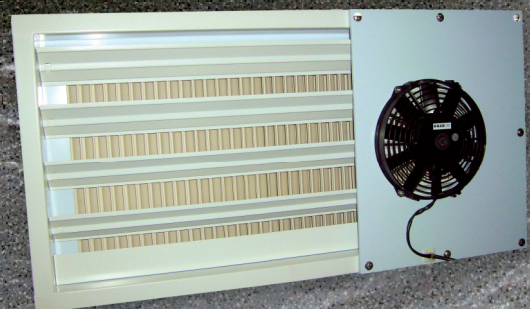
REGOLATORE DI VELOCITÀ

SPEED



SEPARATORI ARIA-ACQUA SERRANDE

DROPLETS SEPARATOR - DAMPERS
SÉPARATEURS DES GOUTTES
RIDEAUX





SEPARATORI ARIA-ACQUA

Serie SB

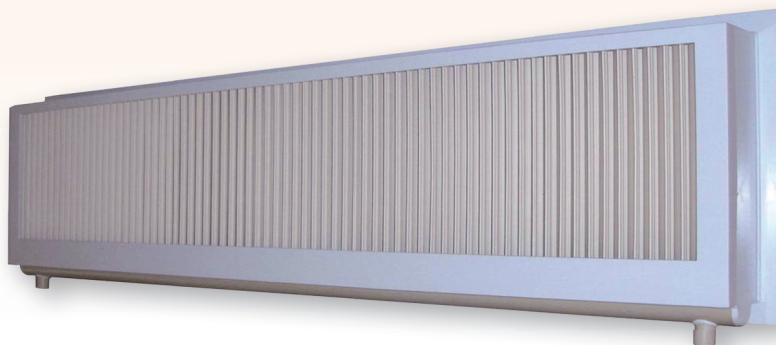
DROPLET SEPARATOR



Scarichi frontali
Frontal discharge



Scarichi interni
Internal discharge



Il separatore aria acqua è realizzato con una struttura in PPTV, nella quale sono inseriti dei profili appositamente studiati per montaggio verticale in un flusso d'aria orizzontale. Questo profilo è realizzato per estrusione con polipropilene di alta qualità e in colore naturale neutro per assicurare la purezza e la qualità della materia prima. La resistenza chimica di questo materiale è ben documentata e, per maggiori dettagli siete pregati di contattare il nostro ufficio tecnico



The separator air water is realized with a structure in PPTV, in which is inserted some profiles on purpose studied for vertical assemblage in a flow of horizontal air. This profile is realized for extrusion with polipropilene of high quality and in color natural neuter to assure the purity and the quality of the subject before. The chemical resistance of this material is well documented and for great details you are begged to contact our technical office.

Applicazioni:

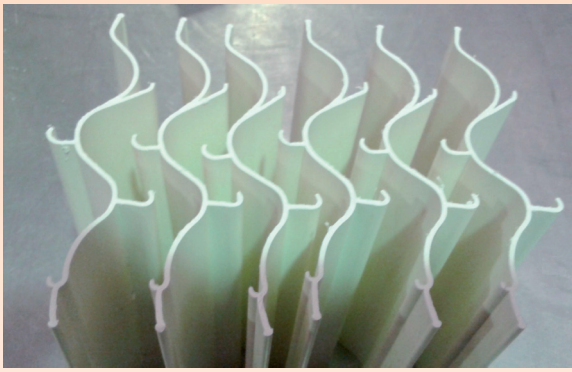
- Nelle centrali di trattamento dell'aria.
- Nelle applicazioni navali.
- Nelle sezioni d'ingresso aria primaria a valle delle griglie di areazione
- Nelle turbine a gas.
- A valle delle batterie di raffreddamento per il trattenimento delle gocce formate dall'umidità condensata.
- Deflettore anti-pioggia all'aspirazione aria nel sistema d'ingresso.

Colori disponibili: bianco, nero

Applications:

- In air handling units
- In marine applications
- In the primary air intake sections downstream of the inlet grilles
- In the air intake systems to gas turbines
- Downstream of chiller coils to capture the condensate droplets formed
- As anti-rain deflectors on the outside air inlet

Available colors: white, black



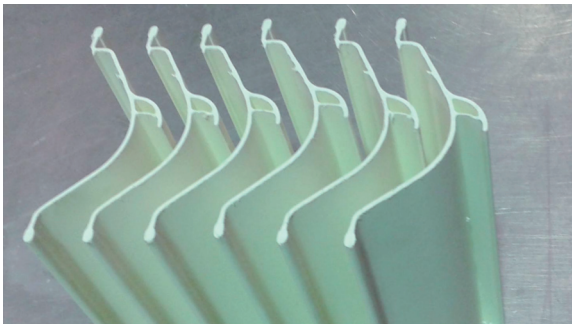
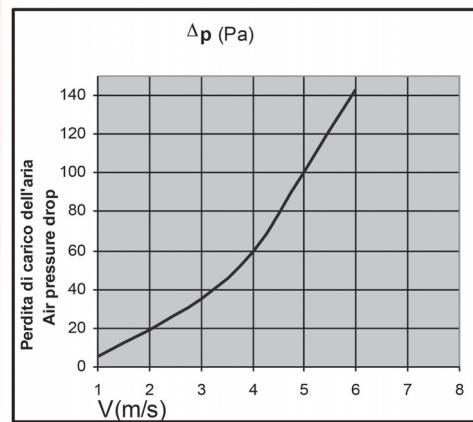
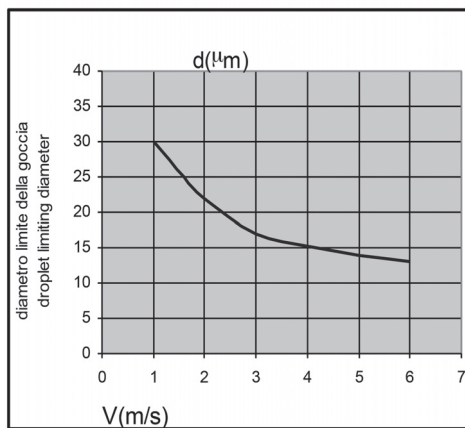
IL SEPARATORE DI GOCCE SB20 è un profilo idoneo per montaggio verticale in un flusso d'aria orizzontale, è realizzato per estrusione con polipropilene di alta qualità additivato con la giusta quantità di talco di prima scelta.

Il profilo è realizzato in colore naturale neutro per assicurare la purezza e la qualità della materia prima. La resistenza chimica in entrambe le versioni è ben documentata e per maggiori dettagli siete pregati di contattare il nostro ufficio tecnico.

SB 20 è stato appositamente studiato per flussi d'aria orizzontali con velocità frontale compresa tra 1 m/s e 6 m/s e con un rapporto acqua/aria (2 l/m³) con il passo standard di 25 mm. I tre cambiamenti di direzione abbinati all'utilizzo con basse velocità favorisce la rimozione di gocce molto piccole anche in presenza di carichi d'acqua elevati.

DROPLET ELIMINATOR SB20 is a profile for vertical fitment in a horizontal airflow, produced by the extrusion of high quality polypropylene, reinforced with talc. It is of natural/ neutral colour which is an assurance for the user of the purity of the product and has documented resistance to chemical attack.

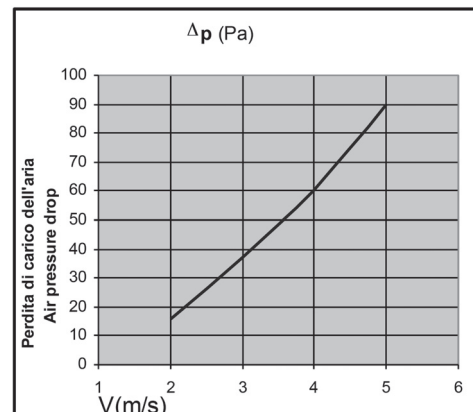
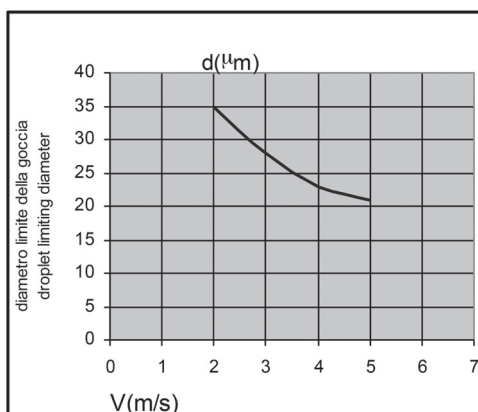
The SB20 droplet eliminator is employed where the air face velocity is between 1 and 6 m/s. Thanks to its geometrical form, it's removes even the fine droplets at low air face velocity. The three changes of flow direction, combined with the three lips permit a high water to air ratio (2 l/m³). The design blade spacing of this eliminator is 25 mm.

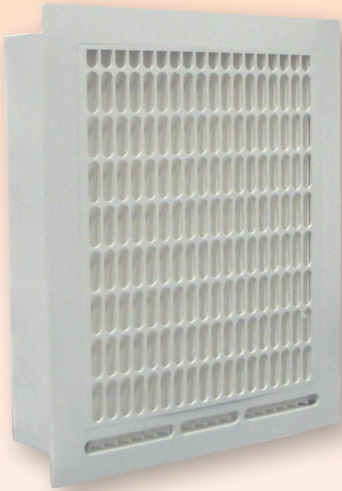


IL SEPARATORE DI GOCCE SB33 è un profilo idoneo per montaggio verticale in un flusso d'aria orizzontale, è realizzato per estrusione con polipropilene di alta qualità additivato con la giusta quantità di talco di prima scelta. Il profilo è realizzato in colore naturale neutro per assicurare la purezza e la qualità della materia prima. La resistenza chimica in entrambe le versioni è ben documentata e per maggiori dettagli siete pregati di contattare il nostro ufficio tecnico.

SB 33 è stato appositamente studiato per flussi d'aria orizzontali con velocità frontale compresa tra 2 m/s e 5 m/s e con un basso rapporto acqua/aria. La spaziatura di utilizzo del separatore è di 25 mm.

DROPLET ELIMINATOR SB33 is a profile for vertical fitment in a horizontal airflow, produced by the extrusion of high quality polypropylene, reinforced with talc. It is of natural/ neutral color which is an assurance for the user of the purity of the product and has documented resistance to chemical attack. The SB 33 droplet eliminator is employed where the air face velocity is between 2 m/s and 5 m/s and for a low water/air ratio. The design blade spacing of this eliminator is 25 mm.





esecuzione con protezione
supplementare in PP o inox per
aumentare la resistenza in caso
di impatto con grosse quantità
d'acqua

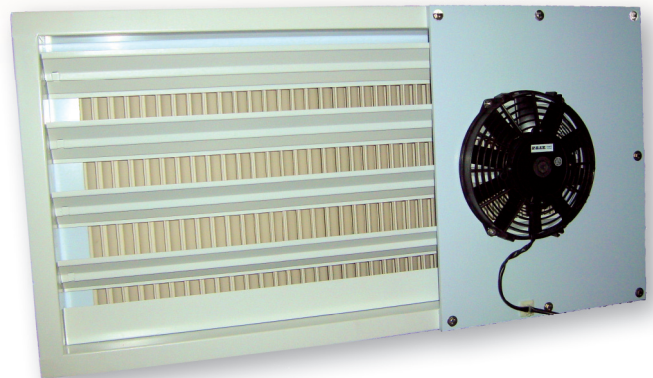
*execution with additional protection in
PP or stainless steel to increase the
resistance in case of impact with big
quantities of water*



ESECUZIONI SPECIALI - SPECIAL EXECUTIONS



geometrie differenti
different geometries



Separatore con serranda e
ventilatore
Mist eliminator with damper and fan



Separatore con condotta e ventilatori
mist eliminator with duct and fans

SERRANDE PER EVACUAZIONE FUMI A PALE MULTIPLE

Serie AW - Tipo EMC

FUME EXHAUST DAMPERS MULTI-BLADE MODELS

RIDEAUX POUR EVACUATION FUMÉES A PALES MULTIPLES



MANUALI
E
AUTOMATICHE

MANUAL
AND
AUTOMATIC

MANUELS
ET
AUTOMATIQUES



Le serrande di evacuazione fumi della serie AW sono realizzate secondo le normative Europee per la sicurezza contro i rischi di incendio; queste serrande prevedono dispositivi di sicurezza atti ad evacuare i fumi di combustione mediante un comando automatico o manuale.



The AW dampers series are designed in compliance with European standards governing protection from fire hazards, which envisage safety devices designed to remove combustion fumes by means of automatic or manual control.



Les rideaux d'évacuation tu fumés du sérieux AW elles sont réalisées selon les normatives de l'Europe pour la sûreté contre les risques d'incendie; ces rideaux prévoient dispositifs de sûreté actes à évacuer les fumées de combustion par un commandement automatique ou manuel.

CARATTERISTICHE:

- TELAIO AD U IN LAMIERA D'ACCIAIO INOX SP. 12/10.
- ALETTE IN LAMIERA PROFILATA D'ACCIAIO ZINCATO A MOVIMENTO PARALLELO PER MEZZO DI LEVE ESTERNE, POSTE IN POSIZIONE LATERALE.
- PERNI DI ROTAZIONE IN ACCIAIO INOX
- LEVA DI RIARMO POSTA ALL'ESTERNO, IN POSIZIONE LATERALE.

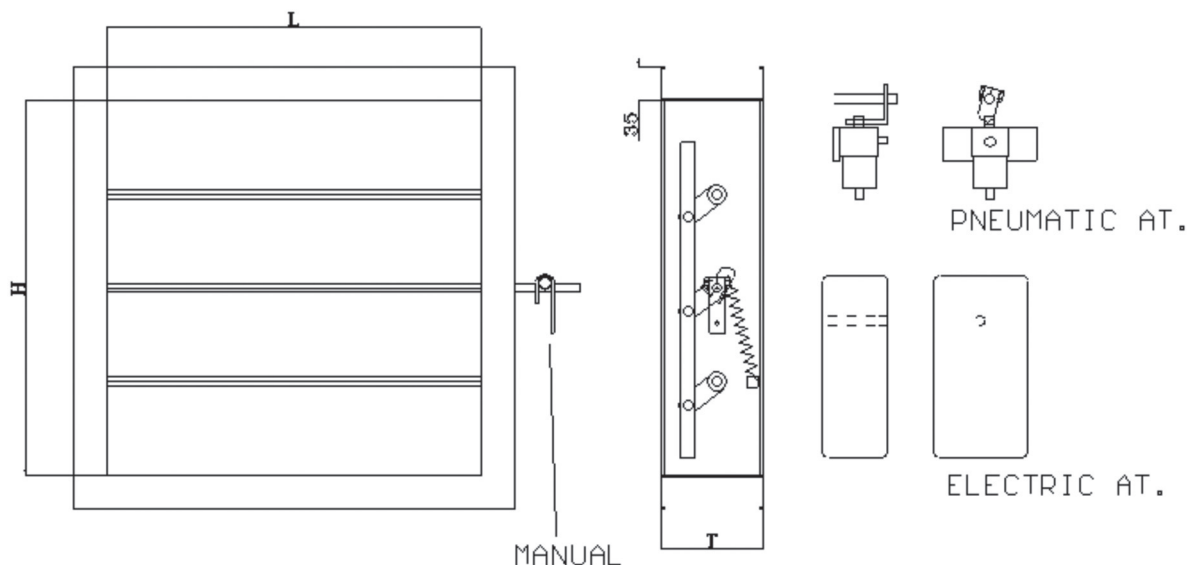
CHARACTERISTICS:

- U-FRAME IN STAINLESS STEEL L. 12/10.
- SHEET STEEL PROFIL SECTION BLADES IN STAINLESS STEEL, WITH PARALLEL MOVEMENT BY MEANS OF EXTERNAL LEVERS LOCATED AT THE SIDES.
- STAINLESS STEEL SPINDLES.
- RESET LEVER LOCATED ON EXTERIOR AT THE SIDE.

CARACTÉRISTIQUES:

- CHÂSSIS EN U EN TÔLE D'ACIER INOX. 12/10.
- AILLETES EN TÔLE PROFILÉE D'ACIER INOX EN MOUVEMENT PARALLÈLE AU MOYEN DE LEVIERS EXTERNES, PLACÉS EN POSITION LATÉRALE.
- PIVOTS DE ROTATION EN ACIER INOX.
- LEVIER DE RÉARMEMENT PLACÉ À L'EXTÉRIEUR, EN POSITION LATÉRALE.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS



DIMENSIONI NOMINALI LxHxT

Sono disponibili tutte le combinazioni delle dimensioni LxHxT indicate in tabella e altre a richiesta.



NOMINAL DIMENSIONS LxHxT

The dampers are available in all LxHxT combinations as shown in the table below and other on request.



DIMENSIONS NOMINALES LxHxT

Sont disponibles toutes les combinaisons des dimensions LxHxT indiquées dans le tableau, autres dimensions sur demande.

L	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100
H	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	
T	110	150								



Accessori a richiesta:

Fusibile termico 72°C (raggiunta la temperatura di 72°C il fusibile cede permettendo l'apertura//chiusura, delle alette tramite una molla elicoidale).
Fine corsa serranda chiusa e aperta.



Accessories on request:

Fuse thermal cutout 72°C (when temperatures reach 72°C, the safety fuse trips thus opening blades means of a spring fitted on the lever coupling bar).
Limitswitch to signal damper open and closed.



Accessoires sur demande:

Fusible thermique 72°C (une fois atteinte la température de 72°C le fusible cède en permettant l'ouverture / fermeture, des ailettes au moyen de ressort hélicoïdal).
Fin de course rideau fermé et ouvert.



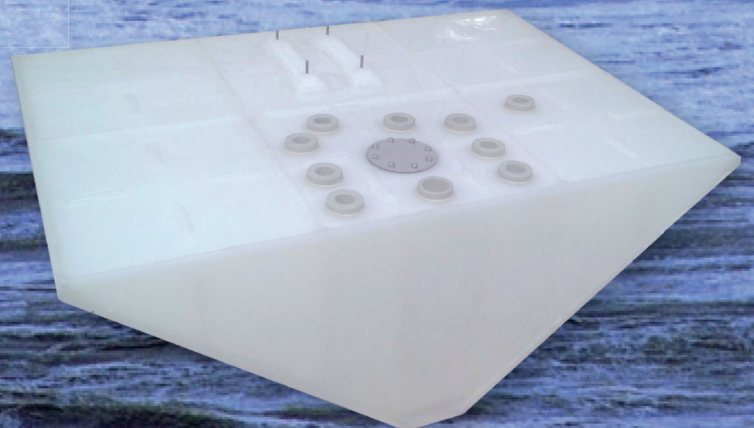


**CASSE BATTERIA
IN PROLIPOPILENE**

SERBATOI IN POLIETILENE

POLYPROPYLENE BATTERY BOX

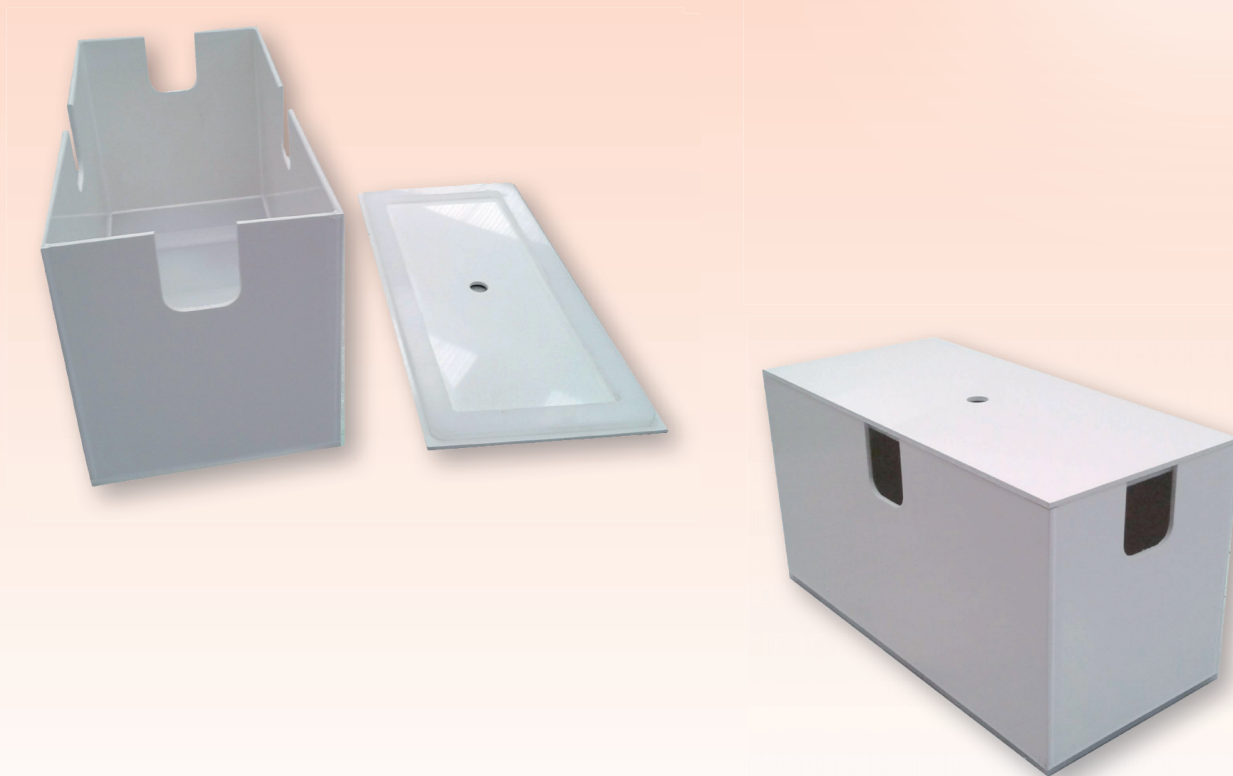
POLYETHYLENE TANKS



CASSE BATTERIE IN POLIPROPILENE

Serie BB-HD

POLYPROPYLENE BATTERY BOX



Le casse batterie da noi realizzate sono prodotte in polipropilene alta densità con spessori variabili in funzione delle dimensioni. Queste casse sono a tenuta e dotate di coperchio che su richiesta è progettato per essere calpestabile. Il polipropilene è un materiale atossico, leggero e particolarmente resistente alle sollecitazioni meccaniche e chimiche. La flessibilità del nostro sistema produttivo ci permette di realizzare queste casse batterie a disegno secondo le specifiche tecniche del cliente.

Principali vantaggi:

- Leggere e facili da movimentare.
- Facilmente lavabili con normali detersivi.
- Elevatissima resistenza all'invecchiamento.
- Predisposizione passaggio cavi elettrici



Our new batteries box are produced in high density polypropylene with varying thickness in according to the size. These boxes are sealed and equipped with a cover that is designed to be walked on (on request).

Polypropylene is a non-toxic, lightweight and highly resistant to mechanical and chemical stress.

The flexibility of our production system, allows us to make these battery box in according to the specifications of the customer.

Main advantages:

- *Lightweight and easy to handle.*
- *Easily washable with normal detergent.*
- *Very high resistance to aging.*
- *Predisposition for passage electric cables*

SERBATOI IN POLIETILENE

Serie SE-HD

POLYETHYLENE TANKS



I nostri serbatoi in polietilene ad alta densità sono ideati per lo stoccaggio di acque dolci, salate, raccolta acque grigie e acque nere. Il polietilene è un materiale atossico, leggero e particolarmente resistente alle sollecitazioni meccaniche e chimiche;

La flessibilità del nostro sistema produttivo ci permette di realizzare questi serbatoi esclusivamente a disegno secondo le specifiche tecniche del cliente. Tutti i serbatoi sono dotati di paratie frangi flutto.

Principali vantaggi:

- Leggeri e facili da movimentare.
- Facilmente lavabili con normali detersivi.
- Elevatissima resistenza all'invecchiamento.
- Ampia gamma di raccordi disponibili



Our high density polyethylene tanks are suitable for the storage of fresh water, salt, collecting gray water and black water. Polyethylene is a non-toxic, lightweight and highly resistant to mechanical and chemical stress;

The flexibility of our production system allows us to make these tanks exclusively to design according to the specifications of the customer. All tanks are equipped with breakwater partitions..

Main advantages:

- *Light and easy to handle.*
- *Easily washable with normal detergent.*
- *Very high resistance to aging.*
- *Wide range of fittings*





BOILER
STAZIONI DI TRAVASO GASOLIO
COMPRESSORI
ACCESSORI

BOILER
DIESEL FUEL TRANSFER SYSTEMS
COMPRESSORS - ACCESSORIES
CHAUFFE-EAU - COMPRESSEURS
ACCESSOIRES

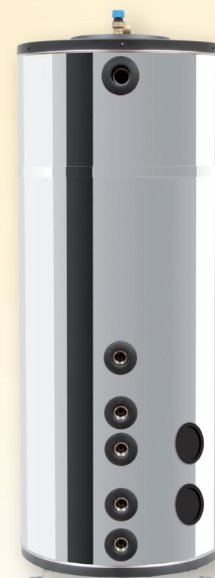
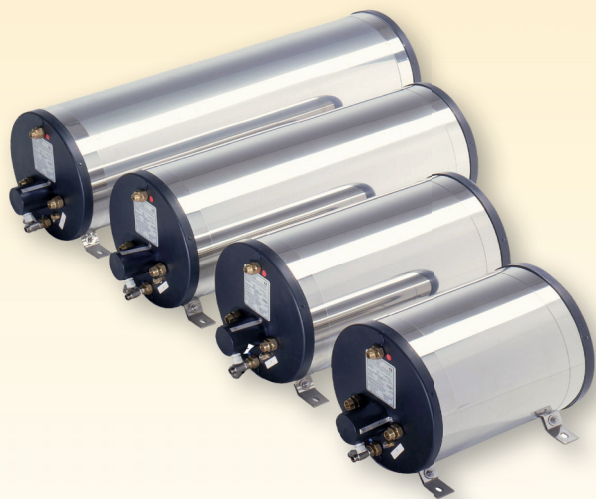


BOILER

Serie TR

BOILER

CHAUFFE-EAU



Questa serie di boiler riesce a soddisfare qualsiasi esigenza di produzione d'acqua calda sanitaria.

Caratteristiche:

- serbatoio: interamente in acciaio inox aisi 316.
- scambiatore : acciaio inox aisi 316, utilizzando l'acqua di raffreddamento del motore, l'ampia superficie di scambio garantisce un'abbondante produzione d'acqua calda sanitaria.
- resistenza elettrica: in INCOLOY . (800/1200 W)
- isolamento termico: poliuretano espanso, limita la dispersione di calore ad 1°C per ogni ora nell'arco delle 24 ore.
- mantello esterno: costruito in acciaio inox (tipo lucido) resistente alla salsedine.
- Valvola di sicurezza: protegge il boiler da eventuali sovrappressioni.

Optional: kit miscelatore termostatico.



This series of boilers satisfy any kind of hot water demand. Characteristics:

- tank: stainless steel aisi 316.
- Exchanger: stainless steel aisi 316: its a large exchanger surface allows a huge production of hot water exploiting at best the heat of the cooling water coming from the boat engine.
- resistance: in INCOLOY.(800/1200 W)
- Isolation: expanded polyuretane. Reduces the heat lost to 1°C for hour within 24 hours
- External casing: in stainless steel (bright type) resistant to the saltiness.
- Safety valve: it protects the boiler from possible excessive pressure.

Optional: thermostatic water mixer kit.



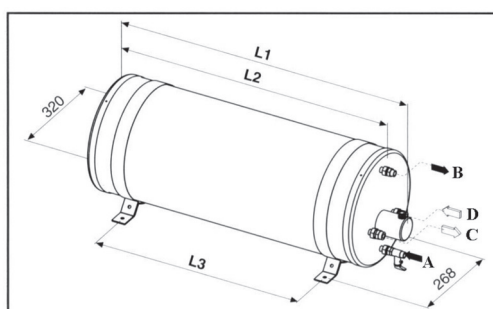
Cette série de chauffe-eau réussit à répondre à toute exigence de production d'eau chaude sanitaire. Caractéristiques:

- Réservoir: entièrement en acier inox aisi 316.
- Échangeur: acier inox aisi 316. La vaste superficie d'échange, en utilisant l'eau de refroidissement du moteur, garantit une abondante production d'eau chaude sanitaire.
- Résistance: en INCOLOY (800/1200 W)
- Isolation thermique: polyuréthane expansé, limite la dispersion de chaleur à 1°C pour chaque heure au cours des 24 heures.
- Protection externe: construit en acier inox (type brillant) résistant à la salinité.
- Soupape de sécurité: elle protège le chauffe-eau contre d'éventuelles surpressions.

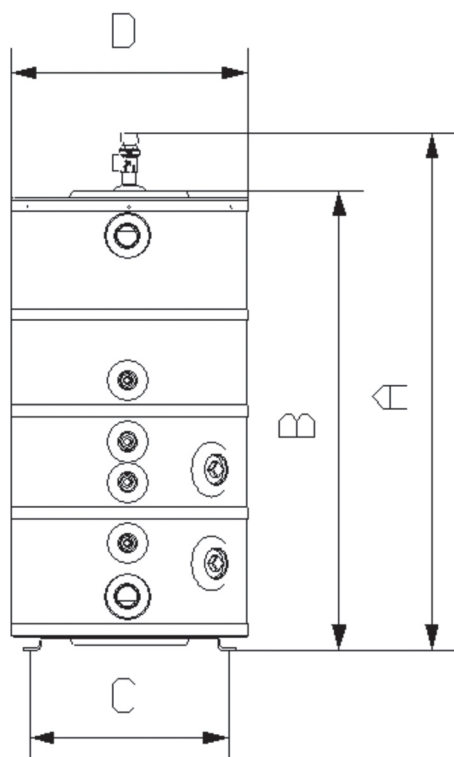
Accessories: Kit mélangeur thermostatique.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

Tipo Type	Litri Litres	Volt	Watt	Kg	Taratura valvola di sicurezza Setting safety valve Tarage soupape de sécurité	Pressione di collaudo Testing pressure Pression d'essai
TR 22	22	110-230 M 230-400 T 110-230 1ph 230-400 3ph	1200	8	4/1	8
TR30	30		1200	10	4/1	8
TR45	45		1200	13	4/1	8
TR60	60		1200	17	4/1	8
TR80	80		1500/3000	28	4/1	8
TR 100	100		1500/3000	33	4/1	8
TR 150	150		1500/3000	40	4/1	8
TR 200	150		1500/3000	43	4/1	8



Tipo Type	L1	L2	L3	A	B	C	D
TR 22	470	395	295	3/8gas	3/8gas	1/2" gas	1/2" gas
TR30	615	540	440	3/8gas	3/8gas	1/2" gas	1/2" gas
TR45	875	800	705	3/8gas	3/8gas	1/2" gas	1/2" gas
TR60	1055	980	880	3/8gas	3/8gas	1/2" gas	1/2" gas



tipo type	A	B	C	D
TR 80	960	905	386	460
TR 100	960	905	386	460
TR 150	1330	1275	386	460
TR 200	1720	1665	386	460

Altre dimensioni: a richiesta
Other dimensions: on request

STAZIONE DI TRAVASO GASOLIO

DIESEL FUEL TRANSFER SYSTEMS



Le stazioni di travaso gasolio sono il frutto di un'attenta progettazione e costituiscono una soluzione moderna ed economica nel settore del rifornimento.

Dotate del contaltri K33, forniscono un'accurata misurazione del prodotto erogato sul parziale azzerabile a 3 cifre e totalizza il quantitativo, per un pratico e utile controllo periodico. Le stazioni sono disponibili in una completa gamma con portate da 40 a 100 l/m' per soddisfare ogni esigenza.

Dotazione:

Pannello, Elettropompa volumetrica autoadescante con filtro, Contaltri K33, Tubo erogazione mt. 4 Pistola.



The diesel fuel transfer units are the result of careful design and represent a modern and inexpensive solution in the field of private fuel stations.

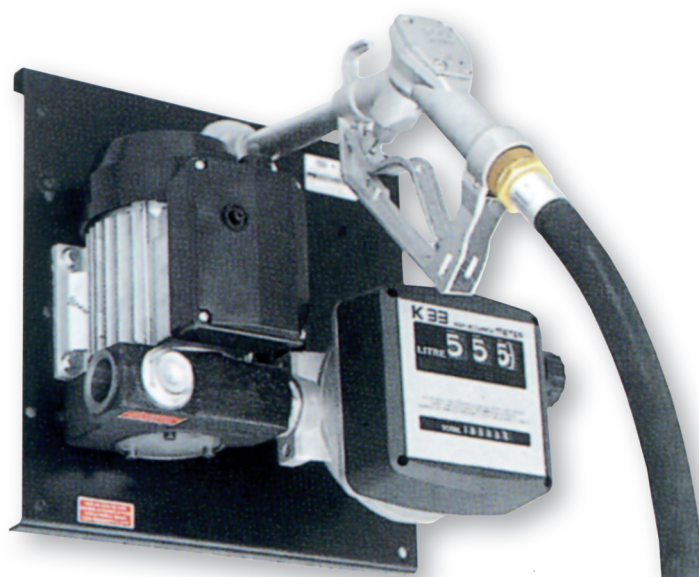
They are equipped with the K33 meter which provides an accurate measurement of the supplied fuel on the 3-digit resettable register and quantity totalizer for a convenient and useful periodic checking. The fuel units are available in a complete range with deliveries from 40 to 100 lt/m' to meet any requirements.

Standard equipment:

Panel, self-priming pump with filter, positive displacement type, K33 meter, 4 mt. delivery hose, nozzle Self.



Esecuzione chiusa
Close execution



Esecuzione aperta
Open execution

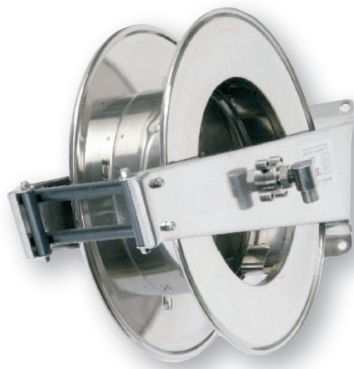
ACCESSORI - ACCESSORIES



Pistole con contalitri
*automatic fuel nozzle with
flow-meter*



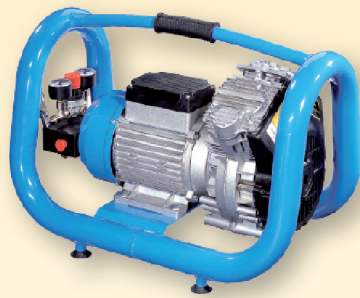
Misuratore per olio
Oil flow-meter



Avvolgi tubo inox
Automatic inox hose reel

COMPRESSORI

Serie ND COMPRESSORS



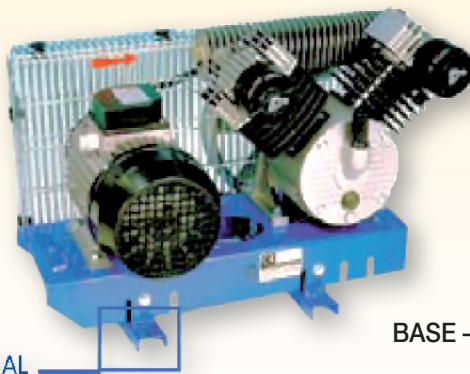
ND 3/7



ND 2/5



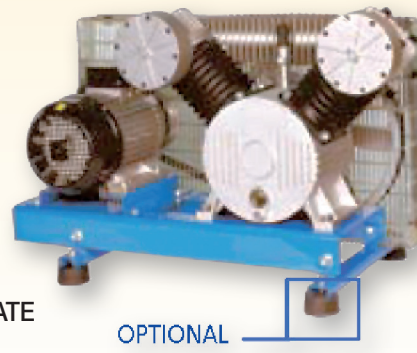
ND 3/30



OPTIONAL

ND 4

BASE - BASE PLATE



OPTIONAL

ND 5



Gli elettrocompressori coassiali sono caratterizzati dal montaggio del gruppo pompante direttamente sull'albero rotante del motore elettrico. Questa soluzione costruttiva consente di ridurre le dimensioni ed elimina le perdite di potenza causate dagli organi di trasmissione. La carenatura in plastica che avvolge il gruppo pompante convoglia l'aria per il raffreddamento della testata del gruppo pompante ed aumenta così la durata degli organi meccanici e l'efficienza dell'intero gruppo.

Sono caratterizzati dall'assenza di olio lubrificante all'interno del gruppo pompante. Le parti in movimento (pistone e albero) adottano infatti soluzioni costruttive particolari e materiali a basso coefficiente di attrito ed elevata resistenza all'usura per cui non necessitano di lubrificazione durante l'uso.



In the direct drive compressors, the air compressor pump unit is fitted directly to the rotating shaft of the electric motor. This method of construction provides a very compact arrangement and eliminates any transmission power losses. The shroud of the air compressor pump unit directs the air over the cylinder head ensuring cooler operation with better quality compressed air and extended service life.

The main characteristics of these compressors are that there is no lubricating oil inside the air compressor pump unit. The moving parts (piston and shaft) are constructed to specific design criteria and using materials with a low friction coefficient and high resistance to wear, thus eliminating the need for lubrication during operation. In addition to providing complete reliability this solution also guarantees compressed air without oil carryover.

DIMENSIONI E PESI - DIMENSIONS AND WEIGHTS - DIMENSIONS ET POIDS

TIPO	l/min	bar	serbatoio	cilindri	peso	Dimensioni
ND2	100	8	-	1	7	340x200x70
ND2/5	100	8	5	1	11	400x150x420
ND3	240	8	-	2		290x270x390
ND3/7	280	8	7	2	19	340x380x550
ND3/30	240	8	30	2	29	700x320x550
ND3/50	400	8	50	2	38	840x400x630

TIPO	Volt	Kw	Giri
ND2	12-24 230 230/400	0,37	1400
ND2/5	12-24 230 230/400	0,4	1400
ND3	12-24 230 230/400	0,7	2800
ND3/7	12-24 230 230/400	1,1	1400
ND3/30	12-24 230 230/400	1,1	1400
ND3/50	230 230/400	1,1	2800

Elettrocompressori su BASAMENTO Electric compressors on BASE PLATE

Modello Model	N. Cilindri Nr. Cylinders	Potenza Power		Aria asp. al 1' Air intake for min. L / min	Pressione Pressure bar	Giri al r.p.m.	Peso Weight (kg)	Dimensioni Dimensions (mm)		
		HP	KW					L	P	H
ND4A	2	2	1,5	330	10	1200	32	560	320	330
ND4B	3	3	2,2	440	10	1200	40	560	320	400
ND4C	3	4	3	490	10	1200	40	560	320	400
ND5B	2	4	3	620	9	900	78	800	460	500
ND6A	2	5,5	4	600	12	1100	85	800	460	500
ND7A	2	7,5	5,5	810	12	1100	90	800	460	500

Esecuzione standard completa di:

- Manometro
- Riduttore di pressione
- Pressostato

Standard execution with:

- Pressure gauge
- Pressure regulator
- Pressure switch



Manometri / Pressure gauges / Manomètre

Tipo / Type	Attacco / Connection	Protezione / Protection	BAR	PSI	Diametro cassa / Diameter casing
S 2	1/4"gas	IP 65	0:2,5	0:36	63 mm
S 4	1/4"gas	IP 65	0:4	0:58	63 mm
S 6	1/4"gas	IP 65	0:6	0:85	63 mm
S 10	1/4"gas	IP 65	0:10	0:140	63 mm
S 12	1/4"gas	IP 65	0:12	0:170	63 mm
S 16	1/4"gas	IP 65	0:16	0:230	63 mm
S 20	1/4"gas	IP 65	0:20	0:280	63 mm
S 25	1/4"gas	IP 65	0:25	0:360	63 mm



Pressostati / Pressure switches / Pressostat

Tipo / Type	Attacco / Connection	BAR	Membrana / Diaphragm
P5	1/4"gas	0,5-5	NBR alimentare
P12	1/4"gas	3-12	NBR alimentary



Pressostati di sicurezza* / Safety pressure switch* / Pressostat de sûreté*

Tipo / Type	Attacco / Connection	BAR	Membrana / Diaphragm
SP5	1/4"gas	0,05-0,4	NBR alimentare

*Il pressostato di sicurezza, toglie alimentazione al motore della pompa quando gira a secco

*The switch stop the motor of the pump, when the pump run dry.

*Le pressostat de sécurité, coupe l'alimentation au moteur de la pompe quand elle tourne à sec

Dispositivo elettronico per il controllo di elettropompe

Electronic device for electric pump control

Dispositif électronique pour le contrôle des électropompes

Tipo / Type	Alimentazione / Power source	Attacco / Connection	BAR	Protezione / Protection
SP12 E SP12 EM	24 Vdc - 230Vac	1"gas	1-3,5	IP 65

Questo dispositivo gestisce elettronicamente le funzioni di arresto e spegnimento dell'elettropompa, assolve in oltre l'importante funzione di arresto a secco disattivando la pompa in mancanza di acqua. Questo modello può sostituire il tradizionale sistema composto da pressostato e vaso di espansione.

This system has been designed to automatize the start and the stop of electric pump, and stop the pump when run dry.

This model can replace the traditional water supply system made of pressure switch and tank.

Ce dispositif gère électroniquement les fonctions d'arrêt et extinction de l'électropompe, exerce en outre l'importante fonction d'arrêt à sec en désactivant la pompe en l'absence d'eau.



Raccordi / Connection / Raccord

Tipo / Type	Attacchi / Connection	Lunghezza / Length
R71	1"x1"x1"1/4"x1/4"gas	71,5mm
R82	1"x1"x1"1/4"x1/4"gas	82mm
R91	1"x1"x1"1/4"x1/4"gas	91mm

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA



1. Preambolo. Tutti i contratti conclusi tra F.E.I.T. POMPE s.r.l. (di seguito, "F.E.I.T.") ed i propri clienti, siano essi rivenditori o consumatori (di seguito, l' "acquirente"), saranno disciplinati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita.

2. Ordini. Gli ordini si intenderanno accettati solo dopo conferma, verbale o scritta, da parte di F.E.I.T.

Qualsiasi modifica o annullamento di un ordine non sarà efficace senza l'accettazione scritta di F.E.I.T.; in ogni caso, l' acquirente sarà responsabile di eventuali danni cagionati a F.E.I.T. da tale annullamento.

3. Prezzi. I prezzi applicati, salvo diverso accordo scritto tra le parti, saranno quelli indicati nel listino prezzi di F.E.I.T. in vigore al momento dell'ordine. Tali prezzi sono da intendersi al netto di ogni tassa, imposta, spesa di imballaggio, trasporto o assicurazione. F.E.I.T. si riserva il diritto di modificare i prezzi di listino, anche senza preavviso, in caso di aumento dei costi di produzione o per qualunque altra ragione.

4. Pagamenti. L'importo indicato in fattura dovrà essere pagato tramite ricevuta bancaria o secondo le modalità stabilite di volta in volta per iscritto tra le parti. Con riguardo agli ordini relativi a materiali speciali, un terzo del prezzo dovrà essere corrisposto al momento dell'ordine mentre il saldo dovrà avvenire a 30 giorni fine mese dalla data di consegna.

In caso di ritardo anche parziale nel pagamento, per qualsiasi ragione, l'acquirente dovrà corrispondere a F.E.I.T. gli interessi moratori in misura pari al prime rate banca aumentato del 3 %.

5. Consegna. La consegna della merce avverrà EXW (incoterms 2000), stabilimento di Volpiano (To), salvo diverso accordo tra le parti risultante dalla conferma d'ordine e si considererà effettuata con la messa a disposizione della merce allo spedizioniere. I termini di consegna stabiliti, in ogni caso, sono da ritenersi meramente indicativi, per cui eventuali ritardi non comporteranno alcuna responsabilità in capo a F.E.I.T. e non autorizzeranno cancellazioni, modifiche degli ordini o ritardi nei pagamenti.

6. Riserva di proprietà. Le merci consegnate resteranno di proprietà di F.E.I.T. fino all'integrale pagamento del prezzo, nella misura consentita dalla legge del Paese in cui la merce si trova. L'Acquirente si impegna a fare quanto necessario per costituirli nel suddetto Paese una valida riserva di proprietà nella forma più estesa consentita o per porre in essere un'analoga forma di garanzia a favore di F.E.I.T.

7. Garanzia. La F.E.I.T. è responsabile per i difetti di conformità dei prodotti che si manifestino entro un anno dalla consegna degli stessi. Con riguardo ai contratti conclusi con i consumatori, intesi come persone fisiche che acquistino i prodotti per fini estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, F.E.I.T. risponderà dei vizi che emergano entro due anni dalla consegna dei prodotti.

La garanzia si riferisce, con riguardo ai non consumatori, alla sola sostituzione o riparazione dei pezzi difettosi presso gli stabilimenti di F.E.I.T.. E' espressamente escluso ogni diritto dell'Acquirente di chiedere la risoluzione del contratto, la riduzione del prezzo o il risarcimento dei danni, diretti o indiretti, eventualmente subiti, così come ogni altro tipo di garanzia qui non espressamente indicato, salvo quanto previsto dalle norme a tutela dei consumatori.

E' espressamente esclusa la garanzia per le parti dei prodotti non fabbricate da F.E.I.T. ma acquistate presso sub-fornitori o, comunque, soggette a normale usura, quali: tenute meccaniche, cuscinetti, bussole, alberi, giranti, giunti, componenti elettrici. In ogni caso, F.E.I.T. non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente che nei limiti della somma eventualmente percepita dal produttore a titolo di garanzia di lati parti. La responsabilità di F.E.I.T. si riferisce soltanto ai difetti che si manifestano nelle condizioni di impiego previste nel contratto e nelle istruzioni per l'uso, nel corso di una utilizzazione corretta in base a quanto da queste indicato. Sono esclusi, pertanto, difetti e avarie provocati da trasporto, errori di collegamento elettrico, errata installazione o insufficiente manutenzione, modifiche tecniche non autorizzate, manomissioni o inadeguata protezione, parametri elettrici e/o idraulici non compatibili, utilizzo di acque sabbiose liquidi abrasivi, corrosivi o, comunque, incompatibili con i materiali di costruzione, usura. La presente garanzia non opererà qualora l'acquirente o soggetti terzi effettuino direttamente sostituzioni o riparazioni dei prodotti o di pare di essi senza la previa autorizzazione scritta di F.E.I.T.. In ogni caso, tali riparazioni o sostituzioni non saranno in alcun caso indennizzate. L'Acquirente, per potersi avvalere dei diritti connessi alla garanzia, deve comunicare a F.E.I.T. eventuali difetti della merce entro 8 (otto) giorni dalla scoperta. Egli dovrà, inoltre, fornire informazioni sulle modalità di impiego nonché ogni altro dettaglio utile a chiarire l'origine dell'avaria.

La suddetta comunicazione dovrà essere accompagnata da un documento che provi la data di spedizione e dal codice numerico della pompa che consenta di risalire alla data di fabbricazione. La garanzia opererà solo nel caso in cui l'acquirente sia in regola con i pagamenti. In ogni caso, eventuali problemi connessi alla garanzia non autorizzano l'acquirente a sospendere i pagamenti.

In ogni caso F.E.I.T. non risponderà degli eventuali danni diretti e indiretti, causati a persone o a cose e derivanti dai vizi del prodotto.

Il diritto di regresso dell'Acquirente nei confronti di F.E.I.T. ai sensi dell'art.1519 quinquies cc è espressamente escluso.

8. Prove. Le prove di collaudo vengono effettuate presso gli stabilimenti di F.E.I.T. secondo i sistemi abitualmente seguiti dalla stessa, se richiesto anche in presenza dell'acquirente, con spese a carico di quest'ultimo.

9. Disegni e documenti descrittivi. Le dimensioni e i prezzi dei prodotti riportati in cataloghi, annunci pubblicitari o altri materiali informativi sono da intendersi come meramente indicativi e non avranno alcun valore vincolante nei confronti di F.E.I.T. se non espressamente menzionati nella conferma d'ordine.

Le prestazioni e i rendimenti indicati nella suddetta documentazione sono da ritenersi vincolanti per F.E.I.T. entro i limiti di tolleranza stabiliti dalle norme in materia.

10. Legge applicabile e risoluzione delle controversie. Tutti i contratti disciplinati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita sono regolati, per quanto in esse non espressamente previsto, dalla legge italiana. Si esclude, peraltro, l'applicabilità della Convenzione di Vienna del 1980 sulla vendita internazionale di beni mobili.

Ogni controversia tra le parti derivante dai contratti di compravendita conclusa o dall'applicazione delle presenti Condizioni Generali sarà devoluta alla competenza esclusiva del Tribunale di Torino, Italia.

L'Acquirente approva espressamente le seguenti clausole: art.6 (riserva di proprietà); art.7 (garanzia per vizi ed esclusione del risarcimento); art.10 (foro competente).

TERMS AND CONDITIONS OF SALE



1. Introduction. These terms and conditions of Sale shall apply to all sale and purchase contracts entered into between F.E.I.T. POMPE s.r.l. (hereinafter "F.E.I.T.") and its clients, resellers or – customers (hereinafter, the "Buyer").

2. Orders. The orders shall be deemed as accepted only upon verbal or written confirmation, by F.E.I.T. Any change or order cancellation will be invalid without written acceptance by F.E.I.T. ; in any case, the buyer will be liable for any possible damage to F.E.I.T. by such cancellation.

3. Prices. The prices applied, unless otherwise agreed in writing between the parties, shall be those indicated in the F.E.I.T. price list in force at the time the order is made. These prices are exclusive of any tax, packaging, transportation and insurance cost.

F.E.I.T. reserves the right to modify the price list, without prior warning, in the case of increase in production costs or for any other reason.

4. Payments. The sum specified in the invoice shall be paid in advance or according to the conditions agreed upon from time to time in writing between the parties. With regard to the orders concerning special materials, one third of the price shall be paid when the order is made while the full settlement shall take place within 30 days from the end of the month in which the delivery was made.

In the case of a delay in the payment, even partial, for any reason, the buyer shall pay to F.E.I.T. the deferred interest equal to the Italian bank prime rate increased by 3 %.

5. Delivery. The delivery of the goods shall be made EXW (Incoterms 2000) from the plant of Volpiano Torino (To), unless otherwise agreed between the parties as set out in the order confirmation, and shall be considered as executed when the goods are put at the disposal of the forwarder. The terms of delivery listed, however, are to be considered indicative, therefore, F.E.I.T. shall not be held liable for possible delays. Such delays shall not authorise cancellations and modifications of the order or deferred payments.

6. Retention of title. The goods delivered shall remain the property of F.E.I.T. until full settlement of the price, to the extent allowed by the law of the country where the goods are found. The buyer undertakes to do all that is required to establish in the Country, a valid retention of the ownership in the most extended form allowed or to create a similar form of guarantee in favour of F.E.I.T.

7. Warranty. F.E.I.T. shall be held liable for the defects of goods which appear or are detected within one year from delivery. In relation to contracts entered into with customers, to be intended as physical persons who purchase the goods for uses not connected to entrepreneurial or professional activities that may be performed, F.E.I.T. shall be held liable for defects emerging within two years from delivery.

The warranty shall cover only the replacement and the repair of the defective parts of the goods at F.E.I.T. premises. Any right of the buyer to request termination of the contract, reduction of price or direct and indirect damages, possibly incurred, as well as any other kind of warranty not expressly indicated in this document, except for what is provided for by the consumer protection regulations in force, is specifically excluded.

Any warranty concerning the parts of the products not manufactured by F.E.I.T. but purchased from other sub-suppliers or, in any case, subject to normal wear and tear, such as mechanical seals, bearings, bushes, impellers, couplings, electrical components, is expressly excluded.

In any case, F.E.I.T. shall be held liable towards the buyer only up to the sum that may have been received by the manufacturer by way of warranty on the defective parts.

F.E.I.T. shall be held liable only with regard to defects which appear in relation to a correct use of the goods, according to the conditions of use indicated in the contract and user instructions. All defects and faults due to errors in transportation, electrical connection, wrong installation or insufficient maintenance, unauthorised technical modifications, tampering with the pumps or inadequate protection, technical and hydraulic parameters, use of sandy waters, or of liquid containing abrasive or corrosive substances or, in any case, incompatible with the construction material, or wear and tear are, therefore, excluded.

Should the buyer or third parties replace or repair directly the products or parts of them without previous written authorisation by F.E.I.T, this warranty shall not apply. In any case, such replacements and repairs will in no case be compensated.

The buyer, in order to be entitled to the rights connected to the warranty, shall communicate to F.E.I.T. possible defects of the goods within 8 (eight) days of discovery. Furthermore, he shall provide F.E.I.T. with information on the manner in which the goods have been used as well as any other detail useful for clarifying the causes of the fault. This information must be accompanied by a document proving the delivery date and the code number of the pump, in order to allow F.E.I.T. to identify the date on which it was manufactured.

The warranty shall apply only when the Buyer is up-to-date with the payments. In any case, possible problems connected to the warranty shall not entitle the buyer to suspend payments. F.E.I.T. shall not be held liable with regard to direct or indirect harm caused to goods, movable or immovable property or people as a consequence of defects of the products. Any recourse to action of the buyer towards F.E.I.T. according to article 1519 quinquies of the Italian Civil Code is expressly excluded.

8. Tests. The inspection tests shall be carried out at F.E.I.T. plants according to the methods normally used by F.E.I.T., in the presence of the buyer if he so requires, at his own expense.

9. Designs and descriptive documents. The dimensions and the prices of the products indicated in the catalogues, advertisements or other literature, shall be considered indicative and shall not be binding on F.E.I.T. if not expressly mentioned in the order confirmation.

The performances and the output of the pumps indicated in the aforementioned documentation shall be considered binding for F.E.I.T. within the tolerance limits set out by the relevant statutes.

10. Governing law and resolving disputes. All contracts entered into by F.E.I.T. and the buyer shall be governed by these terms and conditions of sale. Italian law shall apply for what is not expressly regulated by the aforementioned conditions. The applicability of the 1980 Vienna Convention on the International Sale of Goods is expressly excluded.

All disputes arising between the parties in connection to the sale and purchase contracts entered into or to the application of these terms and conditions shall be submitted to Italian jurisdiction, being the Court of Turin the exclusively competent Court.

The buyer expressly approves the following clauses: art.6 (retention of ownership); art. 7 (warranty for lack of conformity and exclusion of compensation); art.10 (competent jurisdiction).

CONDITIONS GENERALES DE VENTE



1. Préambule. Tous les contrats conclus entre F.E.I.T. POMPE s.r.l. (ci-après appelé, «F.E.I.T.») et ses propres clients, qu'ils soient revendeurs ou consommateurs (ci-après appelé, l' «acquéreur»), seront réglementés par les présentes Conditions Générales de Vente.**2. Ordres.** Les ordres s'entendent acceptés uniquement après confirmation, verbale ou écrite, de la part de F.E.I.T.

Toute modification ou annulation d'un ordre ne sera valable sans l'acceptation écrite de F.E.I.T. ; dans tous les cas, l'acquéreur sera responsable d'éventuels dommages causés à F.E.I.T. par cette annulation.

3. Prix. Les prix appliqués, sauf accord écrit différent entre les parties, seront ceux indiqués dans le catalogue F.E.I.T. en vigueur au moment de l'ordre. Ces prix sont à considérer nets de toute taxe, impôt, frais d'emballage, transport et assurance. F.E.I.T. se réserve le droit de modifier les prix des catalogues, même sans préavis, en cas d'augmentation des coûts de production ou pour toute autre raison.

4. Paiements. Le montant indiqué sur la facture devra être payé par virement bancaire ou selon les modalités établies entre les parties à chaque fois par écrit. Quant aux ordres relatifs aux matériaux spéciaux, un tiers du prix devra être remis au moment de l'ordre tandis que le solde devra être effectué à 30 jours fin de mois à compter de la date de livraison.

En cas de retard même partiel dans le paiement, quelque soit la raison, l'acquéreur devra payer à F.E.I.T. les intérêts moratoires sur la base du *prime rate* de la banque augmenté de 3 %.

5. Livraison. La livraison de la marchandise sera effectuée EXW (Incoterms 2000), usine de Volpiano (Turin) , sauf accord différent établi entre les parties suite à la confirmation d'ordre et sera considérée effectuée avec la mise à disposition de la marchandise au transporteur. Les délais de livraison établis, toutefois, doivent être considérés à titre indicatif, par conséquent d'éventuels retards n'impliquent aucune responsabilité à la charge de F.E.I.T. et n'autorisent aucune annulation, ou modifications des ordres ou des retards dans les paiements.

6. Réserve de propriété. Les marchandises livrées resteront de propriété de F.E.I.T. jusqu'au paiement intégral des prix, dans la mesure consentie par la loi du Pays où se trouve la marchandise. L'Acquéreur s'engage à faire le nécessaire pour constituer dans le pays susmentionné une réserve valable de propriété dans la forme la plus étendue permise ou pour créer une forme de garantie analogue en faveur de F.E.I.T.

7. Garantie. F.E.I.T. est tenue responsable des défauts de conformité des produits relevés dans un délai d'un an à compter de la livraison. En ce qui concerne les contrats conclus avec les consommateurs, c'est-à-dire des personnes physiques qui acquièrent les produits à des fins étrangères à l'activité commerciale ou professionnelle éventuellement exercée, F.E.I.T. répondra des vices détectés dans un délais de deux ans à compter de la livraison des produits.

La garantie fait référence uniquement, en ce qui concerne les non-consommateurs, au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses auprès des usines F.E.I.T.. Est expressément exclu tout droit à l'Acquéreur de demander la résolution du contrat, la réduction du prix ou le dédommagement, directs ou indirects, éventuellement subis, tout comme tout autre type de garantie non indiqué expressément ici, sauf ce qui est prévu par les normes de défense des consommateurs.

Est expressément exclu de la garantie les pièces des produits non fabriquées par F.E.I.T. mais achetées auprès des fournisseurs ou, toutefois, sujettes à usure normale, telles que: tenues mécaniques, coussinets, boussoles, arbres, roues, joints, composants électriques. Dans tous les cas, F.E.I.T. ne sera pas tenu responsable vis-à-vis de l'Acquéreur dans les limites de la somme éventuellement perçue par le producteur à titre de garantie de tierce partie. La responsabilité de F.E.I.T. fait référence uniquement aux défauts qui se manifestent dans les conditions d'emploi prévues dans le contrat et dans les instructions pour l'usage, dans le cours d'une utilisation correcte en fonction de ce celles-ci indiquent. Sont exclus, par conséquent, des défauts et des avaries provoquées au cours du transport, erreurs de raccordement électrique, installation erronée ou entretien insuffisant, modifications techniques non autorisées, violations ou protection inadéquate, paramètres électriques et/ou hydrauliques non compatibles, utilisation d'eaux sableuses liquides abrasives, corrosives ou, toutefois, incompatibles avec les matériaux de construction, usure. La présente garantie sera invalide au cas où l'acquéreur ou tout sujet tiers effectuent directement des remplacements ou des réparations du produit ou pièces sans l'autorisation écrite préalable de F.E.I.T.. Dans tous les cas, ces réparations ou remplacements ne seront en aucun cas indemnisés. L'Acquéreur, pour pouvoir bénéficier des droits liés à la garantie, doit communiquer à F.E.I.T. d'éventuels défauts de la marchandise dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la détection du défaut. Il devra, en outre, fournir des informations sur les modalités d'emploi ainsi que tout autre détail utile pour comprendre l'origine de l'avarie. La communication sus-mentionnée devra être accompagnée d'un document qui prouve la date d'expédition et du code numérique de la pompe qui permet de remonter à la date de fabrication. La garantie opérera uniquement dans le cas où l'acquéreur soit en règle avec les paiements. Dans tous les cas, d'éventuels problèmes liés à la garantie n'autorisent pas l'acquéreur à suspendre les paiements.

Dans tous les cas F.E.I.T. ne répondra pas des dommages éventuels directs et indirects, causés à des personnes ou à des choses et dérivant des vices du produit.

Le droit de recours de l'Acquéreur vis-à-vis de F.E.I.T. conformément à l'art.1519 quinquies est expressément exclu.

8. Tests. Les tests sont effectués au près des usines de F.E.I.T. selon les méthodes habituellement utilisées par celle-ci, en présence de l'acquéreur s'il en fait la demande, les frais étant à charge de ce dernier.

9. Dessins et documents descriptifs. Les dimensions et les prix des produits reportés dans les catalogues, les annonces publicitaires ou toute autre documentation doivent être considérés à titre indicatif et ne représentent aucun engagement de la part de F.E.I.T. si non expressément mentionnés dans la confirmation d'ordre.

Les prestations et les rendements indiqués dans la documentation ci-dessus n'engage en aucun cas la responsabilité de F.E.I.T. dans les limites de tolérance établies par les normes en la matière.

10. Loi applicable et résolution des controverses. Tous les contrats régis par les présentes Conditions Générales de Vente sont réglés, si non expressément prévu, par la loi italienne. On exclut, par ailleurs, l'applicabilité de la Convention de Vienne de 1980 sur la vente internationale de biens meubles.

Toute controverse entre les parties qui dérive de contrats de vente conclue ou par l'application des présentes Conditions Générales sera de la compétence exclusive du Tribunal de Turin, Italie.

L'Acquéreur approuve expressément les clauses suivantes: art.6 (réserve de propriété); art.7 (garantie pour vices et exclusion de dédommagement); art.10 (tribunal compétent).





F.E.I.T. Pompe s.r.l.

Via Venezia 34/G - 10088 Volpiano - (To) Tel. 011- 9884327 - Fax 011-9952351 - commerciale@feitpompe.com

www.feitpompe.net